

68N0003XPB

no. 16

c. 3



**Project to Improve Provincial
Economic Statistics**

**Projet d'amélioration des statistiques
économiques provinciales**

**First Annual Report
1997 – 1998**

**Premier rapport annuel
1997 – 1998**

**Ombudsman
Small Business
Response Burden**

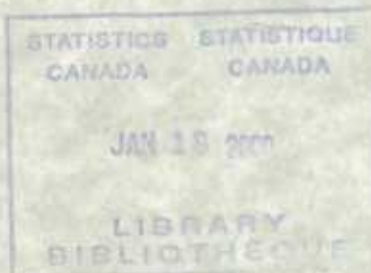
**Médiateur
Fardeau de réponse de
la petite entreprise**

Technical Series

Série technique

Number 16

Numéro 16



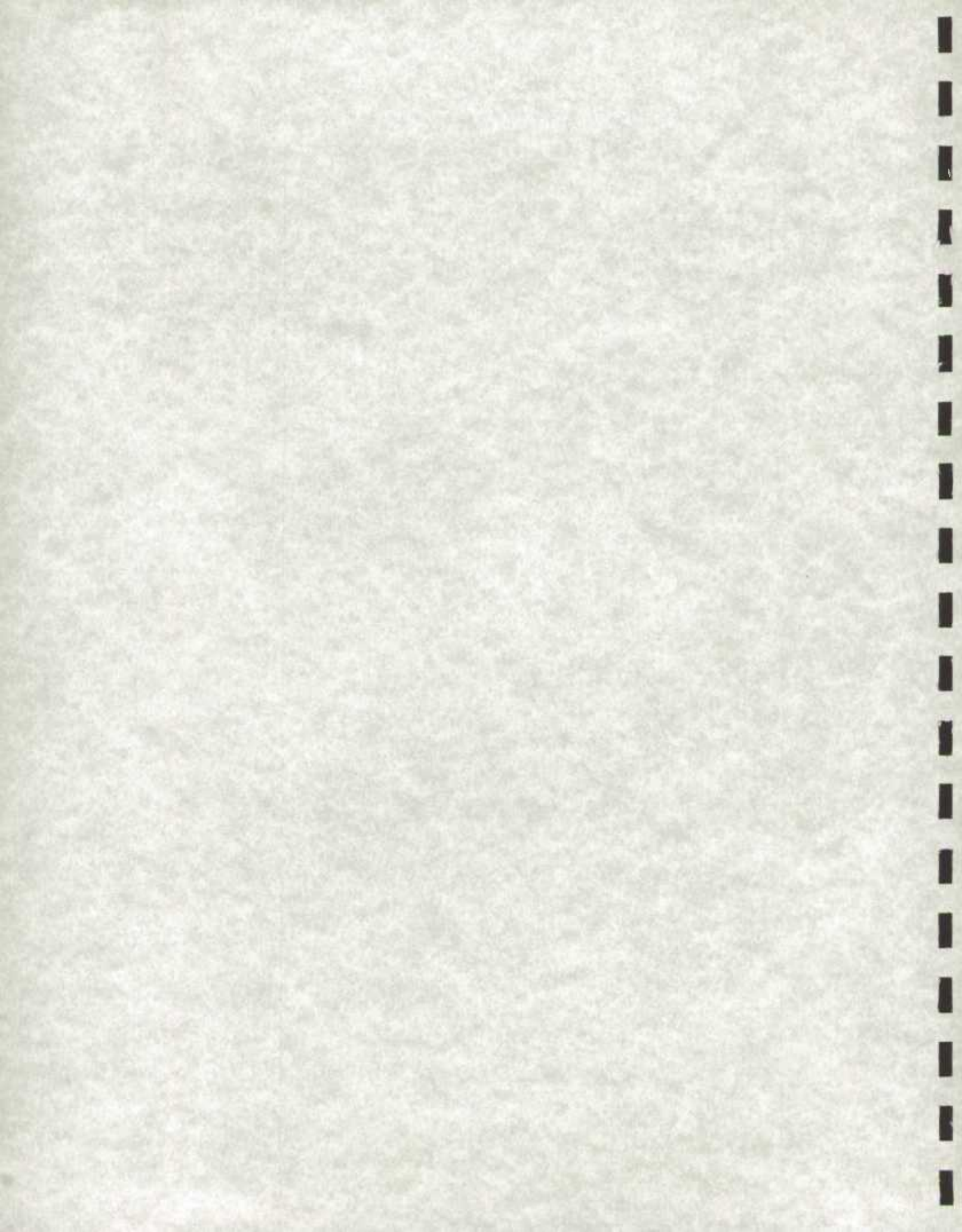
**KEPT IN MARKET RESEARCH
CABINET NUMBER 2**



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

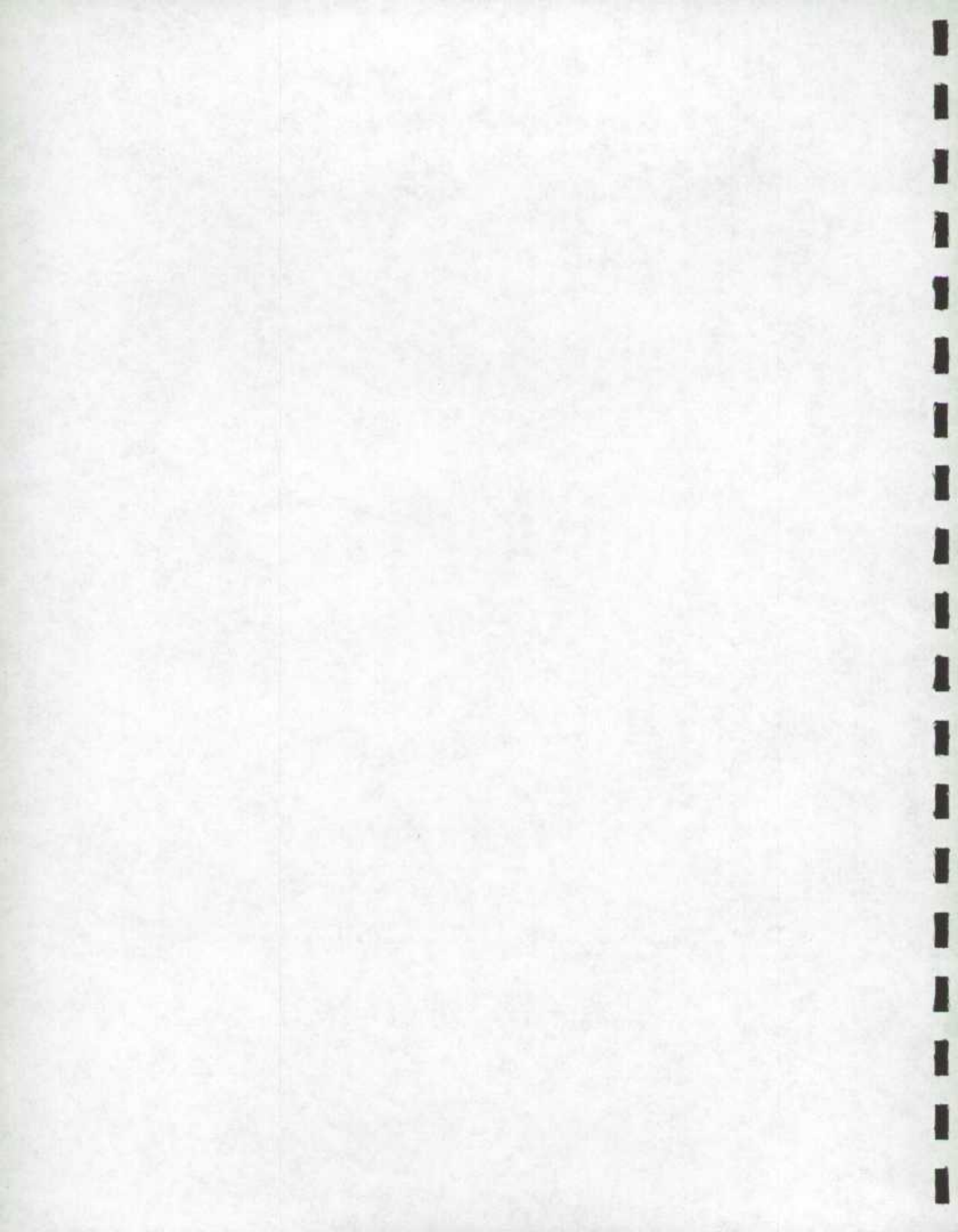


**First Annual Report 1997 – 1998
Ombudsman
Small Business Response Burden**

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

For further information on the materials covered in this paper, please
contact Bonnie Bercik (613) 951-6790 or Diane Proulx (613) 951-7192
Fax: (613) 951-0411



1. Background

In March 1997, Statistics Canada appointed its first Ombudsman for Small Business Response Burden. The appointment was made as a result of three main factors. First, as a tangible measure of Statistics Canada's commitment to minimise the cost incurred by respondents in providing basic statistical information. Second, in recognition that the Project to Improve Provincial Economic Statistics (PIPES) while aiming to reduce total government "paper burden" would nevertheless show an increase in form-filling burden on business respondents directly surveyed by Statistics Canada. Third, in response to the call by the Joint Forum on Paper Burden Reduction on Small Business to put in place permanent mechanisms to decrease and simplify federal reporting requirements.

2. Role

The Ombudsman has four specific responsibilities:

The first responsibility is to investigate and resolve complaints from small business respondents who are experiencing difficulties in completing Statistics Canada surveys. Cases are referred to the Ombudsman, typically as a last resort, after the respondent has been unable to resolve complaints directly with subject matter or collection divisions. In addition, the Ombudsman facilitates the settlement of issues involving more than one division, and serves as a point of contact for respondents having difficulty finding direct access to voice their concerns. Complaints that come through the political process are also dealt with.

The second responsibility is to foster a culture within Statistics Canada that is thoughtful and concerned with the time spent on responding to our surveys. The object is to sustain progress in finding means that either simplify burden imposed or exempt businesses from response outright. The Ombudsman is a corporate resource working outside the day to day operating environment, and acts as a catalyst or voice of the small business respondent to help develop standards with our managers on what we ask respondents. These standards cover response burden issues dealing with sampling, data acquisition strategy, questionnaire design, edit, and access to survey results. It pays to fix tomorrow's problems today.

The **third** responsibility is to measure response burden annually. This calculation is made for all business surveys conducted during the calendar year, whether regular production surveys or one-off surveys. The calculation is based on the burden imposed on all businesses, including large and small. For each survey the sample size, the amount of time to complete the questionnaire and the frequency of the survey is calculated to measure annual response burden.

The **fourth** role is to provide a senior level liaison between Statistics Canada and small business associations, as well as other government departments, to communicate our efforts in minimising burden.

3. Fairness

Fairness and impartiality are the standards the Ombudsman applies when assessing complaints made by small businesses. The challenge faced by the Ombudsman is to minimise the cumulative burden of survey taking activities on business respondents. The aim is to distribute burden as fairly as possible during a particular year or over a number of years, and respect the respondents ability to respond. Based on the principle of fairness, the following set of standards have been used as a guide in assessing whether burden is distributed fairly when a business complains.

Burden on a particular business is a relative concept based on its size, rather than an absolute concept measured in burden-hours. Fair distribution implies more intensive surveying of larger enterprises that have the capacity to respond and less intensive surveying of smaller enterprises, where feasible. A second standard, is the number of years a respondent is in a given survey. Respondent fatigue sets in unless there is a sample rotation scheme in place, followed by an appropriate rest period that coincides with the amount of time in the sample. The total number of surveys a business is required to complete in any one year is another standard to take into account under the principle of fairness. It is not considered a fair distribution of burden when a small business is requested to complete questionnaires for five or six surveys within the period of one calendar year.

Special consideration must be given to new businesses. These businesses require special treatment to enable them to grow since they are most vulnerable in their first two to three years. It is also necessary, where feasible, to focus on the total government "form-filling burden" on businesses rather than just on the burden Statistics Canada directly accounts for. Businesses tend to perceive response burden as an inter-departmental total, viewing the requirements of the Federal Government as one, especially when they feel they are overburdened.

Under the principle of fairness, it is also necessary to minimise the free-rider problem, by condoning assertive efforts to secure response by reluctant respondents. Every time a business refuses to respond without cause, the burden on other responding businesses is increased, as larger samples are drawn in future cycles and a competitive disadvantage is created among those who do respond. To this end, it is also necessary to enforce the Statistics Act and Statistics Canada's policies for dealing with respondents.

The above standards have served as a guide in the first year of operation, and they will evolve over time. In addition, fairness implies equal treatment irrespective of where a questionnaire originates within Statistics Canada. The intent is to explore with program managers the merits of developing standards that will apply consistently throughout Statistics Canada.

4. Small Business Complaints

For the 1997-98 fiscal year, 29 written complaints were received. Of these:

- ◆ 8 came from the Minister's Office,
- ◆ 18 came from the Canadian Federation of Independent Business(CFIB) on behalf of their members, and
- ◆ 3 were forwarded by interviewers in regional offices.

By subject matter divisions:

- ◆ 19 complaints came from businesses participating in at least one of the major surveys on distributive trade (Annual Wholesale and Retail Trade, Monthly Wholesale Trade, Monthly Retail Trade, Quarterly Retail Commodity Survey)
- ◆ 5 complaints list at least one Manufacturing Survey
- ◆ 5 complaints list at least one Capital Expenditure Survey
- ◆ 1 complaint for the 1996 Survey of Innovation, and another for annual Research in Canadian Industry
- ◆ 3 complaints for the Employment and Payroll Survey
- ◆ 1 complaint for Agriculture
- ◆ 1 complaint relating to the Farm Machinery and Parts Survey, which is part of the Farm Input Price Index
- ◆ 1 complaint for Transportation
- ◆ 1 complaint for Industrial Organisation and Finance Division (IOFD) suggesting the use of form P&C-1 already submitted to the Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada (OSFI) covering insurance companies - this case is still outstanding
- ◆ 1 general complaint on behalf of tour operators, and
- ◆ 2 general complaints from the Fredericton Office of the CFIB dealing with 14 complaints from their members

(Note: there are more divisions-surveys listed above than number of complaints, because several of the complaints list more than one survey). In addition, divisions who sought advice in dealing with complaints received directly are not listed above.

The process used is as simple and as straightforward as possible. In addition to the Ombudsman overseeing each complaint, the subject matter Director or the Director's designate is part of every step. Once a complaint is received, it is forwarded to the division(s) involved to determine its background and to come up with a suggested solution. The initial contact is normally made directly by the division(s) involved to the complainant in order to determine if a solution can be reached. After review, the Ombudsman sends an official written response to all parties involved detailing the results of the review. In the majority of cases the Ombudsman follows up with a telephone call to the respondent. It was not necessary in any of the cases to impose a solution on either a subject-matter division or on a respondent. In many cases, the respondent was very pleased to know that Statistics Canada took their request seriously and took immediate action to remedy their individual concern to the greatest possible extent.

It is not surprising that the small businesses requesting a review generally asked, "why am I in multiple mandatory surveys," or "why have I been asked to complete this survey for so many years." In general, they wanted to be removed from the survey(s) to expand their business. In the majority of cases, it was the weight of cumulative response burden that was the trigger that finally compelled the businesses to complain. In addition, long questionnaires tended to be viewed as intrusive. In follow-up conversations the businesses felt strongly about the threats they received if they did not complete the questionnaires.

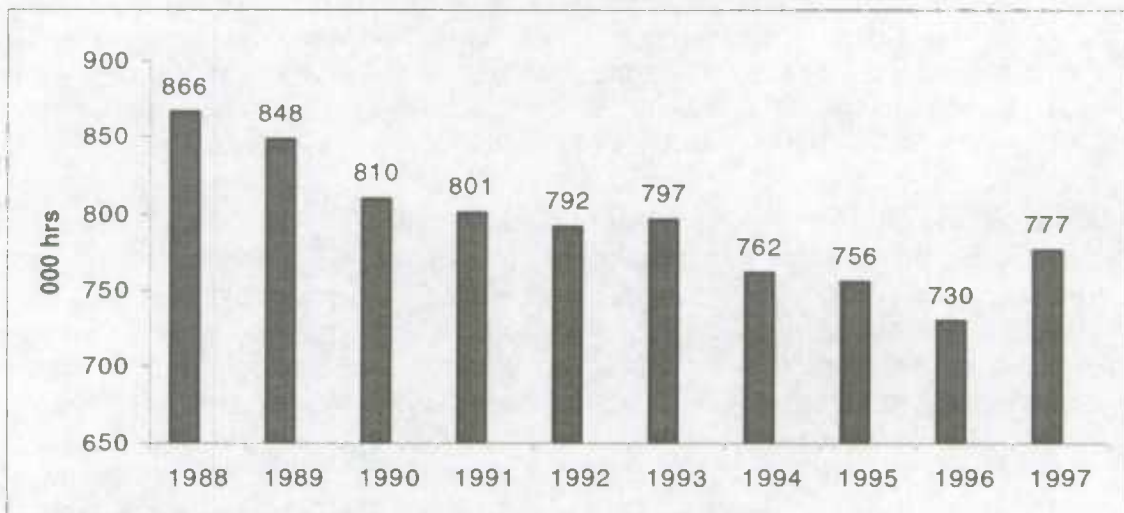
After the negotiations were completed, in only 25% of the cases were the businesses permanently removed from the samples. For the remainder, some mutually satisfactory arrangements were reached to lighten the business's load. This was accomplished by either giving the business a holiday from the survey(s) involved or removing them from some surveys, but asking them to continue responding to others that were considered important by the survey manager. In some cases the businesses agreed to report less frequently (e.g. quarterly rather than monthly) or agreed to submit less detailed information than was asked for on the questionnaire. The end result being that Statistics Canada was able to enhance compliance, since most of the businesses had decided to stop responding in the future.

The ultimate goal is to obtain a win-win situation, which maintains the quality of our data and, at the same time, shows the businesses involved that Statistics Canada is concerned about the burden imposed upon respondents. Unfortunately, many businesses did not see the value of the information requested by Statistics Canada until a dialogue was initiated. For the most part, those businesses requesting a review of their respondent situation were good respondents for several years. Addressing their concerns at the present time is good business practice, since they are potential future respondents and Statistics Canada may need to secure their co-operation at a later date.

5. Response Burden Estimates, January to December 1997

There was an increase in total response burden of 47,000 hours (6%). In large measure, this was due to the significant increase in small business burden of 27,000 hours (11%). This marked the first increase in response burden since 1993. The 1997 estimates reflect the initial impact of the Project to Improve Provincial Economic Statistics (PIPES), that came into being with the establishment of the Harmonised Sales Tax (HST) in Nova Scotia, New Brunswick and Newfoundland. In addition to PIPES, 1997 was also the year that several biennial and occasional surveys took place. Both of these factors contributed to an overall increase in response burden.

Response Burden - All Business Surveys,
January 1988 to December 1997



Response Burden went up in:

- ◆ **Distributive Trades Division (23,000 hours or 23%).** Four new surveys generated an increase in burden of approximately 31,000 hours. These surveys are: the Quarterly Retail Commodity Survey (23,000 hours), the Inter-provincial Wholesale Commodity Survey (5,700 hours), the Incremental Sample of the Monthly Wholesale and Retail Trade Survey - Parallel Run (1,600 hours), and the new Monthly Survey of Large Retailers (700 hours). The Inter-provincial Wholesale Commodity Survey and the Monthly Wholesale and Retail Trade - Parallel Run are program enhancements that were funded by PIPES. As for the other two initiatives, they were funded jointly by PIPES and Data Gap 1. The ongoing Monthly Retail Trade Survey reduced its response burden by 10,000 hours.

- ◆ **Education, Culture, and Tourism Division (11,000 hours or 85%).** Film, Video, and Audio-Visual Distribution and Videocassette Wholesaling Survey (300 hours), Sound Recording Survey (1,100 hours), Survey of Performing Arts (1,300 hours), and Survey of Heritage Institutions (5,100 hours) are all biennial surveys that were collected during 1997. The remaining increase in burden is attributed to sample size increases in the Film, Video and Audio-Visual Production Survey (406 reporting units or 2,000 hours) and the Survey of Book Publishers and Exclusive Agents (191 reporting units or 1,100 hours).

- ◆ **Investment and Capital Stock Division (6,000 hours or 6%).** The sample size of the Capital and Repair Expenditures, Actual for 1996, A2 and the Capital Expenditures, Revised Forecast, for 1997, M2 increased due to a request from the PIPES project. This resulted in an increase of 6,200 hours and 1,000 hours respectively. Capital Expenditures, Preliminary Forecast for 1997, 1998, FP8 was not collected as a separate questionnaire, but is now incorporated into the regular questionnaire (F2, A2 and A8). The result was a net increase in burden of 1,300 hours. These increases were offset by the reduction of burden hours for this division caused by the Capital and Repair Expenditures, Actual for 1996, AP8 (approximately 2,600 hours), that is now collected by the Energy section of the Manufacturing, Construction and Energy Division.

- ◆ **Services Division (6,000 hours or 18%).** Sample size increases in the Business Services Survey (174 units), Travel Agents and Tour Operators Survey (591 units), and the Survey of Management Consultants (567 units) resulted in an increase of approximately 2,000 hours for each survey. In addition, the division reviewed response times for all its surveys by means of a question on each questionnaire asking the respondent to indicate the amount of time it took to complete the form. The result of this review was small decreases in some response times and increases in others, which contributed to the overall increase in burden.

- ◆ **Balance of Payments Division (4,000 hours or 11%).** Sample size increases in International Transactions in Services (2,000 hours), Transactions Between Canada and Other Countries (1,000 hours), and Geographical Distribution of Capital (1,000 hours) all combined to increase response burden.
- ◆ **Manufacturing, Construction and Energy Division (3,000 hours or 2%).** The new survey, Contract Drilling and Services to Oil and Gas Extraction, accounted for approximately half of the increase in burden for this division (1,400 hours). A small increase in the sample size of the Monthly Refined Petroleum Products resulted in a further increase of 1,100 hours. The sample size of both the Monthly Survey of Manufacturing and the Business Conditions Survey increased by 238 businesses. This resulted in an increase in burden hours of 570 and 200 hours respectively.
- ◆ **Science and Technology Redesign Project (3,000 hours or 11%).** Two occasional surveys, Biotechnology Use in Canadian Industry - 1996 and Innovation Survey - 1996 were conducted in 1997. The resulting increase in burden was approximately 1,000 hours and 7,000 hours respectively. This increase was partially offset by the reduction in response burden for the Research and Development in Canadian Industry (RDCI) survey. This survey showed a significant decrease (5,000 hours or 36%) from last year, since approximately 5,000 establishments did not receive questionnaires but were replaced by estimates based on Revenue Canada's T661 forms. Only the large R&D performers, small Québec R&D performers, and energy R&D performers were surveyed. In 1998, the small Québec R&D performers will not be surveyed, as T661 forms will be used for these establishments also.

Response Burden went down in:

- ◆ **Prices Division (8,000 hours or 57%).** The decrease in response burden was due completely to the Industrial Product Price Index (IPPI) survey. As a cost-saving measure, made possible by the stability of prices surveyed, the IPPI stopped monthly mail-outs of questionnaires to all businesses in the sample. Presently, only a core group of the sample receives a monthly questionnaire based on reported monthly price changes. The remaining businesses receive a questionnaire at least twice a year, and depending on historical individual business patterns, anywhere up to four times a year. The project manager reviews the business's historical responses, and notes the times of year they indicate price changes. The mail-out is then co-ordinated with these changes, thus producing a customised mail-out for this survey. Even if a business records no change within a year, they still receive the questionnaire twice. On average, for the whole survey, businesses receive the questionnaire four times. Therefore, for the purpose of the response burden calculation the survey is now effectively quarterly and not monthly.

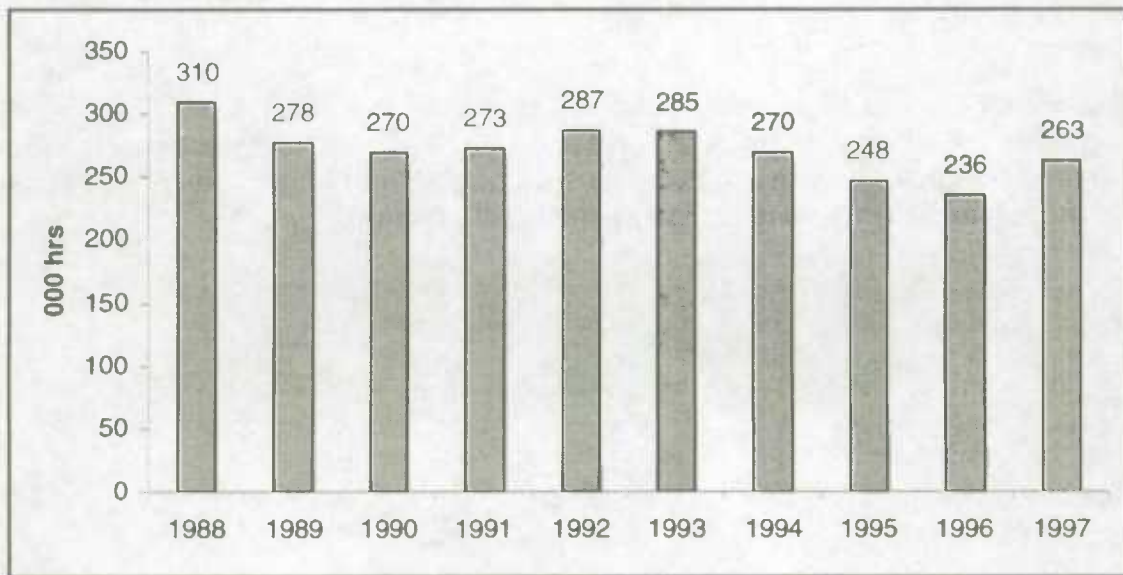
- ◆ **Labour Division (2,000 hours or 3%).** The Workplace and Employee Survey pilot was conducted in 1997. The result was 944 employers and 3468 employees being surveyed with a resulting burden of 1,400 hours and 1,500 hours respectively. This increase was offset by a reduction in the SEPH sample size due to the survey redesign. The reduction in burden for the SEPH mail-out, telephone and computer listing's surveys was 4,700 hours.

Response Burden was little changed in:

- ◆ **Industrial Organisation and Finance Division (no change)**
- ◆ **Agriculture Division (no change)**
- ◆ **Transportation Division (increase 1,000 hours)**

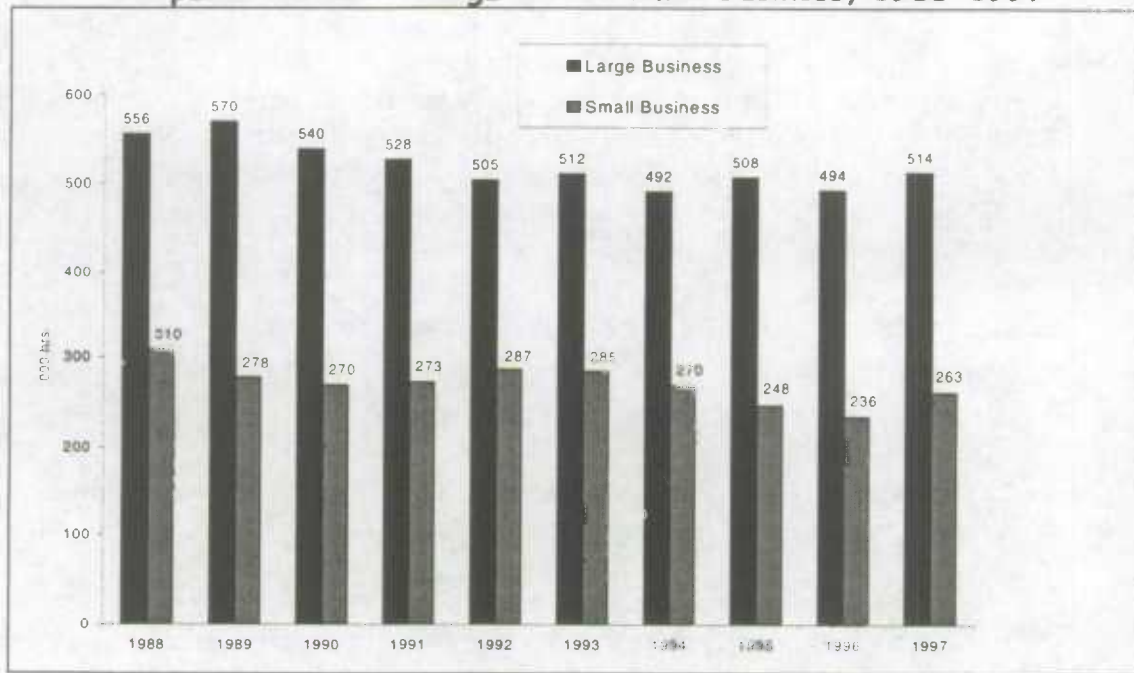
Table 1 and **Table 2**, as well as **Appendix II** in the **Annex**, summarise the changes noted above.

Response Burden - Small Business, 1988-1997



The above table measures the response burden imposed on small businesses of less than 20 employees (or in some cases with a Gross Business Income of \$2,000,000 or less). There was an overall increase of 27,000 hours or 11% for the 1997 calendar year. The majority of the increase can be accounted for by sample size increases from both new and regular programmed surveys.

Response Burden - Large versus Small Business, 1988-1997



Burden of small as a percent of large rose to 51% in 1997, from 48% in 1996. This is inordinately high and represents 34% of the total estimated survey business burden. As an approximate signpost, 13% of all gross business income is from businesses with less than \$2 million of revenue.

6. Basic Principles to Reduce Response Burden on Small Business

Reliable statistics are essential for Government and business but impose costs on data providers. Time spent responding is a business cost that affects their bottom line and should therefore be minimised. It should also be justified in terms of public good and benefit to the "industry", individual use to the enterprise, or both. For small business, the basic principles being promoted are:

- ◆ surveys are a last resort,
- ◆ aggressive use of administrative records, instead of statistical questionnaires,
- ◆ use the smallest possible samples capable of providing provincial detail, while achieving adequate data quality,
- ◆ use sample rotation - ideally businesses should be in a survey for a predetermined time, followed by a survey holiday for an equivalent period,
- ◆ draw samples that distribute the burden fairly, i.e. similar firms have an equal chance of being selected,
- ◆ limit the number of survey questionnaires sent to any one business during any one year,
- ◆ eliminate census business surveys,
- ◆ develop an exclusion threshold below which no business would be subject to survey data collection activity,
- ◆ provide simpler forms for small businesses that keep the number of questions asked to a minimum,
- ◆ if possible, pre-print information already known about the business on the form,
- ◆ give respondents a name and a toll-free number to contact if they have any comments or concerns or wish help in completing the form,
- ◆ express questionnaires in a language understood by business, make them respondent friendly and minimise reporting burden,
- ◆ minimal information should be requested in sub-annuals, and greater detail should be requested in annuals,
- ◆ get things right the first time, so as to minimise failed edits and reduce call-backs to respondents,
- ◆ avoid duplication through joint collection agreements with provinces, the Federal Government and other organisations,
- ◆ use an annual measurement system to monitor reporting burden
- ◆ make sure results of a survey are as useful and accessible as possible to businesses,
- ◆ work with industry associations to obtain their input and support for necessary business surveys.

It is recognised there will always be necessary exceptions. An orderly process could possibly be a departmental committee on data acquisition to set standards, control what Statistics Canada asks, as well as deal with exceptions.

7. PIPES Strategy to Minimise Burden

The raison d'être of PIPES is to reduce the paper burden that would otherwise be associated with the HST. The alternative to PIPES was for the Government to impose a detailed and onerous HST reporting form on all businesses. This reporting form would demand information about input purchases and product sales by province of origin and destination. However, by using aggregate statistics, drawn from surveys and existing administrative data sources, to allocate HST revenues, Revenue Canada is able to avoid having a complex tax compliance form.

The requirement for additional information (such as class of customer, provincial level detail, and completing the statistical coverage of the economy) will probably increase response burden. However, a great deal has been done to minimise this increase, and to ensure that burden is spread as fairly as possible across the population. The managers of PIPES have seized the challenge and are carrying out this project with greater than ever sensitivity concerning the problem of response burden. They are performing the difficult task of improving data quality substantially, while at the same time holding the line, as much as possible, on response burden. Every effort has been made to win the cooperation and active support of a greater-than-ever proportion of Statistics Canada's respondents, by showing them Statistics Canada really does recognise, care about and seek to minimise the form-filling costs that the Agency imposes upon them. With this in mind, Statistics Canada is using the following means to obtain the required information.

The survey strategy will focus more on large companies, where the information payoff per unit surveyed is greatest, where they are better able to tolerate the response burden, and where tax data is less useful for multi-province and multi-industry enterprises. Less information will be required from small companies.

Tax data for small business - The strategy focuses on using tax data instead of survey data whenever possible. While administrative data files are widely used at present, the advent of the General Index of Financial Information (GIFI), from Revenue Canada, will provide Statistics Canada with an opportunity never seen before. Balance sheet and income statements will be available to Statistics Canada electronically for the first time. Access has been delayed, but the intent is that the T2 may be available next fall, and the T1 the following year.

Integrated questionnaires will provide a unified vision that will simplify reporting. A single consolidated enterprise questionnaire will integrate all business questionnaires, avoiding duplication among surveys, enforcing consistent terminology, and limiting the amount of information requested, by recognising what is already available from administrative sources. Customised questionnaires are also planned. Maybe 100 to 200 NAICS industry questionnaires (out of a possible 926 industries) will be developed. Personalised questionnaires will be developed for individual companies.

Short questionnaires for small business – Again, the use of tax records will allow for fewer questions requiring answers from small business. Respondent friendly questionnaires will be expressed in a language understood by business so that they are easy to understand and complete.

Electronic data reporting – Allowing businesses the choice to respond electronically.

Improved frame – Updates to the Business Register (BR) and the universal use of this frame will allow fewer “post-office returns and out-of-scopes.” This will also allow for the integration of information between surveys and improve the data quality.

Smallest possible samples capable of providing provincial information – Again, the use of tax data and a single frame will result in smaller samples that can be drawn to provide the required level of quality.

Relations with respondents - Key Provider Managers (KPMs) will manage a portfolio of companies, and act as the single interface between Statistics Canada and selected large companies. When fully developed, the Contact, Archiving and Tracking System (CATS) will generate quarterly and annual reports on the size and distribution of burden at the individual business level, as well as for each survey. This will ensure that enterprises are not included repeatedly in successive samples. It will also serve as a respondent track-record data source to be referenced by collection, edit or subject matter staff, when dealing with respondents.

Feedback of survey results to respondents – The best respondents are those that are also users of Statistics Canada's data.

One thing is clear, and that is that the project is being carried out with a greater than ever sensitivity to the problem of response burden. Corporate thinking, team playing and a shared sense of responsibility spell success for the project.

8. The Joint Forum

In the 1994 Budget, the Canadian Government pledged to create a business environment that would help small business owners focus on creating jobs and wealth, not on needless paperwork. The President of the Treasury Board established the Joint Forum in December 1994, as a joint private/public sector response to concerns identified by small businesses across the country. The Joint Forum's mandate was to "effect a major reduction in the amount of time spent by small business on federal government information requests--the paper burden--by 1998."

Treasury Board and the CFIB served as co-chairs. Small business representatives were invited to the table, as well as Statistics Canada (Ray Ryan, Jacob Ryten and Michael Issa), and the departments that most frequently deal with small business.

Recommendations

The Joint Forum developed recommendations to ensure that new information burden does not crop up and defeat the progress achieved. The major recommendation was that the government actively foster a culture that is sensitive to the burden imposed on small business and take measures to keep information burden permanently down by challenging new and existing information requirements.

After significant consultation, Peter Harder, the Secretary of the Treasury Board, sent a letter in March 1997, to Deputies reinforcing the adoption of the following measures:

- ◆ departments will evaluate the impact of information demands before imposing them on small business,
- ◆ consult with small business and make information requirements transparent, and
- ◆ measure the information burden and demonstrate progress through periodic review and audits of existing legislation, regulations, policies and forms.

Small Business Irritants

The **Joint Forum** also addressed some 100 irritants identified by three groups. The three groups consist of: a) Breaking Through Barriers, Forging our Future, an Industry Canada sponsored task force, b) a survey of the membership of the CFIB, and c) Members of Parliament when the government provided its response in Building a More Innovative Economy. Paper burden was identified as a major impediment to small business along with other items.

Of the approximate 100 irritants identified, Statistics Canada accounted for some 30 irritants. All have been addressed to the satisfaction of the Joint Forum, although the Joint Forum also recognised that many will require ongoing review, since they relate to basic principles. The following lists what the small business community told us in their own words.

- ◆ Get payroll and sales information from source deduction forms and tax returns.
- ◆ Sales surveys should use GST and Revenue Canada information (multiple responses).
- ◆ Where feasible, small business should be permitted to provide ballpark estimates in lieu of exact calculations for information requests.
- ◆ Allow small business to provide basic employee and taxation data to one access point from which different departments can obtain their required information. This will lead to simpler filing requirements for Statistics Canada surveys.
- ◆ Information is requested in ways that do not match a business's records. The time required to compile information can sometimes be much longer than the time required to complete a form (e.g. Statistics Canada surveys).
- ◆ Different departments are asking for the same information, and one department will often ask for the same information repeatedly, as in the verification of payroll information.
- ◆ Requests are too detailed. By the time published results are available, we already know what happened (multiple responses).
- ◆ Information supplied by Statistics Canada is useless, and is 2 to 3 years out of date (multiple responses).
- ◆ Many departments demand information without any apparent sensitivity to the costs it imposes on small business, and much of this information is requested because it is free to government.
- ◆ Surveys that are statutorily required to be completed by businesses should be clearly labelled as such.
- ◆ Non statutorily required surveys must clearly show that response is on voluntary basis.
- ◆ Weekly surveys by Statistics Canada are too time consuming.
- ◆ All weekly surveys should be eliminated.

- ◆ Reduce the general level of detail. Revenue Canada and Human Resources Development (HRD) data should be used to supplement company information.
- ◆ The Survey of Consulting Engineers asks for information not tracked by business and should be simplified.
- ◆ Annual Survey of Manufacturers is too complex, as it asks for information we do not keep.
- ◆ Preliminary, Revised and Actual Capital Investment Intentions Surveys are repetitive and useless to me.
- ◆ Form MP8 (exploration, development and capital expenditures) surveys are too long and complicated.
- ◆ Too much detail is requested on the Transport Survey.
- ◆ Eliminate duplication of annual and quarterly motor transport surveys.
- ◆ The Motel Accommodation Survey should be eliminated or made into a sample survey.
- ◆ CALURA companies should only have to report changes.
- ◆ Monthly Survey of Employment, Payroll and Hours (multiple responses):
 - ◆ Have been on the survey for 4.5 of last 5 years.
 - ◆ The survey should be terminated as quickly as possible.
 - ◆ Most information collected from the survey is already reported on payroll deduction PD7A forms.
 - ◆ Statistics Canada still requesting wages and salary information even though information of monthly remittance was supposed to replace wage survey.
 - ◆ The survey is too frequent.
- ◆ Departments should have their own small business advisory committees. These committees must be able to initiate agendas and topics for discussion.
- ◆ Information requests must explain the reason for the request, whether or not the request is based in statute, and provide a 1-800 number for more information.
- ◆ Information requirements lack clarity, are confusing and unnecessarily complex (e.g. Statistics Canada surveys).
- ◆ The Annual Business Survey (Services) duplicates all the information on the corporate tax return.
- ◆ The Monthly Retail Trade Survey should consolidate reports on sales and inventories.
- ◆ Make responding an option by paying firms that respond. Respondents should be compensated for completing and returning voluntary surveys.
- ◆ Potential respondents must not be sent more than one survey at a time.

It became evident over the past year that the Joint Forum had exhausted its original 1994 agenda. The work formally concluded on December 3, 1997.

Statistics Canada was singled out as a department that has been at the forefront of response burden reduction. In March 1997, the Secretary of the Treasury Board wrote to the Chief Statistician of Canada and stated,

We are encouraged that some departments have introduced a management process that checks both new and existing demands on small business. Your department continues to lead by example: continuously shortening and eliminating questionnaires, reducing survey response burden, using business language, decreasing sample size, substituting administrative records, and appointing an Ombudsman for small business. These measures show how departments can implement changes that make a difference in the operating environment. Cultural change is key, and your department's policy on developing, testing and evaluating questionnaires; and requiring that all new surveys be approved will help bring this about.

In an interview by Neville Nankivell, that appeared in the Financial Post on October 23, 1997, Brien Gray, Senior Vice-President of the CFIB, said the following about Statistics Canada,

Millions of dollars will be saved with simplification of forms and surveys, many of which can now be filled electronically. Statistics Canada has been streamlining its questionnaires, making more use of existing data, and using smaller samples. In two years it has cut the response burden by 17%. It also now has an Ombudsman to review small business concerns. This concept would be useful for other major departments.

9. Strategic Initiatives for 1998-99

The successful implementation of the initiatives for small business depends on the buy-in and commitment of our managers. The following has therefore been written to reflect this partnership. It also reflect what we view as priority, given that our total resources consist of one and one-third person years in Ottawa, and one home-based person year in Lunenburg.

1. **Help implement the recommendations** of the task force on data acquisition which include rotation, lower thresholds below which we will not survey respondents, minimum sampling fractions for "small business," and creating a departmental committee to oversee standards (and deal with exceptions) regarding data acquisition strategy. The importance of setting standards cannot be diminished.
2. **Promote the view** that co-ordination of sample selection across surveys is desirable to ensure that the same business does not find itself in multiple surveys in any one year. A large number of surveys are already hooked to the Business Register and that would be a good starting point. At present there is an uneven distribution of burden. This is usually rectified, when brought to our attention through the complaint mechanism, but is not ideal and addresses the problem in a minuscule way.
3. **Initiate a dialogue** with some fifteen associations modelled along the approach used with CFIB. Relations with this association are at an all time high. The associations selected will parallel the industries in the PIPES pilot as well as those planned for the 1998 data year. This will be a joint effort with the PIPES team.
4. **Meet with** the officers of the Business and Advisory Services sections of our regional offices to seek their views on response burden and standards used in reviewing complaints. The regions have their "ears to the ground," are very professional, and are in tune with the important issues facing the respondent. It would also be an opportunity to bring them up to date on the measures we have taken to reduce or minimise burden.

5. **With the help of our senior management**, develop corporate standards to help Statistics Canada deal with complaints from small business respondents. Fairness implies that different parts of the department treat respondents equally. However, each division in our field wants the last say when dealing with a complaint. Add to that Regional Operation, Operations and Integration, Labour, BR, Balance of Payments, and Education, Culture and Tourism, and the process becomes quite complicated. In addition to this each wishes to apply their own standards. The real challenge occurs when a respondent on five/six surveys originating from various divisions asks for relief.
6. **Encourage the development** of CATS so that it would also include all surveys sent to business. The present plans include only surveys hooked to the BR. A more comprehensive approach would enable us to monitor burden at the individual enterprise level. It would also enable us to measure burden for all Statistics Canada business surveys, rather than selectively for only those linked to the BR.
7. **Encourage the development** of a central "gatekeeper" function for questionnaires to challenge new data acquisitions and limit the number of questions asked. An important function would be to ensure that a simplified and "short" questionnaire is sent to small business whenever possible. An important opportunity was missed when only two out of the seven industries surveyed in the 1997 Pilot PIPES Industries received short questionnaires. Moreover, for these two industries, only those with businesses with revenue under \$150,000 qualified for the short form.
8. **Help develop** a two-part statement on quality treatment of business respondents. This would consist of a code of "fair information practices" which has the support of our managers, and will be used internally. It would also consist of a pamphlet available to outside users along the lines discussed by PIPES Task Group #2 to explicitly enumerate and make more widely known the principles guiding our data collection efforts.
9. **Build** a feeling among respondents that the statistical agency produces information that is relevant to small business, and not only to government. The "liberation" of data to them would go a long way towards business viewing their response as an information cost rather than as a burden.

Annex

Appendix I

Small Business Complaints, 1997 to end of March 1998

No.	Type of Business	Province	Survey(s) Involved	Small Business Irritant	Statistics Canada's Response
021	Shoe wholesaler and retailer	Alberta	Monthly Wholesale and Retail Trade, Annual Wholesale Trade, and Inter-provincial Wholesale Commodity	Have done their duty by responding for 10 years and would now like a break	An agreement was reached to collect monthly information on a quarterly basis and to continue with the other annual surveys
022	Shoe wholesaler and retailer	Alberta	Monthly Wholesale Trade, Annual Wholesale Trade, and Inter-provincial Wholesale Commodity	In a previous review they were cut back to quarterly from monthly reporting and continued with the annual surveys; however, they now wish to be dropped completely as the surveys are still causing too much burden	Despite a good history of reporting, they were removed from all surveys
006	Grocery store	Ontario	Annual Wholesale and Retail Trade, Quarterly Retail Commodity, and Monthly Retail Trade	Have been completing the surveys for the past 5 years and think it is time STC went to the other 10 stores in town instead, as they need to spend more time with their staff to turn their business around	Were removed from the Annual Wholesale and Retail Trade Survey as well as the Quarterly Retail Commodity Survey, and STC requested their continued support in completing the Monthly Retail Trade Survey because of their importance to the industry
003	Sporting goods store	Ontario	Monthly Retail Trade, Retail Commodity, and Annual Retail Trade	Have been completing STC surveys for 10 to 12 years now, and find that they take a great amount of time, as there is never 1 survey, usually 2 or 3 at a time, and would like to be removed from the 3 they are currently responding to	Have been removed from all 3 Retail Trade Surveys for 1 year, after that time they may be re-contacted
011	Liquor Store	Alberta	Annual Wholesale and Retail Trade	Distressed over the confidential nature of the questions required on the survey, and have been giving monthly sales figures over the telephone for 18 months, which they will continue do, but do not have time for the written annual survey	STC's procedures to ensure confidentiality were explained, and they have been dropped from the annual survey, but will continue to provide monthly sales figures until they are rotated out of the survey
025	Wholesaler	Ontario	Monthly Wholesale Trade	Have been responding for approximately 6 years and feel they have done their duty and should now have some relief from the task	An agreement was worked out to very substantially reduce their burden by continuing to obtain some key information but on a much less frequent basis

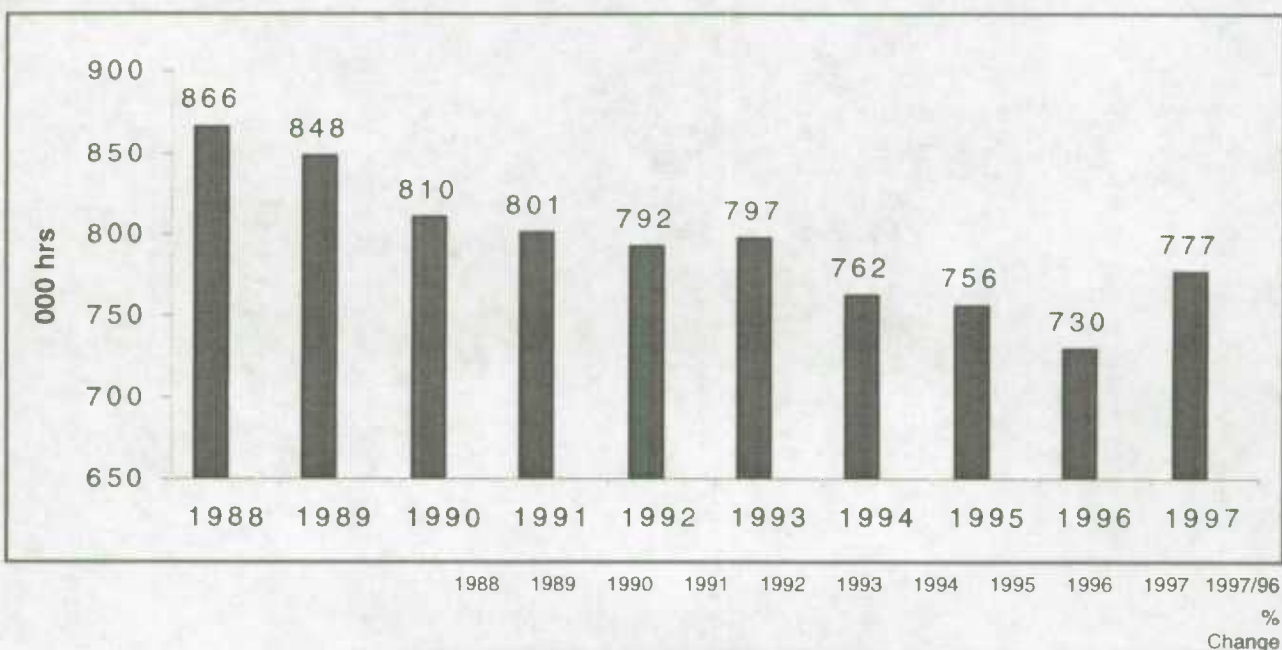
No.	Type of Business	Province	Survey(s) Involved	Small Business Irritant	Statistics Canada's Response
002	Wholesaler of farm machinery, equipment and supplies	Manitoba	Monthly Wholesale Trade	Have been reporting for several years and feel it is time they were cycled off the survey, as it is time consuming and they are regularly harassed/threatened by STC	Have been removed from the survey with an explanation of the steps being taken to reduce paper burden on small business
004	Wholesaler and retailer of farm equipment	New Brunswick	Monthly Wholesale Trade, and Annual Retail and Wholesale Trade	Have been responding for some time now, but are very busy and find it difficult to find the time to fill out the questionnaires; also they feel this situation is causing a problem with their business operation, as they are often interrupted while dealing with clients	Have been removed from the monthly survey, but will continue to respond to the annual survey
014	Food Market and Delicatessen	Ontario	Monthly Retail and Wholesale Trade	Found the survey extremely time consuming and expressed concern over the confidentiality of the survey	A satisfactory agreement was made regarding the completion of the survey, and the procedures used to ensure confidentiality were explained
017	Accessories and home furnishings store	Manitoba	Monthly Retail Trade	As a new business, they found they did not have time to complete the survey, and did not like STC's approach when they did not respond to the survey	It was explained that STC is concerned with the burden they impose on small businesses, especially new ones, and so they have been removed from the survey on a monthly basis but were asked if they would provide annual figures
016	Garage	Ontario	Monthly Retail Trade	Wish to be removed from the survey because they found it onerous and stated that it took a lot of time away from their clients	The importance of the survey was explained after the small business was removed from the survey
007	Sawmill and wood preserver	Ontario	Monthly Retail Trade, and Monthly Survey of Manufacturing	Refused to respond to the surveys because their legal council said it was not mandatory	A copy of the Statistics Act, highlighting section 23, was sent, and STC received the estimates for December; however, they are still not co-operating fully
015	Hardware store	Manitoba	Monthly Retail Trade, Annual Retail Trade, and Retail Commodity	Have been responding to the monthly survey for well over 3 years, and they also received the annual survey, which almost required the assistance of an accountant, and thus would like to be removed from all surveys in the future	Agreed to continue with the monthly survey until they are rotated out sometime in 1998, and have been removed from the annual and retail commodity surveys

No.	Type of Business	Province	Survey(s) Involved	Small Business Irritant	Statistics Canada's Response
019	Pharmacy	Ontario	Monthly Retail Trade, and Quarterly Retail Commodity	Consider the surveys an onerous intrusion on free time and personal life, also worried about confidentiality and whether or not their competitors could find out information about their company and have an advantage in the marketplace	An agreement was reached to continue with the monthly survey, and remove them from the quarterly survey, and the confidentiality procedures were explained to relieve the concern that their competitors would find out their information
026	Retail mobile home dealership	British Columbia	Monthly Retail Trade	Have been completing the survey for more than 2 years and would very much appreciate being excused from further surveying	The importance of the survey and the measures STC is taking to reduce response burden were explained, and they will be rotated out of the survey after the collection of August data
009	Glass retailer	Alberta	Monthly Retail Trade, Annual Wholesale and Retail Trade, and Quarterly Commodity	Have been responding for 2 years on a monthly basis, but do not have time to respond to all 3	Agreed to continue responding on a monthly basis, in exchange for being removed from the quarterly and annual
020	Woodwork and manufacturing company	Manitoba	Monthly Survey of Manufacturing	Have been completing the survey for more than 2 years and would now like to be excused	Given the amount of time they were in the sample, they were thanked for their past co-operation and removed from the survey
013	Aviation planning, management and development company	Ontario	1996 Survey of Innovation	Said the 280-question survey was a major imposition, and they could not afford the amount of time and money it would require to complete the survey; they also expressed concern that the survey was a "make-work project"	The importance of the survey was explained and it was also explained that the survey was definitely not a "make-work project"
027	CFIB on behalf of six members	New Brunswick	Capital Expenditures (3), Payroll, Wholesale and Retail Trade, and Agricultural	Surveys viewed as a considerable response burden. One respondent thought that STC surveys would be far more meaningful to PMEs if the questions were more focused on small business concerns.	Agreed with CFIB that STC's policy to minimise burden would be explained to 6 members and no formal reply was required from STC at present
028	CFIB on behalf of five members	New Brunswick	Manufacturers, Monthly Capital Expenditures (2), Payroll, and Wholesale and Retail Trade	Members complained that surveys were taking far too much time away from their businesses	Agreed with CFIB that STC's policy to minimise burden should be explained to 5 members and no formal reply was required from STC at present

No.	Type of Business	Province	Survey(s) Involved	Small Business Irritant	Statistics Canada's Response
001	Industrial chemical company	Alberta	MSM, Monthly Industrial Chemicals and Synthetic Resins, Annual Foamed and Expanded Plastic Products Industry, SEPH, Annual Research and Development in Canadian Industry, Annual Capital Expenditures, and Annual Capital and Repair Expenditures	Respond to 8 surveys, generating 22 questionnaires annually and 7 monthly, and are requesting relief because they simply do not have the available manpower to complete these surveys	Capital Expenditures reduced to 1 consolidated report for each of the 3 surveys, Monthly Industrial Chemicals and Synthetic Resins, and Annual Foamed and Expanded Plastic Products Industry simplified into one questionnaire with some amendments, and have been removed from SEPH
008	Video machine company	New Brunswick	Annual Capital Expenditures, and 2 other surveys relating to capital investment	Own 4 small businesses that were responding to 3 surveys relating to capital investment, and suggested consolidating all 3 surveys into 1 to reduce response burden	Rather than consolidating all 3 surveys into 1 for each small business, STC excused them from 2 of the 3 surveys
010	Motion picture, audio and video operations company	Ontario	Capital Expenditures	Having their busiest year in some time and find it difficult to respond, but the main impediment concerns the type of information requested, as they do not understand what is being asked and cannot afford to take the money or time to have their accountant complete the survey	An explanation of the steps being taken to reduce response burden on small business was explained and they have been removed from the survey
023	Ornamental and architectural metal products company	New Brunswick	Annual Other Ornamental and Architectural Metal Products Industries	Find the survey quite complicated and extensive, being 14 pages long, and their accounting system is not designed in a way that can satisfy the survey questions; therefore, after co-operating with STC for many years, they would like to be removed from the survey	Have been removed from the survey for 1998, but due to the timing of the request they were asked to complete the survey for the 1997 reference year, as a suitable replacement could not be found in time; there remains a slight possibility that they will be contacted again, if this is the case the survey will be simplified and require less time to complete
005	Farm equipment company	Manitoba	Monthly Wholesale Trade, Annual Wholesale and Retail Trade, and another relating to agricultural issues	Small businesses should not have to complete a STC survey for more than 3 years, but they have been responding to the 2 surveys for approximately 5 years; therefore, they would like to be excused from the surveys	Have been removed from both trade related surveys, but told the survey process is ongoing and they might receive the July Monthly Wholesale Trade Survey, and it would be greatly appreciated if they could complete this last questionnaire, if that was the case

No.	Type of Business	Province	Survey(s) Involved	Small Business Irritant	Statistics Canada's Response
018	Farm equipment company	Manitoba	Quarterly Farm Machinery and Parts	Have been completing the survey for over 3 years and would like to be excused from it	Have been removed from the survey but asked to complete the February questionnaire, as it was too late to find a suitable replacement
012	Transit and Traffic Co-ordinator	Ontario	Transportation Survey	The burden on the company is too large, as they are having "to do more with less," which exacerbates the situation; therefore, they would like to be dropped from the survey	Statistics Canada's Transportation Division offered to estimate the 3 rd quarter of 1996, so the company can turn their attention to the 4th quarter
029	Insurance company	New Brunswick	Annual Survey of Canadian Insurance, and Business Payroll	Very time consuming and the different surveys contain much of the same information as P&C-1 from OSFI, just in a different format	Statistics Canada will explore acquiring records from OSFI (in progress)
024	Various tour companies	Ontario	General complaint by tour operators	Small business tour operators are deluged with surveys at the start of the tourist season when they have no time to complete them	A parliamentary response was drafted regarding measures that will be put in place to avoid burdening the majority of businesses who close their books by the end of March by moving to a system of reporting which is more convenient to them. STC hopes to implement this with the next annual survey cycle.

Table 1. Response Burden* All Surveys to Business, 1997



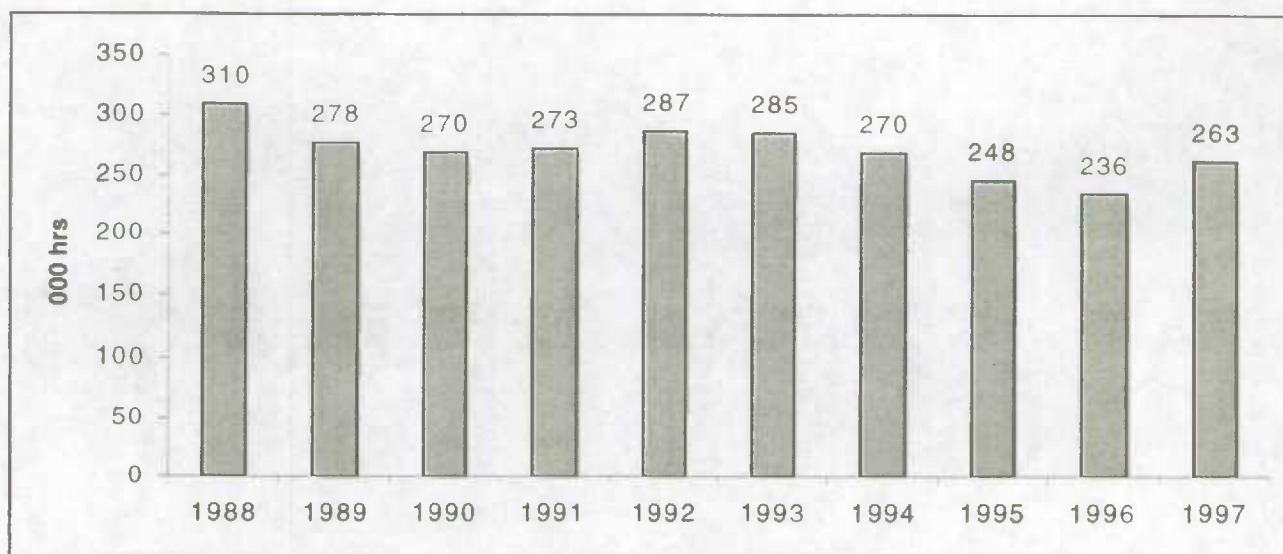
	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1997/96 % Change
(000 hrs)											
Manufacturing, Construction, Energy ¹	243	252	225	226	203	220	217	225	121	124	2%
Distributive Trades									100	123	23%
Prices	17	17	17	17	17	16	14	13	14	6	-57%
Labour	150	145	142	137	135	134	86	78	60	58	-3%
Transportation	57	46	41	41	43	39	41	37	44	45	2%
Industrial Organisation and Finance	123	128	135	146	144	149	158	152	136	136	0%
Services ²	50	50	47	48	55	47	43	42	33	39	18%
Science & Technology Redesign Project									23	26	13%
Investment and Capital Stock	116	103	96	79	95	92	89	99	98	104	6%
Balance of Payments	43	46	45	45	39	38	37	37	35	39	11%
Agriculture	67	61	62	62	61	61	67	53	53	53	0%
Education, Culture and Tourism	-	-	-	-	-	-	10	20	13	24	85%
TOTAL	866	848	810	801	792	797	762	756	730	777	6%

* Questionnaires sent: sample size by response time and by frequency.

¹ Includes Distributive Trades until 1996 when divisions were separated

² Includes Science & Technology Redesign Project until 1996 when divisions were separated

Table 2. Response Burden Surveys to Small Business*, 1997



	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1997/96 % Change
	(000 hrs)										
Manufacturing, Construction, Energy ¹	80	74	71	76	81	88	86	71	11	12	9%
Distributive Trades									50	62	24%
Prices	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	0%
Labour	65	54	55	53	52	49	24	18	8	9	13%
Transportation	14	10	11	16	18	15	15	13	7	7	0%
Industrial Organisation and Finance	14	15	16	18	15	15	15	15	16	8	-50%
Services ²	9	10	8	11	13	11	12	11	8	6	-25%
Science & Technology Redesign Project									4	9	125%
Investment and Capital Stock	59	52	47	37	47	45	43	49	63	73	16%
Balance of Payments	2	2	-	-	-	-	-	-	4	4	0%
Agriculture	67	61	62	62	61	61	67	53	52	52	0%
Education, Culture and Tourism	-	-	-	-	-	-	8	18	12	20	67%
TOTAL	310	278	270	273	287	285	270	248	236	263	11%

* Fewer than 20 employees

¹ Includes Distributive Trades until 1996 when divisions were separated

² Includes Science & Technology Redesign Project until 1996 when divisions were separated

Appendix II

Response Burden by Survey, 1997			-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
			Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden
SDDS ID	Division	Survey Name									
3416	AGR	Annual Greenhouse, Sod and Nursery Survey	46	0.50	1	3,308	0.50	1	3,354	0.50	1,677
3444	AGR	Storable Vegetable Survey				1,666	0.33	1	1,666	0.33	550
3414	AGR	Maple Products				1,368	0.33	1	1,368	0.33	451
3411	AGR	Mushroom Growers' Survey				112	0.25	1	112	0.25	28
3407	AGR	Fruit and Vegetable Survey	14	0.16	1	16,986	0.16	1	17,000	0.16	2,720
3407	AGR	Fall Fruit and Vegetable Survey	14	0.25	1	11,819	0.25	1	11,833	0.25	2,958
3442	AGR	Forage Seed Usage Survey	14	0.25	1	16	0.25	1	30	0.25	8
3451	AGR	Seed Corn Trade Survey	9	0.25	1	7	0.25	1	16	0.25	4
3426	AGR	Fur Farm Report - Mink and Foxes				535	0.50	1	535	0.50	268
3446	AGR	Potato Area and Yield Survey	5	0.15	1	500	0.15	1	505	0.15	76
3443	AGR	Miller's Annual Report				15	0.25	1	15	0.25	4
3401	AGR	Field Crop Reporting Series	23	0.25	6	19,000	0.25	6	19,023	0.25	28,535
3403	AGR	Miller's Monthly Report	22	0.25	12				22	0.25	66
3404	AGR	Reports of Crushing Operations	11	0.25	12				11	0.25	33
3421	AGR	Egg Producers Survey	37	0.25	2	3,532	0.25	2	3,569	0.25	1,785
3423	AGR	Stocks of Frozen Meat Products (Monthly)	44	0.50	12	59	0.50	12	103	0.50	618
3424	AGR	Dried egg inventory	6	0.50	12	5	0.50	12	11	0.50	66
3425	AGR	Inventory Statement of Frozen Eggs and Poultry Products	61	0.50	12	115	0.50	12	176	0.50	1,056
3430	AGR	Dairy Factory Production and Stocks	14	0.50	12	21	0.50	12	35	0.50	210
3431	AGR	Inventory Statement of Butter and Cheese	26	0.50	12	13	0.50	12	39	0.50	234
3436	AGR	Farm Product Prices Survey (FPPS)				228	0.25	12	228	0.25	684
3436	AGR	Farm Potato Prices Survey (FPPS)				125	0.25	12	125	0.25	375
3436	AGR	Farm Hay Prices Survey (FPPS)				406	0.25	4	406	0.25	406
3449	AGR	Survey of Wage Rates for Hired Farm Labour(QUARTERLY)	15	0.25	3	525	0.25	3	540	0.25	405
3449	AGR	Survey of Wage Rates for Hired Farm Labour(ANNUALLY)	15	0.25	1	2,673	0.25	1	2,688	0.25	672
3460	AGR	July Livestock Survey	69	0.25	1	24,630	0.25	1	24,699	0.25	6,175
3460	AGR	January Livestock Survey	69	0.25	1	10,692	0.25	1	10,761	0.25	2,690
3405	AGR	Grain elevator survey	12	0.25	5				12	0.25	15
3460	AGR	Atlantic Livestock Survey	15	0.25	1	2,355	0.25	1	2,370	0.25	593
	AGR	Farm Energy Use Survey (ONE - OFF SURVEY)	50	0.33	1	7,950	0.33	1	8,000	0.33	2,640
		TOTAL RESPONSE BURDEN - Agriculture									53,359

Response Burden by Survey, 1997

			-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
SDDS ID	Division	Survey Name	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden
2416	ECTD	Motion Picture Theatres Survey	182	1.00	1	479	1.00	1	661	1.00	661
2414	ECTD	Film, Video and Audio-Visual Distribution and Videocassette Wholesaling Survey				200	0.33	4	200	0.33	264
2415	ECTD	Motion Picture Laboratory Operations and Production and Post-Production Services	29	0.40	1	235	0.40	1	264	0.40	106
2413	ECTD	Film, Video and Audio-Visual Production Survey	27	5.00	1	1,087	5.00	1	1,114	5.00	5,570
3115	ECTD	Sound Recording Survey (Production, Distribution, Releases and Sales)				582	2.00	1	582	2.00	1,164
3105	ECTD	Survey of Book Publishers and Exclusive Agents	79	6.00	1	629	6.00	1	708	6.00	4,248
3139	ECTD	Periodical Publishing Survey	396	4.00	1	1,008	4.00	1	1,404	4.00	5,616
	ECTD	Survey of Performing Arts	387	1.50	1	495	1.50	1	882	1.50	1,323
	ECTD	Survey of Heritage Institutions	767	2.00	1	1,795	2.00	1	2,562	2.00	5,124
TOTAL RESPONSE BURDEN - Education, Culture, and Tourism											24,076

Response Burden by Survey, 1997

			-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
SDDS ID	Division	Survey Name	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden
2401	DTD	Wholesale Trade Survey (Monthly)	3,723	0.30	12	3,273	0.30	12	6,996	0.30	25,186
2427	DTD	Wholesale Trade Survey (Annual) - Merchants	3,368	0.60	1	3,016	0.50	1	6,384	0.55	3,529
	DTD	Interprovincial Wholesale Commodity Survey	5,700	0.75	1	2,829	0.50	1	8,529	0.67	5,690
	DTD	Monthly Survey of Large Retailers	55	1.00	12				55	1.00	660
	DTD	Quarterly Retail Commodity Survey	1,658	1.10	4	6,510	0.60	4	8,168	0.70	22,919
2406	DTD	Retail Trade Survey (Monthly)	6,281	0.33	12	8,860	0.25	12	15,141	0.28	51,453
	DTD	Motor Vehicle Dealers	87	0.25	12				87	0.25	261
	DTD	New Motor Vehicle Sales Survey	34	0.50	12				34	0.50	204
	DTD	Vending Machines Operators	841	1.00	1				841	1.00	841
	DTD	Direct Selling in Canada	679	0.50	1				679	0.50	340
2408	DTD	Monthly Department Store Sales and Stocks Survey	5	0.75	12				5	0.75	45
2409	DTD	Retail Chains and Department Stores	1,185	1.50	1				1,185	1.50	1,778
2422	DTD	Annual Retail Trade Survey	5,978	0.66	1	8,246	0.50	1	14,224	0.57	8,068
	DTD	Wholesale and Retail Trade Survey- Incremental Sample- Parallel Run (1 month)	2,014	0.32	1	3,486	0.27	1	5,500	0.29	1,586
TOTAL RESPONSE BURDEN - Distributive Trades											122,558

Response Burden by Survey, 1997

			-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
SDDS ID	Division	Survey Name	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden
2726	STRP	Telecommunications Statistics Survey - Monthly	15	0.50	12				15	0.50	90
2724	STRP	Radio & Television Broadcasting	637	4.89	1	270	1.00	1	907	3.73	3,385
2721	STRP	Telephone Statistics	20	8.00	1	60	2.27	1	80	3.70	296
2728	STRP	Cable Television	156	6.50	1	862	1.50	1	1,018	2.27	2,307
4201	STRP	Research and Development in Canadian Industry	1,595	5.00	1	2,079	1.00	1	3,674	2.74	10,054
4204	STRP	Research and Development of Canadian Privates Non-Profit	23	3.00	1				23	3.00	69
4205	STRP	Energy Research and Development Expenditures	113	2.00	1	194	2.00	1	307	2.00	614
	STRP	Biotechnology Use in Canadian Industry-1996	2,213	0.50	1	186	0.50	1	2,399	0.50	1,200
	STRP	Innovation Survey	1,978	1.50	1	3,017	1.50	1	4,995	1.50	7,493
TOTAL RESPONSE BURDEN - Science & Technology Redesign Project											25,507

Response Burden by Survey, 1997

			-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
SDDS ID	Division	Survey Name	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden
2798b	TRAN	Passenger Bus/Urban Transit Survey - Annual - Form E	280	4.00	1	357	4.00	1	637	4.00	2,548
TOTAL RESPONSE BURDEN - Transportation											45,243

Response Burden by Survey, 1997

SDDS ID	Division	Survey Name	-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
			Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden
2701	TRAN	Airport Activity Survey - A/P Stmt 6	49	10.00	12			49	10.00	5,880	
2702	TRAN	Air Passenger Origin and Destination - Scheduled Services - O&D 3(I,II)	8	7.50	12			8	7.50	720	
2704	TRAN	System Passenger Origin and Destination Report - Other Unit Toll Services - O & D 4(II, III, IV, F)	61	8.00	4	6	8.00	4	67	8.00	2,144
2704a	TRAN	STMT 4 Part II	6	5.00	4			6	5.00	120	
2705	TRAN	Air Charter Statistics - 2(I,II,III,IV,F)	94	7.28	12			94	7.28	8,212	
2708	TRAN	Fare Basis Report	6	8.50	4			6	8.50	204	
2712	TRAN	Air Carrier Operations in Canada - 10(I,II)	25	5.00	4			25	5.00	500	
2712a	TRAN	Air Carrier Operations in Canada - 10(III,IV, V)	49	2.00	1	92	0.50	1	141	1.02	144
2712b	TRAN	Air Carrier Operations in Canada - 12(I,II)	29	2.00	4			29	2.00	232	
2712c	TRAN	Air Carrier Operations in Canada - 10(III,IV, V, VI)	114	1.00	1	849	0.50	1	963	0.56	539
2712d	TRAN	Air Carrier Operations in Canada - 21(I,II)	29	6.00	4			29	6.00	696	
2713	TRAN	Canadian Civil Aviation - Annual Report	232	5.00	1			232	5.00	1,160	
2713a	TRAN	Canadian Civil Aviation - Annual Report - 20(I,II,III,IV)	142	5.00	1	89	5.00	1	231	5.00	1,155
2713b	TRAN	Canadian Civil Aviation - Annual Report - 21(I,II)	29	5.00	1			29	5.00	145	
2713c	TRAN	Canadian Civil Aviation - Annual Report - 21(III,IV)	114	5.00	1	87	5.00	1	201	5.00	1,005
2714	TRAN	Air Carrier Fleet Report - 30(I,II,III,IV, V, VI)	142	0.50	1	897	0.50	1	1,039	0.50	520
2751	TRAN	Coastwise Shipping Survey	32	0.30	12	19	0.30	12	51	0.30	184
2753	TRAN	Financial Survey of Canadian Water Carriers	286	1.50	1			286	1.50	429	
2746	TRAN	Road Motor Vehicle Survey - Fuel	12	1.00	12			12	1.00	144	
2747	TRAN	Road Motor Vehicles - Registration	12	1.00	1			12	1.00	12	
2731	TRAN	Weekly Railway Carloading Survey	17	0.30	52	1	0.20	52	18	0.29	276
2732	TRAN	Railway Carloadings Survey - Monthly	17	1.00	12	1	0.30	12	18	0.96	208
2733	TRAN	Railway Freight Traffic Survey	12	40.00	12	6	20.00	12	18	33.33	7,200
2734	TRAN	Railway Transport Survey - Annual	28	40.00	1	10	20.00	1	38	34.74	1,320
2742	TRAN	Annual Motor Carriers of Freight Survey	364	0.30	1	254	0.30	1	618	0.30	185
2795	TRAN	Annual Motor Carriers of Freight Survey, Private Trucking	342	0.30	1	111	0.30	1	453	0.30	136
2748	TRAN	Quarterly Motor Carriers of Freight Survey	658	1.00	4			658	1.00	2,632	
2797	TRAN	Passenger Bus/Urban Transit Survey - Quarterly - Form A	32	4.00	4	87	4.00	4	119	4.00	1,904
2797a	TRAN	Passenger Bus/Urban Transit Survey - Quarterly - Form B	125	4.00	4	10	4.00	4	135	4.00	2,160
2797b	TRAN	Passenger Bus/Urban Transit Survey - Quarterly - Form F	77	4.00	4	18	4.00	4	95	4.00	1,520
2798	TRAN	Passenger Bus/Urban Transit Survey - Annual - Form C	30	1.50	1	88	1.50	1	118	1.50	177
2798a	TRAN	Passenger Bus/Urban Transit Survey - Annual - Form D	139	6.00	1			139	6.00	834	

Response Burden by Survey, 1997

			-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
SDDS ID	Division	Survey Name	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden
2501	IOFD	Quarterly Financial Statistics	5,814	4.50	4				5,814	4.50	104,652
	IOFD	Quarterly Financial Statistics - Annual Supplement (Reference year 1996)	5,066	1.00	1				5,066	1.00	5,066
2503	IOFD	Calura-Ownership Survey	17,194	1.00	1	15,904	0.40	1	33,098	0.71	23,556
2503a	IOFD	Calura-Transfers of Technology	867	0.33	1				867	0.33	286
	IOFD	Annual Survey of Insurance Brokers (Life Insurance & Segregated Funds)	20	6.00	1	100	3.00	1	120	3.50	420
	IOFD	Annual Survey of Insurance Brokers (Property and Casualty Insurance)	33	6.00	1	437	3.00	1	470	3.21	1,509
	IOFD	Segmented Reporting of Banks and Trust Companies	6	1.00	1	79	0.30	1	85	0.35	30
TOTAL RESPONSE BURDEN - Industrial Organisation and Finance											135,518

Response Burden by Survey, 1997

			-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
SDDS ID	Division	Survey Name	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden
2803	ICSD	Capital Expenditures, Revised Forecast, Forecast for 19__ M2	2,963	0.83	1	19,540	0.83	1	22,503	0.83	18,677
2803a	ICSD	Capital Expenditures, Revised Forecast, MM2	133	1.04	1	112	1.04	1	245	1.04	255
2804	ICSD	Capital Expenditures, Preliminary Estimates/Forecast, F2	2,646	1.18	1	22,940	1.18	1	25,586	1.18	30,191
2804a	ICSD	Capital Expenditures, Preliminary Estimates/Forecast, FM8	131	2.00	1	93	2.00	1	224	2.00	448
2804b	ICSD	Capital Expenditures, Preliminary Estimates/Forecast, FP8 (1)									
2805	ICSD	Capital and Repair Expenditures, Actual for 19__ A2 (2)	611	1.23	1	22,331	1.23	1	22,942	1.23	28,219
2805a	ICSD	Capital and Repair Expenditures, Actual for 19__ A8	1,857	3.21	1	621	3.21	1	2,478	3.21	7,954
2805b	ICSD	Capital and Repair Expenditures, Actual for 19__ AM2	11	2.00	1	79	2.00	1	90	2.00	180
2805c	ICSD	Capital and Repair Expenditures, Actual for 19__ AM8	114	5.41	1	36	5.41	1	150	5.41	812
2805d	ICSD	Capital and Repair Expenditures, Actual for 19__ AP8 (3)									
2805e	ICSD	Building Permits Survey	2,308	0.63	12				2,308	0.63	17,448
TOTAL RESPONSE BURDEN - Investment and Capital Stock											104,185

Response Burden by Survey, 1997

			-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
SDDS ID	Division	Survey Name	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden
2166	MCED	Annual Industrial Consumption of Energy Survey	1,037	0.50	1	23	0.50	1	1,060	0.50	530
2166	MCED	Quarterly Industrial Consumption of Energy Survey	834	0.50	4	2	0.50	4	836	0.50	1,672
2167	MCED	Natural Gas Dispostion Quarterly	16	8.00	4				16	8.00	512
2168	MCED	Quarterly Survey of End-use Refined Petroleum Products	26	12.00	4				26	12.00	1,248
2177	MCED	Coal Mines	31	10.00	1	2	2.50	1	33	9.55	315
2178	MCED	Crude Petroleum and Natural Gas Industry	190	10.00	1	360	7.75	1	550	8.53	4,690
2179	MCED	Oil pipeline Transport - Annual	45	12.00	1				45	12.00	540
2180	MCED	Gas Utilities/Transportation and Distribution Systems (Annual)	48	20.00	1	2	8.00	1	50	19.52	976
2181	MCED	Electric Power Capability and Load Forecast	13	24.00	1				13	24.00	312
2182	MCED	Utility Financial Report	56	4.00	1	1	2.00	1	57	3.96	226
2193	MCED	Electric Power Generating Stations	204	1.50	1	16	0.50	1	220	1.43	314
2194	MCED	Electricity Supply/Disposition Quarterly	205	4.00	4	12	2.50	4	217	3.92	3,400
2196	MCED	Thermal Gen. Stns. Fuel Consumption	225	1.25	1	6	0.50	1	231	1.23	284
TOTAL RESPONSE BURDEN - Manufacturing, Construction, & Energy											123,788

Response Burden by Survey, 1997

SDDS ID	Division	Survey Name	-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --	
			Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)
2104	MCED	Disposition of Shipments of Ingots and Rolled Steel Products (alloy)	19	1.00	12			19	1.00	228
2105	MCED	Steel Pipe and Tubing	26	0.50	12			26	0.50	156
2106	MCED	Steel Wire and Specified Wire Products	20	0.50	12	2	0.50	22	0.50	132
2110	MCED	Mineral Wool Including Fibrous Glass Insulation	5	0.50	12			5	0.50	30
2116	MCED	Steel Ingots, Steel Castings and Pig Iron	25	0.50	12			25	0.50	150
2117	MCED	Electric Lamps (Light Sources)	3	0.50	12			3	0.50	18
2118	MCED	Annual Production of Soft Drinks	2	0.25	1			2	0.25	1
2119	MCED	Footwear Statistics	54	0.25	4	13	0.25	67	0.25	67
2121	MCED	Oils and Fats	12	2.00	12	3	2.00	15	2.00	360
2123	MCED	Asphalt Roofing	11	0.25	12	1	0.25	12	0.25	36
2134	MCED	Sawmills and Planing Mills	161	0.10	12	31	0.10	192	0.10	230
2136	MCED	Pulpwood and Wood Residue	100	0.25	12	1	0.25	101	0.25	303
2139	MCED	Frozen Fish	15	2.00	12	11	2.00	26	2.00	624
2140	MCED	Cement	23	0.75	12	2	0.75	25	0.75	225
2141	MCED	Particleboard, oriented Strandboard and Fibreboard	34	0.25	12			34	0.25	102
2142	MCED	Production and Disposition of Tobacco Products	5	0.50	12	6	0.50	11	0.50	66
2143	MCED	Sugar - Situation	7	1.00	12			7	1.00	84
2161	MCED	Shipments of Office Furniture Products	28	1.25	2			28	1.25	70
2183	MCED	Industrial Chemicals and Synthetic Resins	81	0.75	12	3	0.75	84	0.75	756
2189	MCED	Shipments of Solid Fuel Burning Heating Products	25	0.50	4	16	0.50	41	0.50	82
2197	MCED	Construction Type Plywood	17	0.25	12			17	0.25	51
2199	MCED	Shipments of Plastic Film and Bags Manufactured from Resin	44	1.50	4	4	1.50	48	1.50	288
2103	MCED	Annual Survey of Manufactures	14,787	3.78	1	4,264	0.49	19,051	3.04	57,984
2107	MCED	Annual Survey of Forestry	536	0.69	1	231	0.64	767	0.67	518
2101	MCED	Monthly Survey of Manufacturing (MSM)	7,712	0.20	12	1,524	0.20	9,236	0.20	22,166
2152	MCED	Business Conditions Survey (BCS)	7,712	0.20	4	1,524	0.20	9,236	0.20	7,389
2014	MCED	Contract Drilling and Services to Oil and Gas Extraction	176	3.00	1	592	1.50	768	1.84	1,416
2147	MCED	Monthly Coal	33	4.00	12	4	1.00	37	3.68	1,632
2148	MCED	Monthly Oil Pipeline Transport	78	4.00	12	1	2.00	79	3.97	3,768
2149	MCED	Gas Utilities/Transportation and Distribution Systems (Monthly)	58	4.90	12	3	2.00	61	4.76	3,482
2150	MCED	Monthly Refined Petroleum Products	26	16.00	12			26	16.00	4,992
2151	MCED	Monthly Electricity	113	1.00	12	1	0.50	114	1.00	1,362

Response Burden by Survey, 1997

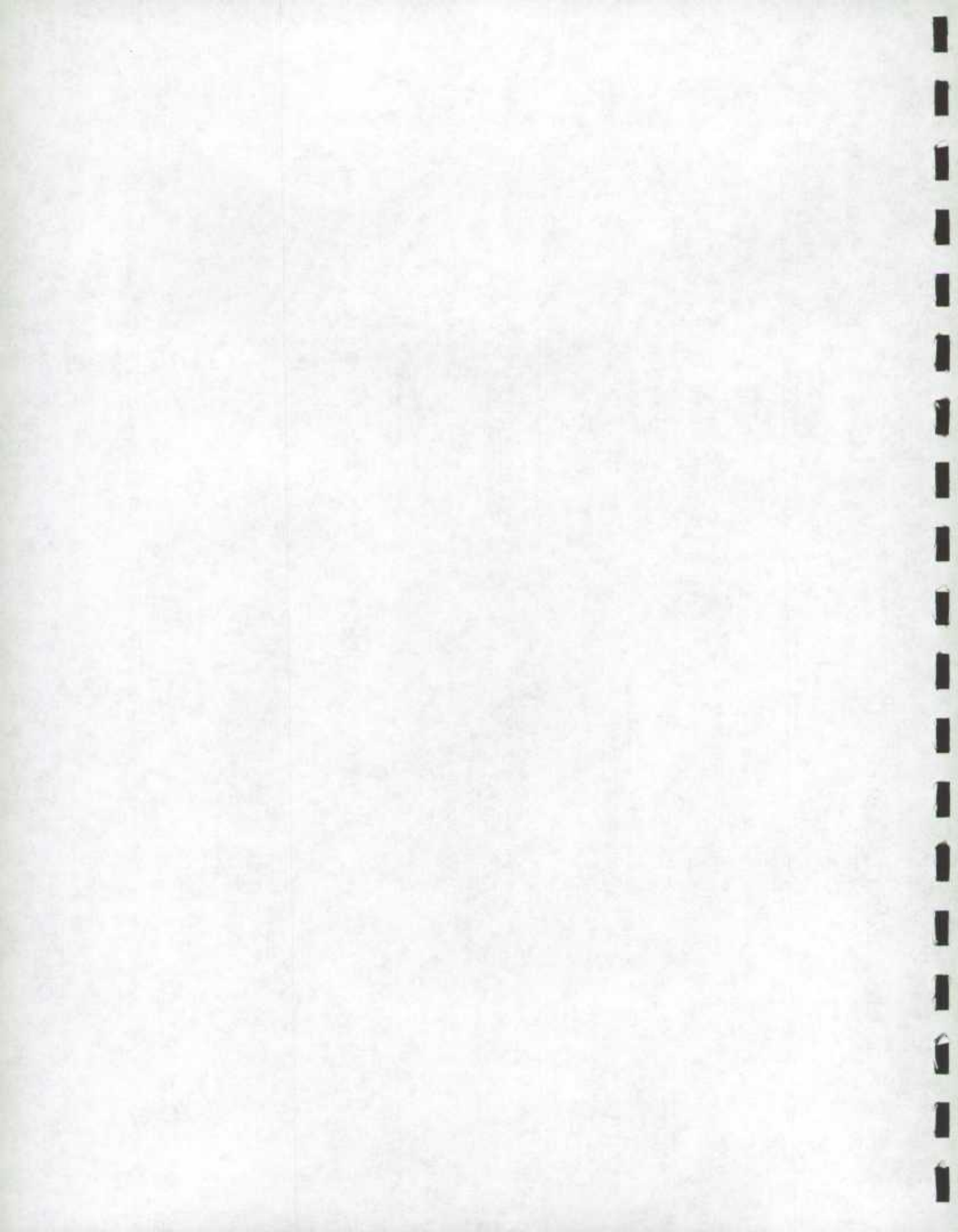
			-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
SDDS ID	Division	Survey Name	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden
1522a	LD	Survey of Employment, Payrolls and Hours (SEPH) - Mail-out	9,360	0.25	12				9,360	0.25	28,080
1522b	LD	Survey of Employment, Payrolls and Hours (SEPH) - Telephone	2,232	0.25	12				2,232	0.25	6,696
1522c	LD	Survey of Employment, Payrolls and Hours (SEPH) - Computer listing	9,844	0.10	12				9,844	0.10	11,813
1522d	LD	Survey of Employment, Payrolls and Hours (SEPH) - Business Payroll Survey - mail	385	0.12	12	2,826	0.12	12	3,211	0.12	4,624
1522e	LD	Survey of Employment, Payrolls and Hours (SEPH) - Business Payroll Survey - CATI	356	0.12	12	2,608	0.12	12	2,964	0.12	4,268
	LD	Workplace and Employee Survey (WES) - Employers	505	1.50	1	439	1.50	1	944	1.50	1,416
	LD	Workplace and Employee Survey (WES) - Employees	2,594	0.43	1	874	0.43	1	3,468	0.43	1,491
TOTAL RESPONSE BURDEN - Labour											58,388

Response Burden by Survey, 1997

SDDS ID	Division	Survey Name	-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
			Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden
1501	BOPD	Gold and Silver Transactions, Assets and Liabilities (BP-11)	4	2.00	12			4	2.00	96	
1505	BOPD	Great Lakes - St. Lawrence Seaway Shipping Transactions (BP-20)	9	0.75	1	1	0.75	1	10	0.75	8
1506	BOPD	Transactions Between Canada and Other Countries (BP-21)	3,821	2.00	1	870	2.00	1	4,691	2.00	9,382
1507	BOPD	Transactions Between Canada and Other Countries - Quarterly	336	1.00	4	25	1.00	4	361	1.00	1,444
1510	BOPD	Investment in Canada by Non-Canadian Corporations (BP-22)	148	1.00	1	37	1.00	1	185	1.00	185
1511	BOPD	Investment in Canada by Non-Canadian Corporations (BP-22A)	3	0.75	4				3	0.75	9
1513	BOPD	Report of Cargo, Earnings and Expenses of Ocean Vessels Operated	52	1.00	1	5	1.00	1	57	1.00	57
1514	BOPD	Report of Cargo, Earnings and Expenses of Ocean Vessels Operated	18	1.00	1	2	1.00	1	20	1.00	20
1515	BOPD	Report on Imports of Crude Petroleum and Petroleum Products and	7	2.00	1	2	2.00	1	9	2.00	18
1516	BOPD	Movement of Funds Between Canadian Incorporated Insurance	104	3.50	1	12	3.50	1	116	3.50	406
1517	BOPD	Movement of Funds Between Canadian Branches of Foreign Insurance	134	3.50	1	48	3.50	1	182	3.50	637
1518	BOPD	Report by Trust and Mortgage Loan Companies in Canada on	13	2.00	1				13	2.00	26
1519	BOPD	Security Transactions with Non-residents (BP-30, BP-30A, BP-30B, ...)	141	2.00	12	3	2.00	12	144	2.00	3,456
1519a	BOPD	Security Transactions with Non-residents (BP-30, BP-30A, BP-30B, ...)	30	1.50	12				30	1.50	540
1519b	BOPD	Security Transactions with Non-residents (BP-30, BP-30A, BP-30B, ...)	27	1.50	12				27	1.50	486
1519c	BOPD	Security Transactions with Non-residents (BP-30, BP-30A, BP-30B, ...)	28	1.50	4	2	1.50	4	30	1.50	180
1520	BOPD	Futures Trading with Non-residents (BP-31)	11	1.00	4				11	1.00	44
1523	BOPD	Structure of Canadian Companies in the reporting enterprise	1,817	0.50	1	12	0.50	1	1,829	0.50	915
1525	BOPD	Particulars of Selected Issues of Funded Debt and Foreign Bank	64	1.00	1	5	1.00	1	69	1.00	69
1526	BOPD	Geographical Distribution of selected long-term debt booked in	26	1.00	1				26	1.00	26
1528	BOPD	Transactions of Foreign Airlines with Residents of Canada (BP-58)	46	0.50	1	8	0.50	1	54	0.50	27
1529	BOPD	Capital Invested Abroad by Canadian Enterprises (BP-59)	1,739	2.50	1	17	2.50	1	1,756	2.50	4,390
1530	BOPD	Capital Invested in secondary foreign companies by Canadian	45	2.50	1				45	2.50	113
1531	BOPD	Canadian Investment in Non-Canadian Corporations (BP-60)	12	0.50	1	2	0.50	1	14	0.50	7
1532	BOPD	Investment in Canada of Non-Canadian Partnerships (BP-61)	4	0.50	1	1	0.50	1	5	0.50	3
1533	BOPD	International Transactions in Services (BP-21S, BP-21SQ, BP-17)									
1533a	BOPD	International Transactions in Services (BP-21S, BP-21SQ, BP-17)	2,704	3.00	1	331	3.00	1	3,035	3.00	9,105
1533b	BOPD	International Transactions in Services (BP-21S, BP-21SQ, BP-17)	276	0.75	4	30	0.75	4	306	0.75	918
1522	BOPD	Geographical Distribution of Capital (BP-52)	5,755	1.00	1	391	1.00	1	6,146	1.00	6,146
TOTAL RESPONSE BURDEN - Balance of Payments										38,711	

Response Burden by Survey, 1997

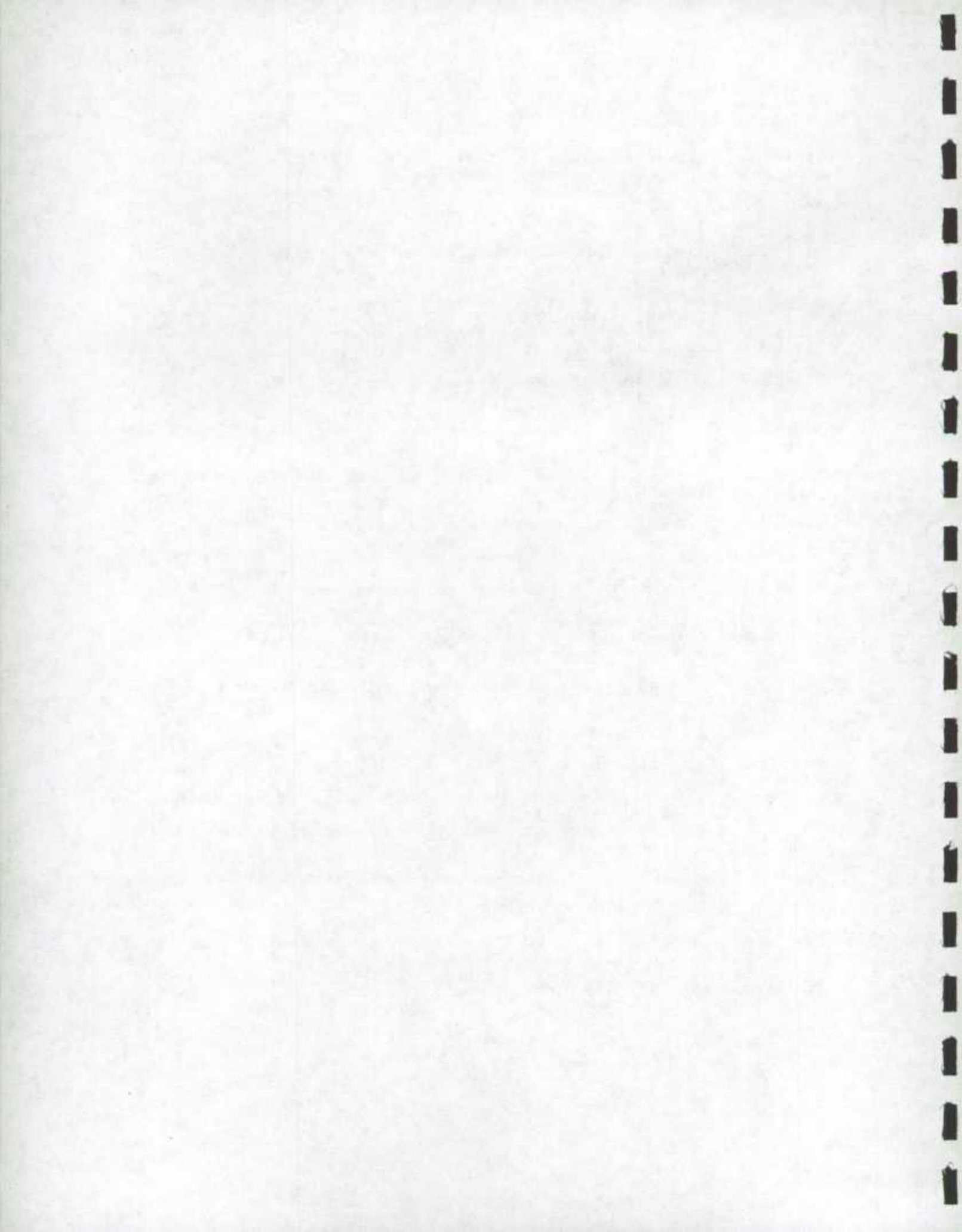
			-- LARGE ENTERPRISES --			-- SMALL ENTERPRISES --			-- TOTAL ENTERPRISES --		
SDDS ID	Survey Name	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Freq	Sample Size	Response Time(hr)	Response Burden	
	SBSS	Preparedness of Canadian Business for the Year 2000 Computer Problem	2113	0.25	1	669	0.25	1	2,782	0.25	696
	SBSS	The Aboriginal Business Survey - TIER 1				2792	0.15	1	2,792	0.15	419
	SBSS	The Aboriginal Business Survey - TIER 2				266	0.15	1	266	0.15	40
	SBSS	The Survey of Technology Diffusion									
2924	SBSS	The Survey of Users of Advanced Materials	475	1.00	1				475	1.00	475
2915	SBSS	Survey of Small and Medium Sized Businesses in Atlantic Canada	659	1.00	1				659	1.00	659
	SBSS	Wage and Salary Surveys for Saskatchewan and Prince Edward Island	3,000	0.33	1				3,000	0.33	990
	SBSS	Survey on Packaging	6117	1.50	1	4031	0.50	1	10,148	1.10	11,191
	SBSS	Survey of Quality of Service used by the Federal Public Service of Canada(1)									
	SBSS	Survey of the Canadian Aquaculture Industry (2)	56	3.00	1	590	1.00	1	646	1.17	758
	SBSS	Aquaculture producers	30	3.00	1	465	1.00	1	495	1.12	555
	SBSS	Aquaculture suppliers	26	3.00	1	125	1.00	1	151	1.34	203
											15,985
	⁽¹⁾ This is not a enterprise based survey. It mainly focused on the practices used in support of quality services in the Public Service.										
	⁽²⁾ This started with a list of 2000 businesses. Each was called to determine if they were a legitimate producer or supplier.										
	A census of legitimate businesses was conducted. Large businesses were defined as having more than 20 employees.										



Technical Series - Index

PIPES has a series of technical paper reprints primarily for internal purposes. A list of the reprints currently available is presented below. For copies, contact Bonnie Bercik at (613) 951-6790 or Diane Proulx at (613) 951-7192, fax number (613) 951-0411 or write to Statistics Canada, 13th Floor, Jean Talon Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6

1. Unified Enterprise Statistics Program - Project to Improve Provincial Economic Statistics – May 5, 1997 – PIPES Project Managers.
2. PIPES Evaluation Framework – September 15, 1997 – Philip Smith.
3. Report on the Unified Enterprise Survey & Reporting Arrangements Business Consultations - August, 1997 – Larry Murphy, Guy Gellatly and Junior Smith.
4. Update on PIPES Progress: Notes for a Briefing for Federal and Provincial Finance Officials, Halifax, Nova Scotia, March 12, 1997 - Philip Smith
5. An Overview of The Project to Improve Provincial Economic Statistics- November, 1998 - Don Royce, Francine Hardy and George Beelen.
6. Using Databases to Design, Generate and Store Business Questionnaires at Statistics Canada – November 5, 1997 - Alana M. Boltwood.
7. The How and Why of Business Statistics – April 15, 1998 - Elise Mennie.
8. An update on PIPES Fifteen Months into the Project – April 24, 1998 - Philip Smith.
9. Key Provider Manager (KPM) – 1997-98 Annual Report – May 1998 - Vicki Crompton.
10. Unified Enterprise Statistics Program – April 15, 1998 - Reference Database Design Document.-Prepared by: Egidio Smiderle. Contributions from : Nicole Falardeau, Gilles Frenette, Éric Caron, Dave Roberts, Sonia Demers, Jacques Marcil, Bill Walker and Dennis LeBlanc.
11. Impact of the PIPES Funding on the Services Division Programme and Achievements in 1997-98 - April 1998 - Gordon Baldwin
12. PIPES Organization and Decision-Making Structure - August 1998 - Philip Smith
13. The Central Goal of PIPES - November 17, 1997 - Philip Smith
14. The Terminology and Framework of the Unified Enterprise Questionnaire - June 5, 1998 - Philip Smith
15. Realizing and Measuring Quality Improvements in Provincial Economic Accounts-September, 1998 - Philip Smith
16. Annual Report -Ombudsman for Small Business Response Burden-July 1998, - Michael Issa
17. Decision Making in PIPES - October 1, 1998 - Philip Smith
18. Task Force on Electronic Data Reporting - April, 1998 - Guy Parent, Monique Gaudreau, Joe Wilkinson, Doug Zinnicker, Laurie Hill, Denis Leblanc, Mario Menard, Anne Ladouceur, George Andrusiak
19. Confidentiality of Statistical Data - April, 1995 - D. Binder and L. Desramaux





Projet d'amélioration des statistiques
économiques provinciales

**Premier rapport annuel
1997 – 1998**

**Médiateur
Fardeau de réponse de
la petite entreprise**

Série technique

Numéro 16

Project to Improve Provincial
Economic Statistics

**First Annual Report
1997 – 1998**

**Ombudsman
Small Business
Response Burden**

Technical Series

Number 16



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

DATE DUE

1010297691



STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA

P. 3

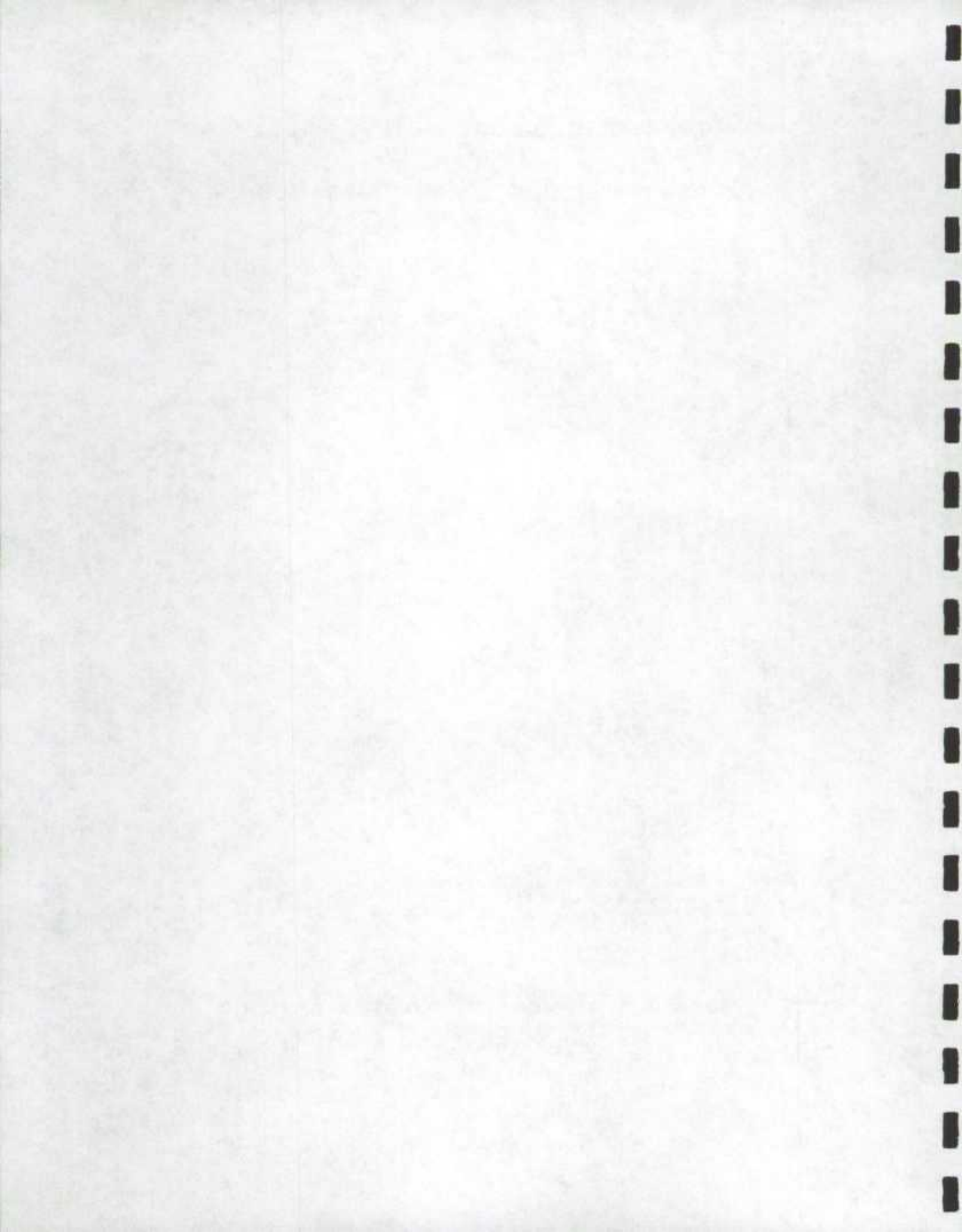
Ca 005

Premier rapport annuel 1997 – 1998
Médiateur
Fardeau de réponse de la petite entreprise

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Pour plus de renseignements sur ce document, veuillez communiquer
avec Bonnie Bercik (613) 951-6790 ou Diane Proulx (613) 951-7192
Télécopieur : (613) 951-0411



1. Historique

En mars 1997, Statistique Canada a nommé son premier médiateur du fardeau de réponse de la petite entreprise pour trois raisons principales. Premièrement, le Bureau voulait ainsi montrer de façon tangible son engagement à réduire au minimum les coûts supportés par les répondants tenus de fournir des renseignements statistiques de base. Deuxièmement, il reconnaissait que, malgré sa volonté de réduire la «paperasserie» gouvernementale, le Projet d'amélioration des statistiques économiques provinciales (PASEP) entraînerait une augmentation du fardeau de réponse des entreprises directement visées par les enquêtes de Statistique Canada. Troisièmement, en réponse à l'appel lancé par le Forum mixte sur la réduction de la paperasserie, il voulait mettre en place des mécanismes permanents en vue de diminuer et de simplifier les exigences fédérales en matière de rapports.

2. Rôle

Le médiateur exerce quatre responsabilités précises:

Premièrement, il étudie et règle les plaintes des petites entreprises qui ont de la difficulté à répondre aux enquêtes de Statistique Canada. Ces plaintes sont habituellement présentées au médiateur en dernier ressort, quand le répondant n'a pas réussi à s'entendre directement avec les divisions des domaines spécialisés ou de la collecte de données. Le médiateur agit aussi à titre d'intermédiaire pour le règlement des problèmes qui concernent plus d'une division et sert de point de contact aux répondants qui éprouvent de la difficulté à faire entendre leurs doléances. Il s'occupe en outre des plaintes provenant de la scène politique.

Deuxièmement, il cherche à inculquer aux employés de Statistique Canada une culture qui les rend conscients du temps consacré à répondre aux enquêtes et soucieux de trouver des moyens d'alléger ou d'éliminer complètement le fardeau imposé aux petites entreprises. Le médiateur fait partie du Bureau, mais il oeuvre à l'extérieur du milieu opérationnel quotidien; à titre de catalyseur ou de porte-parole des petites entreprises, il collabore avec les gestionnaires de Statistique Canada à l'élaboration de normes sur les exigences imposées aux répondants et notamment sur les questions liées au fardeau de réponse découlant de l'échantillonnage, de la stratégie d'acquisition de données, de la conception des questionnaires, de la vérification et de l'accès aux résultats des enquêtes. Il est rentable de régler aujourd'hui même les problèmes de demain.

Troisièmement, il mesure l'ensemble du fardeau de réponse annuel découlant de toutes les enquêtes périodiques ou occasionnelles menées auprès de toutes les entreprises, grandes et petites pendant l'année civile. Ce calcul s'appuie sur la taille de l'échantillon de chaque enquête, sur le temps nécessaire pour répondre au questionnaire et sur la fréquence des diverses enquêtes.

Quatrièmement, il assure, au niveau supérieur, une liaison avec les associations de petites entreprises et les autres ministères afin de faire connaître les efforts déployés par Statistique Canada pour réduire au minimum le fardeau de réponse.

3. Équité

L'équité et l'impartialité sont les normes appliquées par le médiateur pour évaluer les plaintes déposées par les petites entreprises. Le médiateur a pour défi de réduire le fardeau cumulatif que les enquêtes ajoutent aux activités déjà nombreuses des répondants en favorisant une répartition aussi équitable que possible du fardeau au cours d'une année ou d'un certain nombre d'années et en tenant compte de la capacité de répondre des entreprises. Quand une entreprise dépose une plainte, les critères suivants fondés sur le principe d'équité servent de guide pour évaluer si le fardeau est réparti de façon équitable.

Le fardeau qui incombe à une entreprise est un concept relatif basé sur la taille de l'entreprise, et non un concept absolu mesuré en heures. La répartition équitable du fardeau sous-entend que, dans la mesure du possible, les grandes entreprises ayant la capacité de répondre doivent recevoir plus d'enquêtes que les petites entreprises. Le nombre d'années durant lequel l'entreprise a répondu à une enquête donnée constitue un deuxième critère: en effet, le répondant risque de se lasser s'il n'existe pas de dispositif de renouvellement de l'échantillon, suivi d'un temps d'arrêt suffisant égal à la durée de participation à l'échantillon. En vertu du principe d'équité, il faut aussi tenir compte du nombre total d'enquêtes auxquelles une entreprise est tenue de répondre en une année: on ne peut pas parler d'une répartition équitable du fardeau si une petite entreprise est tenue de répondre aux questionnaires de cinq ou six enquêtes pendant une année civile.

Une attention spéciale doit être accordée aux nouvelles entreprises, extrêmement vulnérables pendant les deux ou trois premières années de leur existence, si on veut leur permettre de grandir. Dans la mesure du possible, il est aussi nécessaire de mesurer le fardeau de réponse total aux formulaires provenant de l'ensemble du gouvernement, et non seulement de Statistique Canada. En effet, les entreprises ont tendance à considérer comme un tout le fardeau de réponse imposé par les différents ministères et à voir les exigences du gouvernement fédéral comme une entité unique, en particulier quand elles ont l'impression d'être surchargées.

En vertu du principe d'équité, il faut aussi réduire au minimum le problème de l'abstentionnisme en redoublant d'efforts pour obtenir les réponses des entreprises réticentes. Chaque fois qu'une entreprise refuse sans raison de répondre, le fardeau des autres répondants augmente car des échantillons plus vastes doivent être établis au cours des cycles futurs et les entreprises qui répondent se trouvent défavorisées sur le plan de la concurrence. Pour remédier à ce problème, il est nécessaire de faire respecter la Loi sur la statistique et les politiques de Statistique Canada par les répondants.

Les critères susmentionnés ont servi de guide au cours de la première année de fonctionnement et ils évolueront avec le temps. La notion d'équité sous-entend en outre l'égalité de traitement, quel que soit le secteur de Statistique Canada d'où provient le questionnaire. Le médiateur examinera avec les gestionnaires de programme le bien-fondé d'élaborer des normes qui s'appliqueront uniformément à l'ensemble de Statistique Canada.

4. Plaintes des petites entreprises

Au cours de l'année financière 1997-1998, Statistique Canada a reçu 29 plaintes écrites:

- ◆ 8 émanaient du cabinet du Ministre,
- ◆ 18 étaient présentées par la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) au nom de ses membres,
- ◆ 3 provenaient d'interviewers des bureaux régionaux.

Si on répartit ces plaintes entre les divisions des domaines spécialisés:

- ◆ 19 plaintes provenaient d'entreprises participant à au moins une des principales enquêtes sur le secteur de la distribution (enquête annuelle sur les commerces de gros et de détail, enquête mensuelle sur le commerce de gros, enquête mensuelle sur le commerce de détail, enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail)
- ◆ cinq plaintes concernaient au moins une enquête sur les industries manufacturières
- ◆ cinq plaintes se rapportaient à au moins une enquête sur les immobilisations
- ◆ une plainte concernait l'enquête de 1996 sur les innovations et une autre l'enquête annuelle sur la recherche dans l'industrie canadienne
- ◆ trois plaintes visaient l'enquête sur l'emploi et la rémunération
- ◆ une plainte touchait l'agriculture
- ◆ une plainte se rapportait à l'enquête sur le matériel et les pièces de matériel agricoles qui fait partie de l'Indice des prix des entrées dans l'agriculture
- ◆ une plainte concernait le transport
- ◆ une plainte visait la Division de l'organisation industrielle et des finances (DOIF) et suggérait que les renseignements demandés figurent déjà dans le formulaire P&C-1 concernant les compagnies d'assurance remis au Bureau du surintendant des institutions financières Canada (BSIF) - cette cause est toujours en suspens
- ◆ une plainte générale était présentée au nom des voyagistes
- ◆ deux plaintes générales émanant du bureau de la FCEI à Fredericton concernaient 14 plaintes de membres

(Remarque: dans la liste qui précède, le nombre d'enquêtes de division ayant fait l'objet de plaintes dépasse le nombre global de plaintes parce que plusieurs de celles-ci portent sur plus d'une enquête). De plus, la liste ne mentionne pas les divisions qui ont demandé des avis pour traiter des plaintes reçues directement.

La méthode utilisée se veut la plus simple et la plus transparente possible. Chaque plainte est supervisée par le médiateur et le directeur de la Division des domaines spécialisés ou la personne qu'il a désignée participe à chaque étape. Lorsqu'une plainte parvient au médiateur, elle est envoyée à la division ou aux divisions concernées qui la replacent dans son contexte et proposent une solution. Normalement, la division commence par contacter directement le plaignant pour déterminer s'il est possible de trouver une solution. Après avoir examiné la plainte, le médiateur envoie à toutes les parties concernées une réponse officielle écrite où il expose en détail les résultats de l'examen. La plupart du temps, le médiateur assure un suivi en téléphonant au répondant. Dans aucune des causes mentionnées, le médiateur ne s'est vu contraint d'imposer une solution à la division des domaines spécialisés ou à un répondant; souvent au contraire, le répondant a été très heureux d'apprendre que Statistique Canada étudiait sérieusement sa demande et prenait rapidement des mesures pour répondre le mieux possible à la préoccupation exprimée.

Il n'est pas surprenant que les petites entreprises déposant une plainte demandent généralement, «Pourquoi dois-je répondre à plusieurs enquêtes obligatoires?» ou «Pourquoi me demande-t-on de répondre à cette enquête pendant tant d'années?». Elles veulent généralement être exemptées des enquêtes pour se consacrer entièrement au développement de leur entreprise. Dans la plupart des cas, c'est le fardeau de réponse cumulatif qui a constitué l'élément déclencheur et poussé l'entreprise à se plaindre. Les longs questionnaires sont également vus comme une ingérence. Dans les conversations de suivi, les entreprises critiquent sévèrement les menaces reçues quand elles ne répondent pas aux questionnaires.

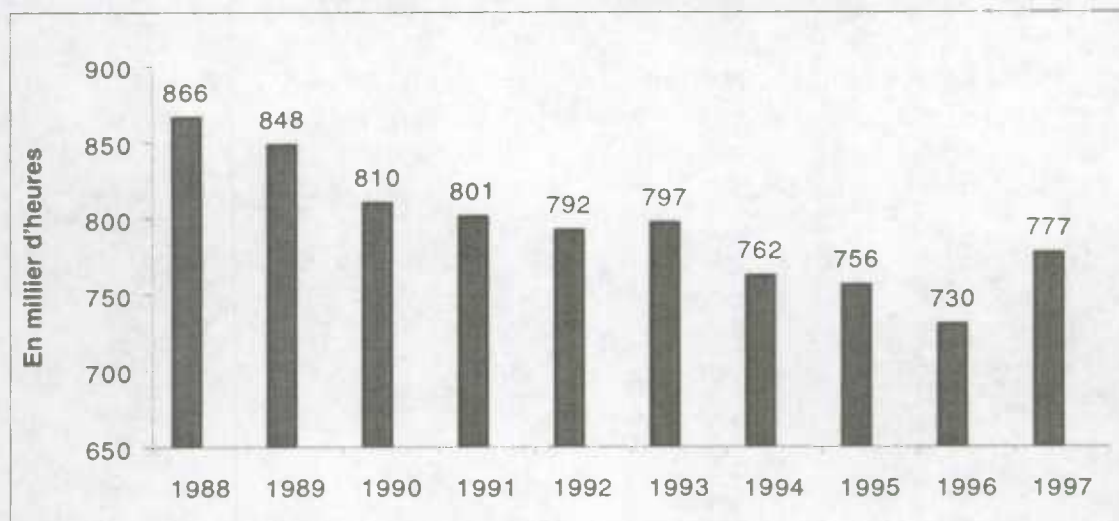
Une fois les négociations terminées, 25% seulement des entreprises ont été exemptées de façon permanente des échantillons. Dans les autres cas, on s'est entendu pour alléger la charge des entreprises, soit en les libérant temporairement des enquêtes en cause, soit en les exemptant de certaines à condition qu'elles continuent à répondre aux autres enquêtes jugées importantes par le gestionnaire. Les entreprises ont parfois accepté de répondre moins fréquemment (de façon trimestrielle au lieu de mensuelle) ou de fournir des renseignements moins détaillés que ne l'exige le questionnaire. En bout de ligne, Statistique Canada a réussi à améliorer la réponse à ses enquêtes puisque la plupart des plaignants avaient décidé de ne plus répondre.

L'objectif ultime est d'atteindre une situation où tout le monde gagne, une situation qui maintient la qualité des données et qui, simultanément, montre aux entreprises concernées que Statistique Canada se préoccupe du fardeau imposé aux répondants. Malheureusement, avant de commencer à dialoguer, bon nombre d'entreprises n'avaient pas saisi la valeur des renseignements demandés par Statistique Canada. La plupart des entreprises qui demandent une révision de leur situation sont de fidèles répondants depuis plusieurs années. L'écoute immédiate de leurs préoccupations est une bonne pratique administrative puisque Statistique Canada pourrait avoir besoin de leur collaboration à une date ultérieure.

5. Estimation du fardeau de réponse, janvier à décembre 1997

L'ensemble du fardeau de réponse a augmenté de 47,000 heures (6%) en raison de l'augmentation de 27,000 heures (11%) du fardeau de réponse imposé aux petites entreprises. Il s'agit de la première augmentation du fardeau de réponse depuis 1993. L'estimation de 1997 met en lumière l'incidence initiale du Projet d'amélioration des statistiques économiques provinciales (PASEP) créé au moment de l'instauration de la taxe de vente harmonisée (TVH) en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve. En plus du PASEP, plusieurs enquêtes biennales et occasionnelles ont été menées en 1997, ce qui a contribué à accroître le fardeau de réponse global.

Fardeau de réponse - Toutes les enquêtes-entreprises,
Janvier 1988 à décembre 1997



Le fardeau a augmenté dans les divisions suivantes:

- ♦ **Division des commerces de distribution (23,000 heures ou 23%).** Le fardeau de réponse a augmenté d'environ 31,000 heures en raison de quatre nouvelles enquêtes: l'enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail (23,000 heures); l'enquête interprovinciale sur les marchandises vendues en gros (5,700 heures); l'échantillon supplémentaire de l'enquête mensuelle sur les commerces de gros et de détail - exploitation en parallèle (1,600 heures), la nouvelle enquête mensuelle sur les détaillants majeurs (700 heures). L'enquête interprovinciale sur les marchandises vendues en gros et l'enquête mensuelle sur les commerces de gros et de détail - exploitation parallèle sont des améliorations de programme financées par le PASEP, tandis que les deux autres initiatives sont financées conjointement par les projets PASEP et Lacune statistique 1. Le fardeau de réponse à l'enquête mensuelle sur le commerce de détail a été réduit de 10,000 heures.

- ♦ **Division de l'éducation, de la culture et du tourisme (11,000 heures ou 85%).** L'enquête sur la distribution de productions cinématographiques, vidéo et audiovisuelles et sur la distribution en gros de vidéocassettes (300 heures), l'enquête sur l'enregistrement sonore (1,100 heures), l'enquête sur les arts d'interprétation (1,300 heures) et l'enquête sur les établissements du patrimoine (5,100 heures) sont toutes des enquêtes biennales menées en 1997. Le reste de l'augmentation du fardeau provient de l'élargissement de la taille de l'échantillon de l'enquête sur la production cinématographique, vidéo et audiovisuelle (406 unités déclarantes, soit 2,000 heures) et de l'enquête auprès des éditeurs et diffuseurs exclusifs de livres (191 unités déclarantes, soit 1,100 heures).

- ♦ **Division des investissements et du stock capital (6,000 heures ou 6%).** La taille de l'échantillon de l'enquête sur les dépenses en immobilisations et en réparations réelles pour 1996, A2 et de l'enquête sur les immobilisations, prévision révisée pour 1997, M2 a augmenté à la demande du projet PASEP, ce qui a entraîné une hausse de 6,200 et 1,000 heures respectivement. Les renseignements concernant l'enquête sur les immobilisations, prévision préliminaire pour 1997, 1998, FP8 n'ont pas été recueillis à l'aide d'un questionnaire distinct, mais sont maintenant intégrés au questionnaire ordinaire (F2, A2 et A8). Il en est résulté une augmentation nette du fardeau de 1,300 heures. Cette hausse a toutefois été contrebalancée par une réduction du fardeau lié à cette division, car les renseignements concernant les dépenses en immobilisations et en réparations réelles pour 1996, AP8 (environ 2,600 heures) sont maintenant recueillis par la Section de l'énergie de la Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

- ◆ **Division des services (6,000 heures ou 18%).** La taille accrue de l'échantillon de l'enquête sur les services aux entreprises (174 unités), de l'enquête sur les agences de voyage et les voyagistes (591 unités) et de l'enquête sur les conseillers en gestion (567 unités) a entraîné une augmentation d'environ 2,000 heures par enquête. Par ailleurs, la division a cherché à connaître le fardeau lié à toutes ses enquêtes en demandant dans chaque questionnaire d'indiquer le temps mis pour remplir le formulaire. Cette vérification a révélé une légère diminution du temps de réponse à certaines enquêtes, mais aussi une augmentation dans d'autres cas, ce qui a contribué à une augmentation globale du fardeau.

- ◆ **Division de la balance des paiements (4,000 heures ou 11%).** La taille de l'échantillon a augmenté pour les enquêtes concernant les transactions internationales de services (2,000 heures), les transactions entre le Canada et les autres pays (1,000 heures), la répartition géographique du capital (1,000 heures), ce qui a entraîné un accroissement global du fardeau de réponse.

- ◆ **Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie (3,000 heures ou 2%).** La nouvelle enquête sur l'industrie du forage à forfait de puits de pétrole et de gaz naturel a été responsable de près de la moitié de l'augmentation du fardeau lié à cette division (1,400 heures). Une faible augmentation de la taille de l'échantillon consulté pour l'enquête mensuelle sur les produits pétroliers raffinés a entraîné une augmentation supplémentaire de 1,100 heures. De plus, 238 entreprises ont été ajoutées à l'échantillon de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières et de l'enquête sur les perspectives du monde des affaires, ce qui a causé une augmentation du fardeau de 570 et de 200 heures respectivement.

- ◆ **Projet de remaniement des sciences et de la technologie (3,000 heures ou 11%).** Deux enquêtes occasionnelles, l'une sur l'utilisation de la biotechnologie dans l'industrie canadienne - 1996 et l'autre sur les innovations - 1996, ont été menées en 1997, ce qui a accru le fardeau d'environ 1,000 et 7,000 heures respectivement. Cette augmentation a été en partie contrebalancée par la diminution du fardeau de réponse à l'enquête sur la recherche et développement dans l'industrie canadienne. Le fardeau relatif à cette enquête a connu une forte diminution (5,000 heures ou 36%) par rapport à l'année précédente parce qu'environ 5,000 établissements n'ont pas reçu de questionnaires, ceux-ci ayant été remplacés par des estimations fondées sur les formulaires T661 de Revenu Canada. Seules, les grandes entreprises faisant de la recherche et développement, les petites entreprises du Québec faisant de la recherche et développement et les entreprises faisant de la recherche et développement dans le domaine de l'énergie ont dû répondre à l'enquête. En 1998, les petites entreprises du Québec faisant de la recherche et développement en seront dispensées, car on utilisera leurs formulaires T661 à cette fin.

Le fardeau de réponse a diminué dans les divisions suivantes:

- ◆ **Division des prix (8,000 heures ou 57%).** L'enquête sur l'indice des prix des produits industriels (IPPI) est la seule responsable de la diminution du fardeau de réponse. Pour faire des économies vu la stabilité des prix étudiés, l'IPPI a cessé d'envoyer des questionnaires mensuels à toutes les entreprises faisant partie de l'échantillon. Actuellement, seul un groupe de base reçoit un questionnaire mensuel axé sur les changements de prix. Les autres entreprises reçoivent un questionnaire au moins deux fois par an et parfois jusqu'à quatre fois par an compte tenu de leurs antécédents particuliers. Le gestionnaire de projet examine les réponses chronologiques des entreprises et note le moment de l'année où elles signalent des changements de prix. L'envoi par la poste est ensuite coordonné à ces changements et par conséquent personnalisé. Si une entreprise n'indique aucun changement au cours d'une année, elle reçoit malgré tout deux fois le questionnaire. En moyenne, les entreprises reçoivent quatre fois le questionnaire pour l'ensemble de l'enquête. Pour les fins du calcul du fardeau de réponse, on peut dire que l'enquête n'est plus mensuelle, mais trimestrielle.

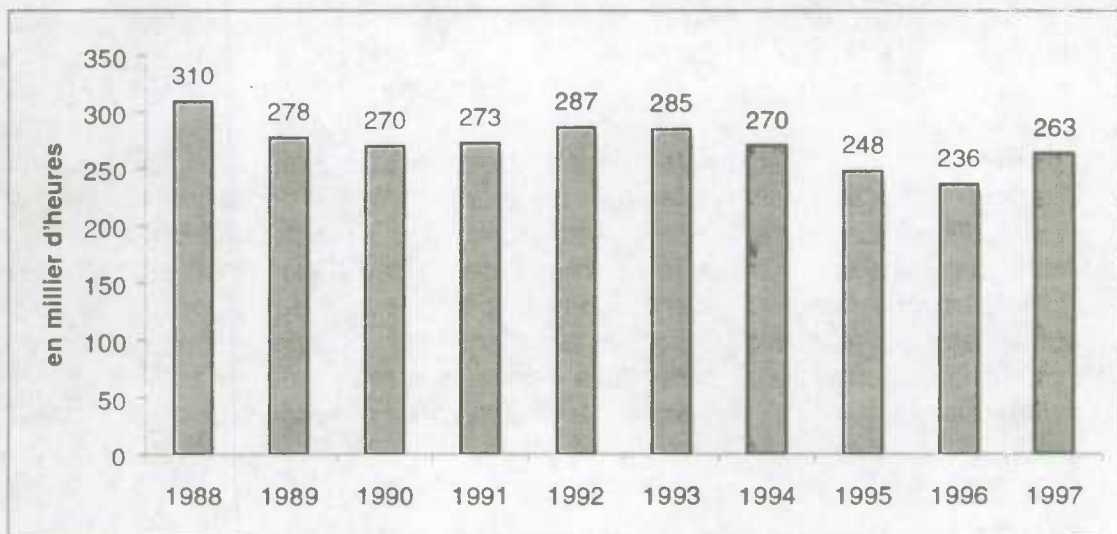
- ◆ **Division du travail (2,000 heures ou 3%).** L'enquête pilote sur le milieu de travail et les employés a été menée en 1997. Elle a demandé la participation de 944 employeurs et de 3468 employés, ce qui a entraîné un fardeau de réponse de 1,400 et 1,500 heures respectivement. Cette augmentation a été contrebalancée par une réduction de la taille de l'échantillon de l'enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH) en raison du remaniement de cette enquête. La diminution du fardeau de réponse à l'EERH par la poste, par téléphone ou par ordinateur a atteint 4 700 heures.

Le fardeau de réponse a connu peu de changements dans les divisions suivantes:

- ◆ Division de l'organisation industrielle et des finances (aucun changement)
- ◆ Division de l'agriculture (aucun changement)
- ◆ Division des transports (augmentation de 1,000 heures)

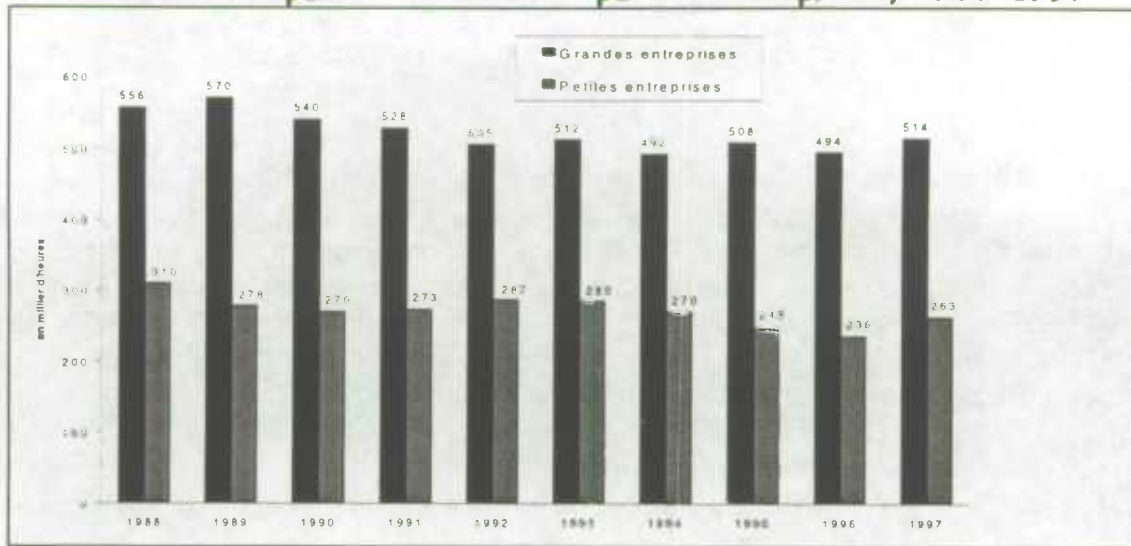
Le **tableau 1** et le **tableau 2**, de même que l'**annexe II** résument les changements susmentionnés.

Fardeau de réponse - Petites entreprises, 1988-1997



Le **tableau ci-dessus** mesure le fardeau de réponse imposé aux petites entreprises employant moins de 20 personnes (ou, dans certains cas, ayant un revenu d'entreprise brut d'au plus 2 millions de dollars). Au total, le fardeau de ces entreprises a augmenté de 27,000 heures, soit 11% au cours de l'année civile 1997. La majeure partie de cette hausse peut être attribuée à l'augmentation de la taille des échantillons établis pour des enquêtes programmées nouvelles et périodiques.

Fardeau de réponse - Grandes et petites entreprises, 1988-1997



Le fardeau des petites entreprises exprimé en pourcentage de celui des grandes entreprises est passé de 48% en 1996 à 51% en 1997. Ces chiffres sont démesurément élevés et représentent 34% du fardeau estimatif total imposé par les enquêtes aux entreprises. À titre indicatif, 13% du revenu brut d'entreprise provient des entreprises ayant un revenu de moins de 2 millions de dollars.

6. Principes de base pour réduire le fardeau de réponse imposé aux petites entreprises

Des statistiques fiables sont essentielles au gouvernement et au milieu des affaires, mais elles imposent des coûts aux entreprises qui fournissent les données. Le temps mis à répondre aux questionnaires représente un coût qui influe sur les résultats financiers; il doit donc être réduit au minimum et se justifier sur le plan de l'intérêt public et sur le plan des avantages pour «l'industrie» ou pour l'entreprise individuelle. En ce qui concerne les petites entreprises, on préconise les principes de base suivants:

- ◆ utiliser les enquêtes en dernier ressort,
- ◆ recourir intensivement aux dossiers administratifs plutôt qu'aux questionnaires statistiques,
- ◆ établir les échantillons les plus petits possible pour fournir des précisions sur les provinces, tout en veillant à la qualité des données,
- ◆ prévoir le renouvellement de l'échantillon - idéalement, l'entreprise doit participer à une enquête pendant une période déterminée, puis bénéficier d'un congé pendant une période équivalente,
- ◆ établir les échantillons de façon à répartir équitablement le fardeau (les entreprises semblables ont une possibilité égale d'être choisies),
- ◆ limiter le nombre des questionnaires d'enquête envoyés à une entreprise au cours d'une année,
- ◆ éliminer les enquêtes de recensement des entreprises,
- ◆ établir un seuil d'exemption en deçà duquel une entreprise ne peut pas être soumise à la collecte de données aux fins d'une enquête,
- ◆ envoyer aux petites entreprises des formulaires plus simples posant un nombre minimal de questions,
- ◆ si possible, préimprimer dans le formulaire les renseignements déjà connus sur l'entreprise,
- ◆ indiquer aux répondants un nom et un numéro de téléphone sans frais qu'ils peuvent appeler pour exprimer leurs commentaires ou leurs préoccupations ou pour recevoir de l'aide en vue de remplir le formulaire,
- ◆ dans les questionnaires, utiliser un vocabulaire que l'entreprise comprend aisément; les rendre faciles à remplir et réduire au minimum le fardeau de déclaration,
- ◆ demander le moins de renseignements possibles dans les enquêtes infra-annuelles et demander davantage de détails dans les enquêtes annuelles,
- ◆ présenter des documents biens faits dès le départ afin d'éviter le plus possible les rejets de questionnaires et le rappel des répondants,
- ◆ éviter le dédoublement en concluant des ententes conjointes de collecte avec les provinces, le gouvernement fédéral et d'autres organismes,

- ◆ utiliser un système annuel de mesure pour surveiller le fardeau de déclaration,
- ◆ s'assurer que les résultats d'une enquête sont aussi utiles et accessibles que possible aux entreprises,
- ◆ collaborer avec les associations industrielles en vue d'obtenir leur participation et leur aide pour les enquêtes-entreprises nécessaires.

Il va sans dire qu'il y aura toujours des exceptions. Pour assurer un processus ordonné, on pourrait charger un comité ministériel sur l'acquisition des données d'établir des normes, de contrôler les demandes de Statistique Canada et de s'occuper des exceptions.

7. Stratégie du PASEP pour réduire le fardeau

La raison d'être du PASEP est de réduire le fardeau de déclaration lié à la taxe de vente harmonisée (TVH). En l'absence du PASEP, le gouvernement aurait dû imposer à toutes les entreprises un formulaire détaillé et coûteux de déclaration de la TVH demandant des renseignements sur les achats d'intrants et sur les ventes de produits par province d'origine et de destination. Au contraire, l'utilisation de statistiques agrégées provenant d'enquêtes et de sources de données administratives existantes pour affecter les recettes de la TVH permet à Revenu Canada d'éviter d'imposer un formulaire complexe de déclaration fiscale.

Le besoin de renseignements supplémentaires (catégorie de client, détails de niveau provincial, couverture statistique de l'économie) tend à augmenter le fardeau de réponse, mais on a tout fait pour réduire cette augmentation et pour assurer une répartition aussi équitable que possible du fardeau parmi la population. Les gestionnaires du PASEP ont relevé le défi et ils exécutent ce projet avec une sensibilité plus grande que jamais au problème du fardeau de réponse. Ils s'attaquent à la difficile tâche d'améliorer substantiellement la qualité des données tout en limitant la charge le plus possible. On a déployé tous les efforts possibles pour obtenir la collaboration et le soutien actifs d'un nombre inégalé de répondants en leur montrant que Statistique Canada reconnaît vraiment les coûts liés aux réponses imposées par le Bureau, s'en préoccupe et cherche à les réduire le plus possible. C'est dans cet esprit que Statistique Canada utilise les moyens suivants pour obtenir les renseignements nécessaires.

La stratégie d'enquête met davantage l'accent sur les grandes compagnies, car elles sont plus rentables sur le plan de la collecte d'information par unité interrogée et mieux en mesure de supporter le fardeau de réponse; de plus, les données fiscales sont moins utiles pour les entreprises oeuvrant dans plusieurs provinces et dans plusieurs secteurs d'activité. En revanche, on demande moins d'information aux petites compagnies.

Données fiscales concernant les petites entreprises - Dans la mesure du possible, la stratégie vise l'utilisation des données fiscales plutôt que des données d'enquête. Même si les fichiers de données administratives sont déjà largement utilisés actuellement, l'accès à l'Indice général d'information financière de Revenu Canada fournira un avantage tout nouveau à Statistique Canada qui, pour la première fois, pourra disposer par voie électronique des bilans et de l'état des résultats. L'accès à cet Indice a été retardé, mais on prévoit que le T2 pourrait être disponible l'automne prochain et le T1 l'année suivante.

Des questionnaires intégrés fourniront une vision unifiée qui simplifiera le compte rendu. Tous les questionnaires adressés aux entreprises seront regroupés en un seul questionnaire qui évitera les redoublements, assurera l'uniformité de la terminologie et limitera les renseignements demandés en déterminant ceux que l'on peut déjà obtenir de sources administratives. On prévoit aussi d'introduire des questionnaires personnalisés pour peut-être 100 à 200 secteurs d'activité inclus dans le SCIAN (sur 926 secteurs d'activité possibles). Ces questionnaires personnalisés seront mis au point pour les entreprises individuelles.

Questionnaires abrégés pour les petites entreprises - Ici encore, l'utilisation des documents fiscaux permettra de réduire le nombre de questions posées aux petites entreprises. Ces questionnaires utiliseront un vocabulaire connu des entreprises et seront donc faciles à comprendre et à remplir.

Compte rendu électronique des données - Les entreprises auront le choix de répondre par voie électronique.

Amélioration du cadre - La mise à jour du Registre des entreprises (RE) et l'utilisation universelle de ce cadre réduiront le nombre de questionnaires retournés par le bureau de poste ou non pertinents. Cela permettra aussi d'intégrer l'information contenue dans les diverses enquêtes et d'améliorer la qualité des données.

Établissement d'échantillons aussi réduits que possible pour renseigner sur les provinces - L'utilisation des données fiscales et l'emploi d'un seul cadre permettront de réduire les échantillons et de les établir de manière à obtenir le niveau de qualité requis.

Rapports avec les répondants - Les principaux gestionnaires des fournisseurs administreront un portefeuille de compagnies et seront le seul point de contact entre Statistique Canada et les grandes compagnies dont ils sont chargés. Quand le Système d'archivage et de suivi des contacts (SASC) sera tout à fait au point, il produira des rapports trimestriels et annuels sur la taille et la répartition du fardeau des diverses entreprises pour chaque enquête. Ces rapports éviteront que des entreprises soient incluses de façon répétée dans des échantillons successifs et fourniront un historique des entreprises au personnel des domaines spécialisés, de la collecte et de la vérification chargé de s'adresser aux répondants.

Communication des résultats des enquêtes aux répondants - Les meilleurs répondants sont ceux qui utilisent aussi les données de Statistique Canada.

Une chose est claire, le projet est exécuté avec une sensibilité plus grande que jamais au problème du fardeau de réponse. La réflexion menée à l'échelle de Statistique Canada, le travail d'équipe et le sentiment de la responsabilité commune sont des gages de succès du projet.

8. Forum mixte

Dans le budget de 1994, le gouvernement canadien s'est engagé à créer un environnement qui aiderait les propriétaires de petites entreprises à se concentrer sur la création d'emplois et de richesse, et non sur une paperasserie inutile. À cette fin, le Président du Conseil du Trésor a créé en décembre 1994 le Forum mixte formé de représentants des secteurs public et privé pour répondre aux préoccupations exprimées par les petites entreprises du pays. Le Forum mixte a pour mandat de «réduire de façon notable, d'ici à 1998, le temps mis par les petites entreprises à répondre aux demandes d'information du gouvernement, c'est-à-dire à la paperasserie».

Le Conseil du Trésor et la FCEI coprésidaient le Forum. Des représentants de petites entreprises ont été invités à participer aux travaux, tout comme Statistique Canada (Ray Ryan, Jacob Ryten et Michael Issa) et les ministères qui traitent le plus souvent avec la petite entreprise.

Recommandations

Le Forum mixte a formulé des recommandations afin de s'assurer qu'un nouveau fardeau d'information ne viendra pas s'accumuler et réduire à néant les progrès accomplis. Il a principalement recommandé que le gouvernement favorise activement l'implantation d'une culture soucieuse de la charge imposée aux petites entreprises et prenne des mesures en vue de réduire en permanence le fardeau de l'information par une évaluation constante des besoins nouveaux et existants d'information.

Après de nombreuses consultations, Peter Harder, Secrétaire du Conseil du Trésor, a en mars 1997 envoyé aux sous-ministres une lettre insistant sur l'adoption des mesures suivantes:

- ◆ les ministères devront évaluer les répercussions des demandes d'information avant de les imposer aux petites entreprises,
- ◆ ils devront consulter les petites entreprises et présenter les besoins d'information avec transparence, et
- ◆ ils devront mesurer la paperasserie et favoriser les progrès par l'examen et la vérification périodiques des lois, des règlements, des politiques et des formulaires.

Irritants pour les petites entreprises

Le Forum mixte s'est de plus intéressé à une centaine d'irritants énoncés par trois groupes: a) Franchir les obstacles: bâtir notre avenir, un groupe de travail parrainé par Industrie Canada, b) les membres de la FCEI consultés par le biais d'un sondage, et c) des députés. Dans sa réponse L'innovation: la clé de l'économie moderne, le gouvernement a entre autres décrit la paperasserie comme un obstacle important pour les petites entreprises.

Parmi la centaine d'irritants dénoncés, trente incombaient à Statistique Canada. Tous ont fait l'objet d'un examen qui a satisfait le Forum mixte, même si celui-ci souligne que bon nombre d'entre eux exigeront un examen constant car ils se rattachent à des principes de base. Voici la liste des remarques non retouchées adressées par les petites entreprises.

- ◆ On devrait aller puiser les renseignements sur la rémunération et les ventes dans les formulaires de retenue à la source et dans les déclarations d'impôt.
- ◆ Les enquêtes sur les ventes devraient utiliser les renseignements sur la TPS ou autres donnés à Revenu Canada (revient plusieurs fois).
- ◆ Quand c'est possible, les petites entreprises devraient avoir l'autorisation de donner des chiffres approximatifs au lieu de calculs exacts en réponse aux demandes d'information.

- ◆ On devrait autoriser les petites entreprises à fournir des données fiscales et des données de base sur les employés à un point d'accès unique que les différents ministères pourraient consulter pour obtenir les renseignements dont ils ont besoin. Cela simplifierait la réponse aux enquêtes de Statistique Canada.
- ◆ L'information est demandée d'une façon qui ne correspond pas aux dossiers de l'entreprise. La compilation de l'information prend parfois plus de temps que la réponse au formulaire (enquêtes de Statistique Canada par exemple).
- ◆ Différents ministères demandent les mêmes renseignements et il arrive souvent aussi qu'un même ministère demande les mêmes renseignements à plusieurs reprises, par exemple pour la vérification de l'information sur la rémunération.
- ◆ Les demandes sont trop détaillées. Le temps que les renseignements publiés soient disponibles, on sait déjà ce qui s'est passé (revient plusieurs fois).
- ◆ L'information fournie par Statistique Canada ne sert à rien et elle est souvent périmée depuis 2 ou 3 ans (revient plusieurs fois).
- ◆ De nombreux ministères demandent des renseignements apparemment sans se soucier des coûts que cela impose aux petites entreprises; le gouvernement demande une bonne partie de ces renseignements parce qu'il n'a pas à les payer.
- ◆ Lorsque des enquêtes auprès des petites entreprises sont exigées par la législation, cela devrait être clairement indiqué.
- ◆ Lorsque des enquêtes ne sont pas exigées par la législation, il faudrait indiquer clairement que la réponse est fournie à titre bénévole.
- ◆ Les enquêtes hebdomadaires de Statistique Canada prennent trop de temps.
- ◆ On devrait éliminer toutes les enquêtes hebdomadaires.
- ◆ De façon générale, il faudrait réduire le niveau de détail. On devrait se servir des données de Revenu Canada et de Développement des ressources humaines (DRH) pour compléter les renseignements fournis par les compagnies.
- ◆ L'enquête sur les ingénieurs-conseils demande des renseignements que les entreprises ne conservent pas; il faudrait la simplifier.
- ◆ L'enquête annuelle sur les industries manufacturières est trop complexe; elle demande des renseignements que nous ne conservons pas.
- ◆ Les enquêtes sur les intentions préliminaires, révisées et réelles d'immobilisations me paraissent répétitives et inutiles.
- ◆ Les enquêtes utilisant le formulaire MP8 (exploration, développement et immobilisations) sont trop longues et trop compliquées.
- ◆ L'enquête sur le transport automobile demande trop de détails.
- ◆ Éliminer les chevauchements existant dans les enquêtes annuelle et trimestrielle sur le transport.
- ◆ L'enquête sur l'hébergement en motel devrait être supprimée ou intégrée à une enquête-échantillon.

- ◆ Les compagnies assujetties à la CALURA devraient seulement être tenues de signaler les changements.
- ◆ Enquête mensuelle sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (nombreuses réactions):
 - au cours des cinq dernières années, nous avons répondu pendant quatre ans et demi à l'enquête,
 - on devrait mettre fin à l'enquête dès que possible,
 - la plupart des renseignements recueillis dans l'enquête figurent déjà dans les formulaires de retenue à la source PD7A,
 - Statistique Canada continue à demander de l'information sur les salaires même si l'information contenue dans les déclarations mensuelles était censée remplacer l'enquête sur les salaires, et
 - L'enquête est trop fréquente.
- ◆ Les ministères devraient posséder leurs propres comités consultatifs sur la petite entreprise. Ces comités devraient être en mesure de lancer des programmes et des sujets de discussion.
- ◆ Il faudrait expliquer la raison d'être des demandes de renseignements, c'est-à-dire préciser si elles résultent d'une loi, et indiquer un numéro 1-800 où on peut obtenir plus d'information.
- ◆ Les demandes de renseignements manquent de clarté, sont déroutantes et inutilement complexes (enquêtes de Statistique Canada par exemple).
- ◆ L'enquête annuelle sur les services aux entreprises reprend tous les renseignements fournis dans la déclaration d'impôt des sociétés.
- ◆ L'enquête mensuelle sur le commerce de détail devrait regrouper les rapports sur les ventes et les stocks.
- ◆ La réponse aux enquêtes devrait être une tâche facultative et on devrait payer les répondants. Les compagnies qui répondent bénévolement aux enquêtes devraient être indemnisées.
- ◆ Les répondants potentiels ne devraient pas recevoir plus d'une enquête à la fois.

Manifestement, le Forum mixte a terminé cette année le programme qu'il s'était fixé en 1994. Ses travaux ont officiellement pris fin le 3 décembre 1997.

Les efforts déployés par Statistique Canada pour réduire le fardeau de réponse ont été soulignés. Dans une lettre adressée en mars 1997 au statisticien en chef du Canada, le Secrétaire du Conseil du trésor écrivait:

Nous sommes très heureux de voir que certains ministères ont introduit un processus de gestion en vue de vérifier les exigences nouvelles et existantes imposées aux petites entreprises. Votre ministère continue à donner l'exemple en réduisant et en supprimant sans cesse des questionnaires, en allégeant le fardeau de réponse aux enquêtes, en employant un vocabulaire spécialisé, en diminuant la taille des échantillons, en consultant les autres documents administratifs et en nommant un médiateur du fardeau de réponse de la petite entreprise. Ces mesures montrent que les ministères peuvent introduire des changements décisifs dans l'environnement opérationnel. Un changement de culture s'impose et la politique de votre ministère exigeant l'élaboration, la mise à l'essai et l'évaluation des questionnaires ainsi que l'approbation de toutes les nouvelles enquêtes nous aidera à y parvenir.

Dans une entrevue avec Neville Nankivell publiée dans le journal Financial Post le 23 octobre 1997, Brien Gray, premier vice-président de la FCEI, disait à propos de Statistique Canada:

La simplification des formulaires et des enquêtes et la possibilité de répondre par voie électronique à bon nombre d'entre eux permettront d'économiser des millions de dollars. Statistique Canada a simplifié ses questionnaires, réduit la taille des échantillons et utilise davantage les données existantes. En deux ans, ce ministère a réduit le fardeau de réponse de 17%. Il dispose aussi d'un médiateur chargé d'examiner les inquiétudes des petites entreprises. D'autres grands ministères auraient bien intérêt à s'inspirer de ce concept.

9. Initiatives stratégiques en 1998-1999

Comme le succès des initiatives concernant les petites entreprises dépend de l'acceptation et de la participation des gestionnaires de Statistique Canada, les éléments qui suivent visent à préciser ce partenariat que nous considérons comme une priorité puisque notre effectif total se compose seulement d'une année-personne et un tiers à Ottawa et d'une année-personne à domicile à Lunenburg.

1. **Aider à mettre en oeuvre les recommandations** du groupe de travail sur l'acquisition des données, qui prévoient le renouvellement de l'échantillon, l'abaissement du seuil au-dessous duquel SC n'exécutera pas d'enquête auprès des répondants, des taux minimaux d'échantillonnage pour les «petites entreprises» et la création d'un comité ministériel chargé de surveiller les normes touchant la stratégie d'acquisition de données et de s'occuper des exemptions. L'établissement de normes revêt une importance capitale.
2. **Faire valoir** qu'il est souhaitable de coordonner l'établissement des échantillons consultés pour les différentes enquêtes afin d'éviter que la même entreprise ne doive répondre à de multiples enquêtes au cours d'une même année. Un grand nombre d'enquêtes sont déjà reliées au Registre des entreprises, ce qui constitue un bon point de départ. L'inégalité actuelle de la répartition du fardeau est habituellement corrigée quand elle nous est signalée par l'entremise du processus de règlement des plaintes, mais cette situation n'est pas idéale et ne règle le problème qu'à une minuscule échelle.
3. **Entreprendre un dialogue** avec une quinzaine d'associations selon l'approche utilisée avec la FCEI. Les rapports avec cette association n'ont jamais été aussi bons. Les associations seront choisies en parallèle avec les secteurs d'activité visés par le projet pilote PASEP, ainsi qu'avec les secteurs d'activité prévus pour l'année d'observation 1998. Cela se fera conjointement avec l'équipe du PASEP.
4. **Rencontrer** les agents des sections des services aux entreprises et des services consultatifs des bureaux régionaux afin d'obtenir leur point de vue sur le fardeau de réponse et sur les normes suivies pour l'examen des plaintes. Faisant preuve d'un grand professionnalisme, les régions sont à l'écoute du milieu et au courant des questions importantes auxquelles le répondant doit faire face. Cela permettrait aussi de les mettre au courant des mesures que nous avons prises pour réduire au minimum le fardeau de réponse.

5. **Avec l'aide de la haute direction de SC**, élaborer des normes globales afin d'aider Statistique Canada à traiter les plaintes déposées par les petites entreprises répondant aux enquêtes. À des fins d'équité, il importe que les différentes parties du ministère traitent les répondants de la même façon. Or, les divisions des bureaux régionaux veulent toutes avoir le dernier mot quand il s'agit de répondre aux plaintes. Si on ajoute les Divisions des opérations régionales, des opérations et de l'intégration, du travail, du RE, de la balance des paiements, de l'éducation, de la culture et du tourisme, le processus devient très compliqué. Chacune veut aussi appliquer ses propres normes. On fait face à un véritable défi quand un répondant à cinq ou six enquêtes émanant de divisions différentes demande à en être dispensé.
6. **Encourager la mise au point** du Système d'archivage et de suivi des contacts (SASC) afin que celui-ci inclue toutes les enquêtes envoyées aux entreprises. Les projets actuels englobent seulement les enquêtes reliées au Registre des entreprises. Une approche plus large permettrait de surveiller le fardeau des entreprises individuelles, mais aussi de mesurer le fardeau imposé par l'ensemble des enquêtes de Statistique Canada, et non seulement par celles qui se rattachent au RE.
7. **Encourager la mise en place** d'une fonction centrale «d'observation» des questionnaires, chargée de vérifier l'acquisition de nouvelles données, de limiter le nombre des questions posées et, aspect important, de veiller à ce que les petites entreprises reçoivent des questionnaires simplifiés et abrégés chaque fois que c'est possible. On a manqué une excellente occasion en 1997 lorsqu'on a envoyé des questionnaires abrégés à seulement deux des sept secteurs d'activité étudiés dans le cadre du projet pilote PASEP. Qui plus est, pour ces deux secteurs d'activité, le formulaire abrégé n'a été envoyé qu'aux entreprises ayant des revenus inférieurs à 150,000\$.
8. **Contribuer à l'élaboration** d'un énoncé en deux parties sur la qualité du traitement réservé aux entreprises répondantes. Cet énoncé comprendrait d'une part un code de «pratiques équitables en matière de traitement de l'information» approuvé par les gestionnaires de SC et utilisé à l'interne et, d'autre part, une brochure mise à la disposition des utilisateurs extérieurs et conforme aux discussions du groupe de travail n° 2 sur le PASEP, qui énumérerait et ferait mieux connaître les principes sous-jacents à la collecte de données par SC.
9. **Créer** chez les répondants le sentiment que Statistique Canada produit des renseignements intéressants pour les petites entreprises et non seulement pour le gouvernement. La communication de ces données aux entreprises contribuerait fortement à leur faire voir la réponse aux enquêtes comme un coût d'information et non comme un fardeau.

Annexe

Annexe I

Plaintes des petites entreprises, 1997 à la fin de mars 1998

N°	Type d'entreprise	Province	Enquêtes concernées	Irritants pour les petites entreprises	Réponse de Statistique Canada
021	Grossiste et détaillant en chaussure	Alberta	Mensuelle sur commerces de gros et de détail, annuelle sur commerce de gros et interprovinciale sur les marchandises vendues en gros	Ont fait leur devoir en répondant pendant dix ans aux enquêtes, souhaiteraient maintenant marquer un temps d'arrêt	On s'est entendu pour recueillir des renseignements mensuels tous les trimestres et pour continuer à répondre aux autres enquêtes annuelles
022	Grossiste et détaillant en chaussure	Alberta	Mensuelle sur commerce de gros, annuelle sur commerce de gros et interprovinciale sur les marchandises vendues en gros	Lors d'un examen précédent, les plaignants sont passés des réponses mensuelles à des réponses trimestrielles et ont continué à répondre aux enquêtes annuelles, mais ils souhaitent maintenant être dispensés de toutes les enquêtes, car le fardeau demeure trop lourd	Malgré leur bon dossier en matière de réponse aux enquêtes, on les a dispensés de toutes les enquêtes
006	Épicerie	Ontario	Annuelle sur commerces de gros et de détail, trimestrielle sur les marchandises vendues au détail et mensuelle sur commerce de détail	Comme elle répond aux enquêtes depuis cinq ans, la plaignante croit opportun que SC s'adresse aux dix autres magasins de la ville, car elle doit consacrer plus de temps à son personnel en vue de remanier son exploitation	A été relevée de l'enquête annuelle sur les commerces de gros et de détail, ainsi que de l'enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail, mais SC lui a demandé de continuer à collaborer en répondant à l'enquête mensuelle sur le commerce de détail, très importante pour ce secteur
003	Magasin d'articles de sport	Ontario	Mensuelle sur commerce de détail, trimestrielle sur les marchandises vendues au détail et annuelle sur commerce de détail	Répond aux enquêtes de SC depuis 10 à 12 ans et trouve que cela lui prend beaucoup de temps car 2 ou 3 enquêtes arrivent généralement en même temps, aimerait être relevé des trois enquêtes actuelles	A été relevé des trois enquêtes sur le commerce de détail pendant un an, après quoi on pourrait le solliciter à nouveau
011	Magasin d'alcools	Alberta	Annuelle sur commerces de gros et de détail	Trouve pénible la nature confidentielle des questions posées dans l'enquête, donne les chiffres mensuels des ventes par téléphone depuis 18 mois et continuera à le faire, mais manque de temps pour répondre à l'enquête annuelle écrite	On a expliqué les procédures adoptées par SC pour garantir la confidentialité et l'entreprise a été relevée de l'enquête annuelle, mais elle continuera à donner les chiffres mensuels sur les ventes jusqu'au renouvellement de l'échantillon

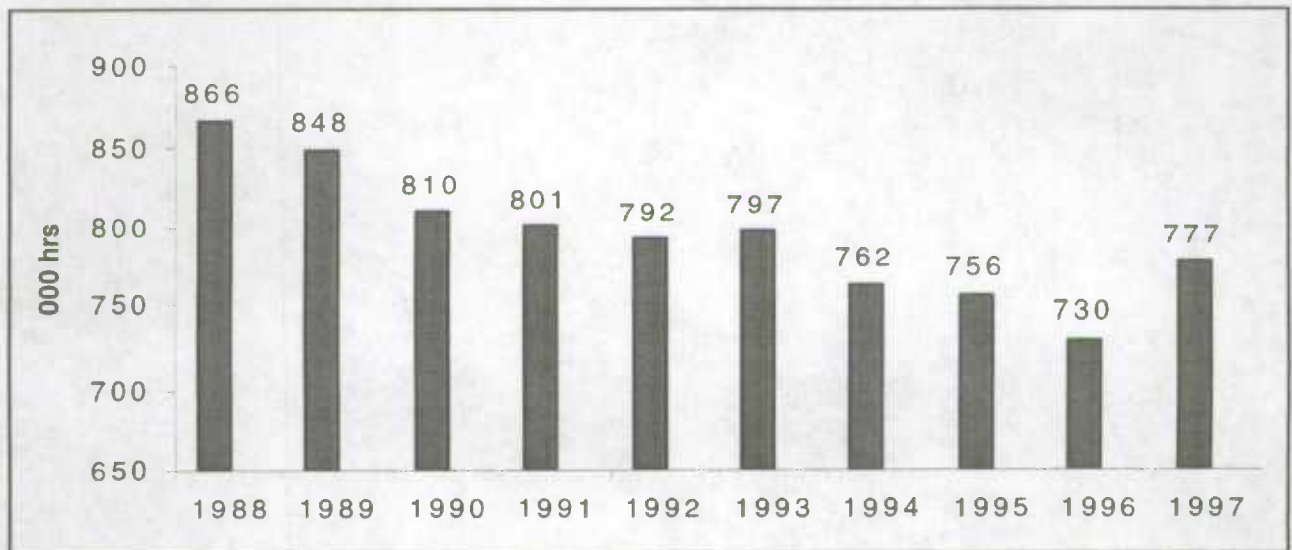
N°	Type d'entreprise	Province	Enquêtes concernées	Irritants pour les petites entreprises	Réponse de Statistique Canada
025	Grossiste	Ontario	Mensuelle sur commerce de gros	Répond depuis 6 ans environ, croit avoir fait son devoir et devrait maintenant être dispensé de cette tâche	On s'est entendu pour réduire fortement le fardeau: l'entreprise continuera à donner certains renseignements clés, mais beaucoup moins fréquemment
002	Grossiste en machines, matériel et fournitures agricoles	Manitoba	Mensuelle sur commerce de gros	Répond à l'enquête depuis plusieurs années, croit le moment venu d'être relevé de cette tâche qui demande beaucoup de temps, dit subir régulièrement les menaces et le harcèlement de SC	A été retiré de l'enquête après qu'on lui ait expliqué les mesures prises pour réduire le fardeau de réponse imposé aux petites entreprises
004	Grossiste et détaillant en matériel agricole	Nouveau-Brunswick	Mensuelle sur commerce de gros, annuelle sur commerces de gros et de détail	Répond depuis quelque temps déjà, est très occupé et trouve difficilement le temps de répondre aux questionnaires, croit que cette situation nuit à son commerce car il est souvent interrompu quand il répond aux clients	A été retiré de l'enquête mensuelle, mais continuera à répondre à l'enquête annuelle
014	Marché d'alimentation et épicerie fine	Ontario	Mensuelle sur commerces de gros et de détail	Trouve que l'enquête prend énormément de temps et s'inquiète de sa confidentialité	On a conclu une entente satisfaisante sur la réponse à l'enquête et on a expliqué les procédures employées pour garantir la confidentialité
017	Magasin de meubles et accessoires	Manitoba	Mensuelle sur commerce de détail	Comme l'entreprise vient d'être fondée, le plaignant croit ne pas avoir le temps de répondre à l'enquête et n'a pas aimé l'attitude de SC quand il n'a pas répondu	On lui a expliqué que SC se préoccupe du fardeau imposé aux petites entreprises, en particulier aux nouvelles entreprises, on l'a retiré de l'enquête mensuelle, mais on lui a demandé de fournir des chiffres annuels
016	Garage	Ontario	Mensuelle sur commerce de détail	Désire être dispensé de l'enquête qu'il trouve coûteuse et qui l'empêche de se consacrer entièrement à sa clientèle	On a dispensé cette petite entreprise de l'enquête après lui avoir expliqué l'importance de cette dernière
007	Scierie et préservation du bois	Ontario	Mensuelle sur commerce de détail et enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Refuse de répondre aux enquêtes parce que, selon son conseiller juridique, cela n'est pas obligatoire	On lui a envoyé une copie de la Loi sur la statistique mettant en lumière l'article 23 et SC a reçu les estimations de décembre, ne coopère toutefois pas entièrement
015	Quincaillerie	Manitoba	Mensuelle sur commerce de détail, annuelle sur commerce de détail et trimestrielle sur marchandises vendues au détail	Répond à l'enquête mensuelle depuis plus de 3 ans, a aussi reçu l'enquête annuelle qui a presque demandé l'aide d'un comptable, aimerait être dispensé de toutes les enquêtes à venir	A accepté de continuer à répondre à l'enquête mensuelle jusqu'au renouvellement de l'échantillon en 1998 et a été dispensé de l'enquête annuelle et de l'enquête sur les marchandises vendues au détail

N°	Type d'entreprise	Province	Enquêtes concernées	Irritants pour les petites entreprises	Réponse de Statistique Canada
019	Pharmacie	Ontario	Mensuelle sur commerce de détail, trimestrielle sur marchandises vendues au détail	Considère les enquêtes comme un empiètement marqué sur les loisirs et la vie personnelle, s'inquiète de la confidentialité et se demande si ses concurrents ne peuvent pas y trouver de renseignements sur sa compagnie qui leur donneront un avantage sur le marché	On s'est entendu pour que l'entreprise continue à répondre à l'enquête mensuelle, mais soit dispensée de l'enquête trimestrielle, on a expliqué les procédures sur la confidentialité afin de rassurer l'entreprise sur l'information que pourraient trouver ses concurrents
026	Concessionnaire détaillant en maisons mobiles	Colombie-Britannique	Mensuelle sur commerce de détail	Répond à l'enquête depuis plus de 2 ans et apprécierait beaucoup d'être dispensé de cette tâche	On a expliqué l'importance de l'enquête et les mesures prises par SC pour réduire le fardeau de réponse, l'entreprise sera retirée par renouvellement après la collecte des données d'août
009	Détaillant en verre	Alberta	Mensuelle sur commerce de détail, annuelle sur commerces de gros et de détail et trimestrielle sur marchandises vendues au détail	Répond de façon mensuelle depuis 2 ans, mais n'a pas le temps de répondre aux 3 enquêtes	A accepté de continuer à répondre à l'enquête mensuelle, à condition qu'on le dispense des enquêtes trimestrielle et annuelle
020	Compagnie de menuiserie et de fabrication	Manitoba	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Répond à l'enquête depuis plus de 2 ans, aimerait maintenant en être dispensée	Vu la durée de sa participation à l'échantillon, on a remercié l'entreprise de sa collaboration passée et on l'a retirée de l'enquête
013	Compagnie de planification, de gestion et de mise en valeur de l'aviation	Ontario	Enquête de 1996 sur les innovations	Dit que l'enquête formée de 280 questions constitue un fardeau considérable et qu'elle n'a pas le temps ni les moyens d'y répondre, elle craint aussi que l'enquête soit un «projet artificiel»	On a expliqué l'importance de l'enquête et souligné qu'elle n'est en rien «artificielle»
027	FCEI au nom de six membres	Nouveau-Brunswick	Immobilisations (3), rémunération, commerces de gros et de détail, agriculture	Considèrent la réponse aux enquêtes comme un fardeau considérable. Selon un répondant, les enquêtes de SC seraient beaucoup plus intéressantes pour les PME si les questions étaient axées sur leurs préoccupations.	On a convenu avec la FCEI d'expliquer aux six membres la politique adoptée par SC pour réduire au minimum le fardeau de réponse, aucune réponse officielle n'a encore été demandée à SC
028	FCEI au nom de cinq membres	Nouveau-Brunswick	Industries manufacturières, mensuelle sur immobilisations (2), rémunération, commerces de gros et de détail	Les membres se sont plaints que les enquêtes prenaient beaucoup trop de temps et les empêchaient de se consacrer à leur entreprise	On a convenu avec la FCEI d'expliquer aux cinq membres la politique adoptée par SC pour réduire au minimum le fardeau de réponse, aucune réponse officielle n'a encore été demandée à SC

N°	Type d'entreprise	Province	Enquêtes concernées	Irritants pour les petites entreprises	Réponse de Statistique Canada
001	Produits chimiques industriels	Alberta	EMIM, mensuelle sur produits chimiques industriels et résines synthétiques, annuelle sur industrie des produits en plastique mousse et expansé, EERH, annuelle sur recherche et développement dans l'industrie canadienne, annuelle sur immobilisations et annuelle sur dépenses en immobilisations et réparations	Répond à 8 enquêtes, c.-à-d. à 22 questionnaires par an et à 7 questionnaires par mois, demande à en être libérée parce qu'elle ne dispose tout simplement pas du personnel nécessaire pour y répondre	Les immobilisations ont été réduites à un rapport global pour chacune des trois enquêtes, l'enquête mensuelle sur les produits chimiques industriels et les résines synthétiques et l'enquête annuelle sur l'industrie des produits en plastique mousse et expansé ont été réduites à un questionnaire légèrement modifié, l'entreprise a été dispensée de l'EERH
008	Compagnie d'appareils vidéo	Nouveau-Brunswick	Annuelle sur immobilisations, et deux autres enquêtes concernant l'investissement de capitaux	Possède 4 petites entreprises qui répondent à 3 enquêtes sur l'investissement de capitaux, a suggéré de regrouper les 3 enquêtes en une seule pour réduire le fardeau de réponse	Plutôt que de regrouper les 3 enquêtes en une seule pour chaque petite entreprise, SC les a dispensées de 2 des 3 enquêtes
010	Compagnie de production cinématographique et audiovisuelle	Ontario	Immobilisations	Connait une année beaucoup plus active que d'habitude et trouve difficilement le temps de répondre, mais la principale objection concerne le type de renseignements demandés, souvent, elle ne comprend pas ce qu'on lui demande et n'a pas le temps ni les moyens de demander à son comptable de répondre à l'enquête	On lui a expliqué les mesures prises pour réduire le fardeau de réponse imposé aux petites entreprises et on l'a retirée de l'enquête
023	Compagnie de produits décoratifs et architecturaux en métal	Nouveau-Brunswick	Annuelle sur autres industries de produits décoratifs et architecturaux en métal	Trouve l'enquête de 14 pages très compliquée et détaillée et son système de comptabilité n'est pas conçu pour répondre de façon satisfaisante aux questions, en conséquence, après avoir collaboré avec SC pendant de nombreuses années, elle souhaite être dispensée de l'enquête	On l'a dispensée de l'enquête en 1998, mais vu l'impossibilité de trouver un remplaçant en temps opportun, on lui a demandé de répondre à l'enquête portant sur l'année de base 1997, il reste une faible possibilité qu'on la contacte à nouveau, mais dans ce cas, l'enquête sera simplifiée et il faudra moins de temps pour y répondre
005	Compagnie de matériel agricole	Manitoba	Mensuelle sur commerce de gros, annuelle sur commerces de gros et de détail, et une autre sur les questions agricoles	Les petites entreprises ne devraient pas être tenues de répondre à des enquêtes pendant plus de 3 ans. Comme cette compagnie répond à 2 enquêtes depuis environ 5 ans, elle aimerait en être dispensée.	On l'a dispensée des deux enquêtes relatives au commerce, non sans lui signaler que, comme le processus est en cours, il se pourrait qu'elle reçoive l'enquête de juillet sur le commerce de gros et que, dans ce cas, on lui serait reconnaissant de remplir ce dernier questionnaire.

N°	Type d'entreprise	Province	Enquêtes concernées	Irritants pour les petites entreprises	Réponse de Statistique Canada
018	Compagnie de matériel agricole	Manitoba	Trimestrielle sur les machines et pièces de machines agricoles	Répond à l'enquête depuis plus de 3 ans et aimerait en être dispensée	On l'a dispensée de l'enquête, mais on lui a demandé de répondre au questionnaire de février, car il était trop tard pour trouver un remplaçant convenable
012	Coordonnateur de trafic en transit	Ontario	Enquête sur le transport	Le fardeau est trop lourd pour la compagnie qui doit «faire plus avec moins», ce qui aggrave la situation, elle voudrait donc être retirée de l'enquête	La Division des transports de Statistique Canada a offert d'estimer le 3 ^e trimestre de 1996 afin que la compagnie puisse porter son attention sur le 4 ^e trimestre
029	Compagnie d'assurance	Nouveau-Brunswick	Enquête annuelle sur assurances canadiennes et sur rémunération des entreprises	La réponse aux enquêtes prend beaucoup de temps et l'information qu'elles contiennent ressemble beaucoup, sous une forme différente, à celle qui se trouve dans P&C-1 provenant du BSIF	Statistique Canada essaiera d'acquérir les documents du BSIF (en cours)
024	Différentes compagnies d'organisation de voyages	Ontario	Plainte générale exprimée par les voyagistes	Les petites agences de voyage sont inondées d'enquêtes au début de la saison touristique qui ne leur laisse pas le temps d'y répondre	On a rédigé une réponse parlementaire sur les mesures qui seront prises pour éviter de surcharger la majorité des entreprises qui ferment leurs livres à la fin de mars, SC espère mettre en oeuvre un système de déclaration plus pratique à compter du prochain cycle annuel d'enquête

Tableau 1. Fardeau de réponse* Toutes les enquêtes adressées aux entreprises en 1997



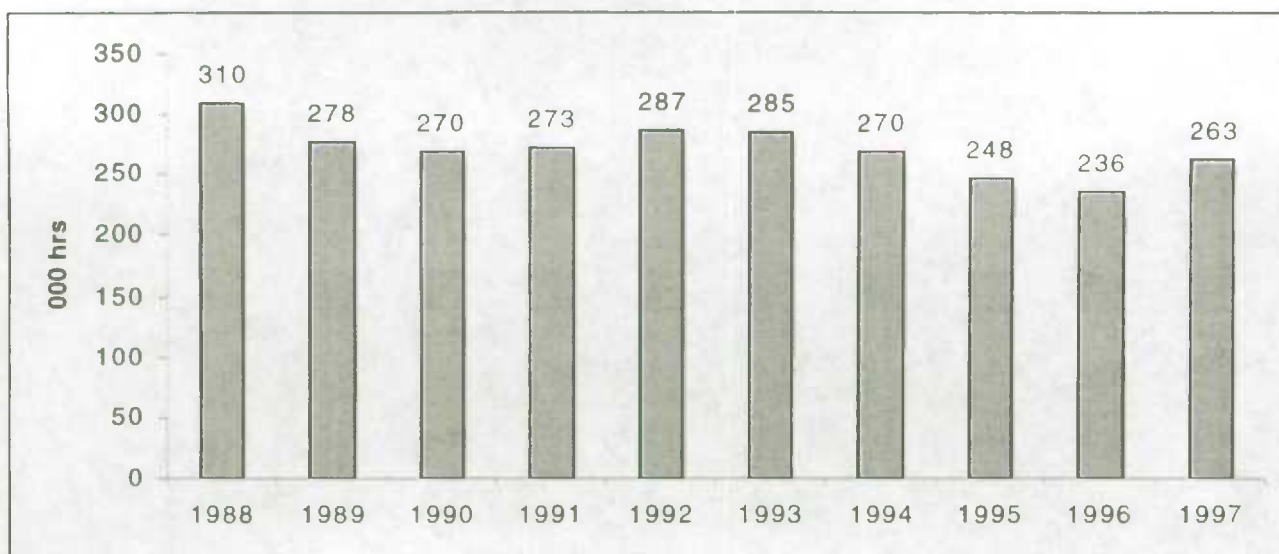
	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1997/96 %
	(000 hrs)										
Fabrication, construction, énergie ¹	243	252	225	226	203	220	217	225	121	124	2%
Commerces de distribution									100	123	23%
Prix	17	17	17	17	17	16	14	13	14	6	-57%
Travail	150	145	142	137	135	134	86	78	60	58	-3%
Transports	57	46	41	41	43	39	41	37	44	45	2%
Organisation industrielle et finances	123	128	135	146	144	149	158	152	136	136	0%
Services ²	50	50	47	48	55	47	43	42	33	39	18%
Projet de remaniement des sciences et de la technologie									23	26	13%
Investissement et stock capital	116	103	96	79	95	92	89	99	98	104	6%
Balance des paiements	43	46	45	45	39	38	37	37	35	39	11%
Agriculture	67	61	62	62	61	61	67	53	53	53	0%
Éducation, culture et tourisme	-	-	-	-	-	-	10	20	13	24	85%
TOTAL	866	848	810	801	792	797	762	756	730	777	6%

* Questionnaires envoyés : taille de l'échantillon par temps de réponse et par fréquence

¹ Inclut Commerces de distribution depuis 1996, année où les divisions ont été séparées.

² Inclut Projet de remaniement des sciences et de la technologie jusqu'à 1996, année où les divisions ont été séparées.

Tableau 2. Fardeau de réponse aux enquêtes adressées aux petites entreprises* en 1997

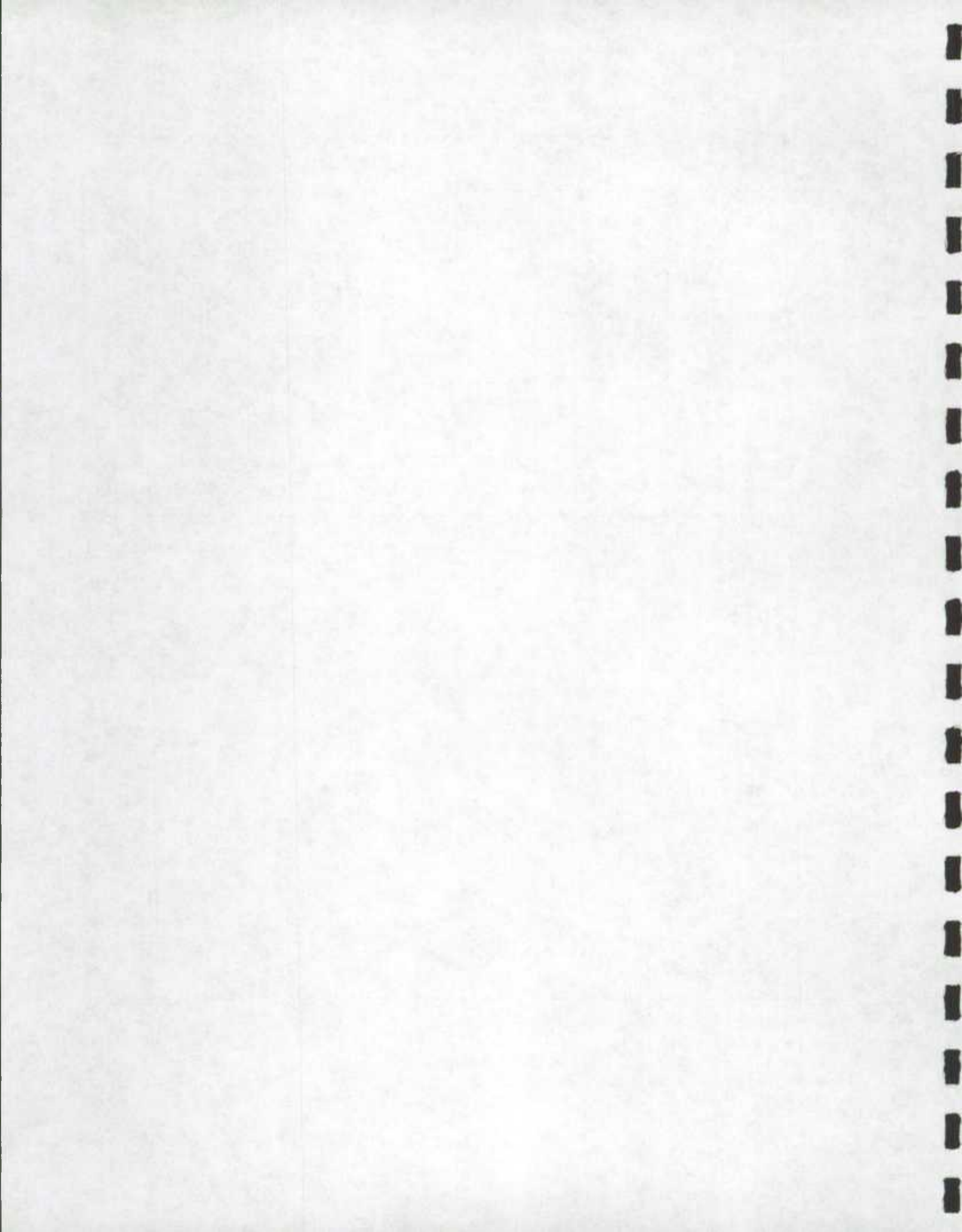


	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1997/96 % Change
(000 hrs)											
Fabrication, construction, énergie ¹	80	74	71	76	81	88	86	71	11	12	9%
Commerces de distribution									50	62	24%
Prix	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	0%
Travail	65	54	55	53	52	49	24	18	8	9	13%
Transports	14	10	11	16	18	15	15	13	7	7	0%
Organisation industrielle et finances	14	15	16	18	15	15	15	15	16	8	-50%
Services ²	9	10	8	11	13	11	12	11	8	6	-25%
Projet de remaniement des sciences et de la technologie									4	9	125%
Investissement et stock capital	59	52	47	37	47	45	43	49	63	73	16%
Balance des paiements	2	2	-	-	-	-	-	-	4	4	0%
Agriculture	67	61	62	62	61	61	67	53	52	52	0%
Éducation, culture et tourisme	-	-	-	-	-	-	8	18	12	20	67%
TOTAL	310	278	270	273	287	285	270	248	236	263	11%

* Moins de 20 employés

¹ Inclut Commerces de distribution jusqu'à 1996, année où les divisions ont été séparées.

² Inclut Projet de remaniement des sciences et de la technologie jusqu'à 1996, année où les divisions ont été séparées.



Annexe II

Fardeau de réponse par enquête, 1997			-- GRANDES ENTREPRISES --			-- PETITES ENTREPRISES --			-- ENTREPRISES TOTALES --		
N° SDDS	Division	Nom de l'enquête	Taille échantillon	Temps de réponse (hres)	Fréq.	Taille échantillon	Temps de réponse (hrs)	Fréq.	Taille échantill.	Temps de réponse (hres)	Fardeau de réponse
3416	AGR	Enquête annuelle sur les cultures de serre, les gazonnières et les pépinières	46	0,50	1	3 308	0,50	1	3 354	0,50	1 677
3444	AGR	Enquête sur les légumes entreposables				1 666	0,33	1	1 666	0,33	550
3414	AGR	Enquête sur les produits de l'érabie				1 368	0,33	1	1 368	0,33	451
3411	AGR	Enquête relative aux producteurs de champignons				112	0,25	1	112	0,25	28
3407	AGR	Enquête sur les fruits et légumes	14	0,16	1	16 986	0,16	1	17 000	0,16	2 720
3407	AGR	Enquête d'automne sur les fruits et légumes	14	0,25	1	11 819	0,25	1	11 833	0,25	2 958
3442	AGR	Enquête sur l'utilisation des semences de plantes fourragères	14	0,25	1	16	0,25	1	30	0,25	8
3451	AGR	Enquête sur le commerce des semences de maïs	9	0,25	1	7	0,25	1	16	0,25	4
3426	AGR	Fermes d'élevage d'animaux à fourrure - visons et renards				535	0,50	1	535	0,50	268
3446	AGR	Enquête sur la superficie et le rendement des pommes de terre	5	0,15	1	500	0,15	1	505	0,15	76
3443	AGR	Rapport annuel sur les minotiers				15	0,25	1	15	0,25	4
3401	AGR	Séna de rapports sur les grandes cultures	23	0,25	6	19 000	0,25	6	19 023	0,25	28 535
3403	AGR	Rapport mensuel des minotiers	22	0,25	12				22	0,25	66
3404	AGR	Rapport sur les opérations de broyage	11	0,25	12				11	0,25	33
3421	AGR	Enquête sur les producteurs d'oeufs	37	0,25	2	3 532	0,25	2	3 569	0,25	1 785
3423	AGR	Enquête mensuelle sur les stocks de viande congelée	44	0,50	12	59	0,50	12	103	0,50	618
3424	AGR	Stocks d'oeufs en poudre	6	0,50	12	5	0,50	12	11	0,50	66
3425	AGR	Stocks d'oeufs et de produits avicoles congelés	61	0,50	12	115	0,50	12	176	0,50	1 056
3430	AGR	Production et stocks de l'industrie laitière	14	0,50	12	21	0,50	12	35	0,50	210
3431	AGR	Stocks de beurre et fromage	26	0,50	12	13	0,50	12	39	0,50	234
3436	AGR	Enquête sur les prix des produits agricoles				228	0,25	12	228	0,25	684
3436	AGR	Enquête sur le prix des pommes de terre				125	0,25	12	125	0,25	375
3436	AGR	Enquête sur le prix du foin				406	0,25	4	406	0,25	406
3449	AGR	Enquête sur les salaires de la main-d'oeuvre agricole salariée (TRIMESTRIELLE)		0,25	3	525	0,25	3	540	0,25	405
3449	AGR	Enquête sur les salaires de la main-d'oeuvre agricole salariée (ANNUELLE)	15	0,25	1	2 673	0,25	1	2 688	0,25	672
3460	AGR	Enquête de juillet sur le bétail	69	0,25	1	24 630	0,25	1	24 699	0,25	6 175
3460	AGR	Enquête de janvier sur le bétail	69	0,25	1	10 692	0,25	1	10 761	0,25	2 690
3405	AGR	Enquête sur les silos à céréales	12	0,25	5				12	0,25	15
3460	AGR	Enquête sur le bétail dans la région de l'Atlantique	15	0,25	1	2 355	0,25	1	2 370	0,25	593
	AGR	Enquête sur la consommation d'énergie dans les exploitations agricoles (ENQUÊTE OCCASIONNELLE)	50	0,33	1	7 950	0,33	1	8 000	0,33	2 640
		FARDEAU DE RÉPONSE TOTAL - Agriculture									53 359

Fardeau de réponse par enquête, 1997

			-- GRANDES ENTREPRISES --			-- PETITES ENTREPRISES --			-- ENTREPRISES TOTALES --		
N° SSDS	Division	Nom de l'enquête	Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq.	Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq.	Taille échantill.	Temps de réponse(hres)	Fardeau de réponse
2401	DCD	Enquête sur le commerce de gros (mensuelle)	3 723	0,30	12	3 273	0,30	12	6 996	0,30	25 186
2427	DCD	Enquête sur le commerce de gros (annuelle) - Grossistes	3 368	0,60	1	3 016	0,50	1	6 384	0,55	3 529
	DCD	Enquête interprovinciale sur les marchandises vendues en gros	5 700	0,75	1	2 829	0,50	1	8 529	0,67	5 690
	DCD	Enquête mensuelle sur les détaillants majeurs	55	1,00	12				55	1,00	660
	DCD	Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail	1 658	1,10	4	6 510	0,60	4	8 168	0,70	22 919
2406	DCD	Enquête sur le commerce de détail (mensuelle)	6 281	0,33	12	8 860	0,25	12	15 141	0,28	51 453
	DCD	Concessionnaires de véhicules automobiles	87	0,25	12				87	0,25	261
	DCD	Enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs	34	0,50	12				34	0,50	204
	DCD	Exploitants de distributeurs automatiques	841	1,00	1				841	1,00	841
	DCD	La vente directe au Canada	679	0,50	1				679	0,50	340
2408	DCD	Enquête mensuelle sur les ventes et stocks des grands magasins	5	0,75	12				5	0,75	45
2409	DCD	Magasins de détail à succursales et grands magasins	1 185	1,50	1				1 185	1,50	1 778
2422	DCD	Enquête annuelle sur le commerce de détail	5 978	0,66	1	8 246	0,50	1	14 224	0,57	8 068
	DCD	Enquête sur les commerces de gros et de détail - Échantillon supplémentaire - Exploitation en parallèle (1 mois)	2 014	0,32	1	3 486	0,27	1	5 500	0,29	1 586
FARDEAU DE RÉPONSE TOTAL - Commerces de distribution											122 558

Fardeau de réponse par enquête, 1997

			-- GRANDES ENTREPRISES --			-- PETITES ENTREPRISES --			-- ENTREPRISES TOTALES --		
N° SDDS	Division	Nom de l'enquête	Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq.	Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq.	Taille échantill.	Temps de réponse(hres)	Fardeau de réponse
2726	PRST	Enquête mensuelle sur la statistique des télécommunications	15	0,50	12				15	0,50	90
2724	PRST	Radiodiffusion et télédiffusion	637	4,89	1	270	1,00	1	907	3,73	3 385
2721	PRST	Statistique du téléphone	20	8,00	1	60	2,27	1	80	3,70	296
2728	PRST	Télévision par câble	156	6,50	1	862	1,50	1	1 018	2,27	2 307
4201	PRST	Recherche et développement dans l'industrie canadienne	1 595	5,00	1	2 079	1,00	1	3 674	2,74	10 054
4204	PRST	Recherche et développement dans les organismes canadiens privés sans but lucratif	23	3,00	1				23	3,00	69
4205	PRST	Dépenses de recherche et développement énergétiques	113	2,00	1	194	2,00	1	307	2,00	614
	PRST	Enquête sur l'utilisation de la biotechnologie par les industries canadiennes - 1996	2 213	0,50	1	186	0,50	1	2 399	0,50	1 200
	PRST	Enquête sur les innovations et les technologies de pointe	1 978	1,50	1	3 017	1,50	1	4 995	1,50	7 493
FARDEAU DE RÉPONSE TOTAL - Projet de remaniement des sciences et de la technologie											25 507

Fardeau de réponse par enquête, 1997

N° SDDS	Division	Nom de l'enquête	- GRANDES ENTREPRISES -			- PETITES ENTREPRISES -			- ENTREPRISES TOTALES -		
			Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq.	Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq.	Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fardeau de réponse
2701	TRAN	Enquête sur l'activité aéroportuaire- État A.P. 6	49	10,00	12				49	10,00	5 880
2702	TRAN	Origine et destination des passagers aériens - Services réguliers - O&D 3(I,II)	8	7,50	12				8	7,50	720
2704	TRAN	Origine et destination des passagers aériens- Rapport sur les autres services à taxes unitaires, O&D 4(II, III, IV, F)	61	8,00	4	6	8,00	4	67	8,00	2 144
2704a	TRAN	État 4, partie II	6	5,00	4				6	5,00	120
2705	TRAN	Statistique de l'affrètement aérien - 2(I,II,III,IV,F)	94	7,28	12				94	7,28	8 212
2708	TRAN	Enquête sur la base tarifaire	6	8,50	4				6	8,50	204
2712	TRAN	Opérations des transporteurs aériens au Canada - 10(I,II)	25	5,00	4				25	5,00	500
2712a	TRAN	Opérations des transporteurs aériens au Canada - 10(III,IV, V)	49	2,00	1	92	0,50	1	141	1,02	144
2712b	TRAN	Opérations des transporteurs aériens au Canada - 12(I,II)	29	2,00	4				29	2,00	232
2712c	TRAN	Opérations des transporteurs aériens au Canada - 10(III,IV, V, VI)	114	1,00	1	849	0,50	1	963	0,56	539
2712d	TRAN	Opérations des transporteurs aériens au Canada - 21(I,II)	29	6,00	4				29	6,00	696
2713	TRAN	Aviation civile canadienne- Rapport annuel	232	5,00	1				232	5,00	1 160
2713a	TRAN	Aviation civile canadienne- Rapport annuel - 20(I,II,III,IV)	142	5,00	1	89	5,00	1	231	5,00	1 155
2713b	TRAN	Aviation civile canadienne- Rapport annuel - 21(I,II)	29	5,00	1				29	5,00	145
2713c	TRAN	Aviation civile canadienne- Rapport annuel - 21(III,IV)	114	5,00	1	87	5,00	1	201	5,00	1 005
2714	TRAN	Rapport sur la flotte aérienne - 30(I,II,III,IV,V,VI)	142	0,50	1	897	0,50	1	1 039	0,50	520
2751	TRAN	Enquête sur le cabotage	32	0,30	12	19	0,30	12	51	0,30	184
2753	TRAN	Enquête financière sur les transporteurs par voie d'eau	286	1,50	1				286	1,50	429
2746	TRAN	Enquête sur les véhicules routiers - Carburant	12	1,00	12				12	1,00	144
2747	TRAN	Immatriculation des véhicules routiers	12	1,00	1				12	1,00	12
2731	TRAN	Enquête hebdomadaire sur les chargements ferroviaires	17	0,30	52	1	0,20	52	18	0,29	276
2732	TRAN	Enquête mensuelle sur les chargements ferroviaires	17	1,00	12	1	0,30	12	18	0,96	208
2733	TRAN	Enquête sur le trafic ferroviaire des marchandises	12	40,00	12	6	20,00	12	18	33,33	7 200
2734	TRAN	Enquête annuelle sur le transport ferroviaire	28	40,00	1	10	20,00	1	38	34,74	1 320
2742	TRAN	Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises	364	0,30	1	254	0,30	1	618	0,30	185
2795	TRAN	Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises - Camionnage pour compte propre	342	0,30	1	111	0,30	1	453	0,30	136
2748	TRAN	Enquête trimestrielle sur les transports routiers de marchandises	658	1,00	4				658	1,00	2 632
2797	TRAN	Enquête trimestrielle sur le transport des voyageurs par autobus et le transport urbain - Formule A	32	4,00	4	87	4,00	4	119	4,00	1 904
2797a	TRAN	Enquête trimestrielle sur le transport des voyageurs par autobus et le transport urbain - Formule B	125	4,00	4	10	4,00	4	135	4,00	2 160
2797b	TRAN	Enquête trimestrielle sur le transport des voyageurs par autobus et le transport urbain - Formule A	77	4,00	4	18	4,00	4	95	4,00	1 520
2798	TRAN	Enquête annuelle sur le transport des voyageurs par autobus et le transport urbain - Formule C	30	1,50	1	88	1,50	1	118	1,50	177
2798a	TRAN	Enquête annuelle sur le transport des voyageurs par autobus et le transport urbain - Formule D	139	6,00	1				139	6,00	834

Fardeau de réponse par enquête, 1997											
			-- GRANDES ENTREPRISES --			-- PETITES ENTREPRISES --			-- ENTREPRISES TOTALES --		
SDDS ID	Division	Nom de l'enquête	Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq u	Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq u	Taille échantill.	Temps de réponse(hres)	Fardeau de réponse
2501	DOIF	Statistiques financières trimestrielles	5 814	4,50	4				5 814	4,50	104 652
	DOIF	Statistiques financières trimestrielles - Supplément annuel (Année de base 1996)	5 066	1,00	1				5 066	1,00	5 066
2503	DOIF	Calura-Enquête sur la propriété	17 194	1,00	1	15 904	0,40	1	33 098	0,71	23 556
2503a	DOIF	Calura-Transferts de technologie	867	0,33	1				867	0,33	286
	DOIF	Enquête annuelle auprès des courtiers d'assurance (assurance-vie et fonds distincts)	20	6,00	1	100	3,00	1	120	3,50	420
	DOIF	Enquête annuelle auprès des courtiers d'assurance (assurance de biens et risques divers)	33	6,00	1	437	3,00	1	470	3,21	1 509
	DOIF	Déclaration sectorielle des banques et des sociétés de fiducie	6	1,00	1	79	0,30	1	85	0,35	30
FARDEAU DE RÉPONSE TOTAL - Organisation industrielle et finances											135 518

Fardeau de réponse par enquête, 1997											
			-- GRANDES ENTREPRISES --			-- PETITES ENTREPRISES --			-- ENTREPRISES TOTALES --		
N° SDDS	Division	Nom de l'enquête	Taille	Temps de	Fréq	Taille	Temps de	Fréq	Taille	Temps de	Temps de
			Échantillon	Réponse(hres)		Échantillon	Réponse(hres)		Échantillon	Réponse(hres)	Réponse
2166	DFCE	Enquête annuelle sur la consommation industrielle d'énergie	1 037	0,50	1	23	0,50	1	1 060	0,50	530
2166	DFCE	Enquête trimestrielle sur la consommation industrielle d'énergie	834	0,50	4	2	0,50	4	836	0,50	1 672
2167	DFCE	Enquête trimestrielle sur la disposition du gaz naturel	16	8,00	4				16	8,00	512
2168	DFCE	Enquête trimestrielle sur l'utilisation finale des produits pétroliers raffinés	26	12,00	4				26	12,00	1 248
2177	DFCE	Mines de charbon	31	10,00	1	2	2,50	1	33	9,55	315
2178	DFCE	Industrie du pétrole brut et du gaz naturel	190	10,00	1	360	7,75	1	550	8,53	4 690
2179	DFCE	Transport du pétrole par pipeline - Annuelle	45	12,00	1				45	12,00	540
2180	DFCE	Services de gaz /Systèmes de transport et de distribution (Annuelle)	48	20,00	1	2	8,00	1	50	19,52	976
2181	DFCE	Prévision sur la puissance en énergie électrique et la charge des réseaux	13	24,00	1				13	24,00	312
2182	DFCE	Rapport financier sur les services publics	56	4,00	1	1	2,00	1	57	3,96	226
2193	DFCE	Centrales électriques	204	1,50	1	16	0,50	1	220	1,43	314
2194	DFCE	Enquête trimestrielle sur l'approvisionnement et la distribution d'électricité	205	4,00	4	12	2,50	4	217	3,92	3 400
2196	DFCE	Consommation de combustible par les centrales thermiques	225	1,25	1	6	0,50	1	231	1,23	284
FARDEAU DE RÉPONSE TOTAL - Fabrication, construction et énergie											123 788

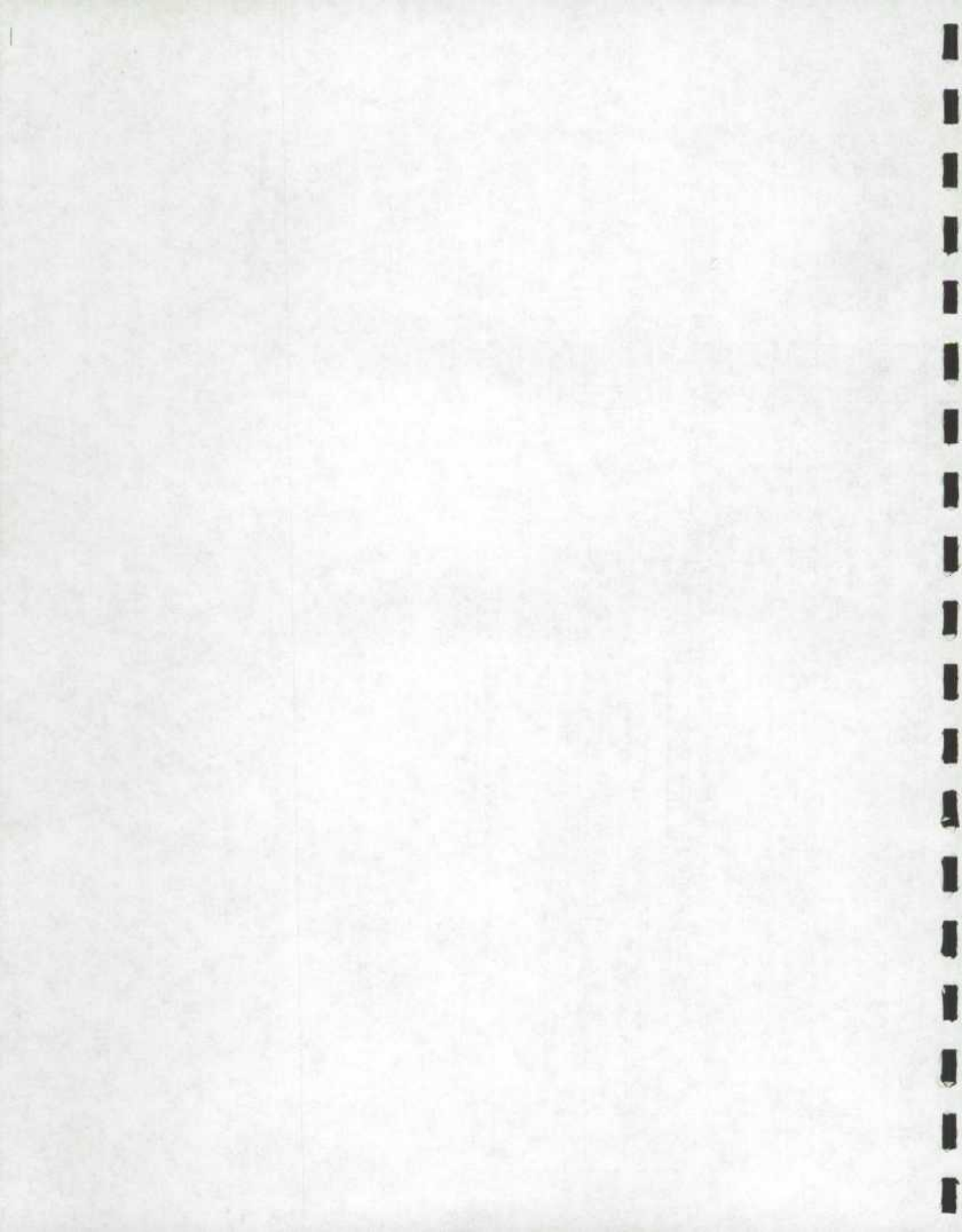
Fardeau de réponse par enquête, 1997

N° SSDS	Division	Nom de l'enquête	-- GRANDES ENTREPRISES --			-- PETITES ENTREPRISES --			-- ENTREPRISES TOTALES --	
			Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq	Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq	Taille échantill.	Temps de réponse(hres)
2104	DFCE	Disposition des envois de lingots et de laminés d'acier (alliage)	19	1,00	12			19	1,00	228
2105	DFCE	Fer et acier primaire	26	0,50	12			26	0,50	156
2106	DFCE	Fil d'acier et certains produits de fil métallique	20	0,50	12	2	0,50	22	0,50	132
2110	DFCE	Livraison de laine minérale, y compris les isolants en fibre de verre	5	0,50	12			5	0,50	30
2116	DFCE	Acier en lingots, acier moulé et fonte brute	25	0,50	12			25	0,50	150
2117	DFCE	Ampoules électriques et tubes (éclairage)	3	0,50	12			3	0,50	18
2118	DFCE	Production annuelle de boissons gazeuses	2	0,25	1			2	0,25	1
2119	DFCE	Statistiques sur la chaussure	54	0,25	4	13	0,25	67	0,25	67
2121	DFCE	Huiles et corps gras	12	2,00	12	3	2,00	15	2,00	360
2123	DFCE	Papier-toiture asphalté	11	0,25	12	1	0,25	12	0,25	36
2134	DFCE	Scieries et ateliers de rabattage	161	0,10	12	31	0,10	192	0,10	230
2136	DFCE	Statistiques sur le bois à pâte et les déchets de pâte	100	0,25	12	1	0,25	101	0,25	303
2139	DFCE	Poisson congelé	15	2,00	12	11	2,00	26	2,00	624
2140	DFCE	Ciment	23	0,75	12	2	0,75	25	0,75	225
2141	DFCE	Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres	34	0,25	12			34	0,25	102
2142	DFCE	Production et disposition des produits du tabac	5	0,50	12	6	0,50	11	0,50	66
2143	DFCE	Situation du sucre	7	1,00	12			7	1,00	84
2161	DFCE	Livraisons trimestrielles des produits du meuble de bureau	28	1,25	2			28	1,25	70
2183	DFCE	Produits chimiques industriels et résines synthétiques	81	0,75	12	3	0,75	84	0,75	756
2189	DFCE	Livraison des produits de chauffage à combustible solide	25	0,50	4	16	0,50	41	0,50	82
2197	DFCE	Contre-plaqué de construction	17	0,25	12			17	0,25	51
2199	DFCE	Livraison de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines	44	1,50	4	4	1,50	48	1,50	288
2103	DFCE	Enquête annuelle sur les manufactures	14 787	3,78	1	4 264	0,49	19 051	3,04	57 984
2107	DFCE	Enquête annuelle sur les forêts	536	0,69	1	231	0,64	767	0,67	518
2101	DFCE	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	7 712	0,20	12	1 524	0,20	9 236	0,20	22 166
2152	DFCE	Enquête sur les perspectives du monde des affaires	7 712	0,20	4	1 524	0,20	9 236	0,20	7 389
2014	DFCE	Industrie du forage à forfait de puits de pétrole et de gaz naturel	176	3,00	1	592	1,50	768	1,84	1 416
2147	DFCE	Enquête mensuelle sur le charbon	33	4,00	12	4	1,00	37	3,68	1 632
2148	DFCE	Enquête mensuelle sur le transport du pétrole par pipeline	78	4,00	12	1	2,00	79	3,97	3 768
2149	DFCE	Enquête mensuelle sur les services de gaz/Réseaux de transport et de distribution	58	4,90	12	3	2,00	61	4,76	3 482
2150	DFCE	Enquête mensuelle sur les produits pétroliers raffinés	26	16,00	12			26	16,00	4 992
2151	DFCE	Enquête mensuelle sur l'électricité	113	1,00	12	1	0,50	114	1,00	1 362

Fardeau de réponse par enquête, 1997											
			-- GRANDES ENTREPRISES --			-- PETITES ENTREPRISES --			-- ENTREPRISES TOTALES --		
N° SDDS	Division	Nom de l'enquête	Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq	Taille échantillon	Temps de réponse(hres)	Fréq	Taille échantill.	Temps de réponse(hres)	Fardeau de réponse
1522a	DT	Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH) - envoi postal	9 360	0,25	12				9 360	0,25	28 080
1522b	DT	Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH) - téléphonique	2 232	0,25	12				2 232	0,25	6 696
1522c	DT	Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH) - listage informatique	9 844	0,10	12				9 844	0,10	11 813
1522d	DT	Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH) - Enquête sur la rémunération auprès des entreprises - coumer	385	0,12	12	2 826	0,12	12	3 211	0,12	4 624
1522e	DT	Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH) - Enquête sur la rémunération auprès des entreprises - ITAO	356	0,12	12	2 608	0,12	12	2 964	0,12	4 268
	DT	Enquête sur le lieu de travail et les employés - Employeurs	505	1,50	1	439	1,50	1	944	1,50	1 416
	DT	Enquête sur le lieu de travail et les employés - Employés	2 594	0,43	1	874	0,43	1	3 468	0,43	1 491
FARDEAU DE RÉPONSE TOTAL - Travail											
										58 388	

Fardeau de réponse par enquête, 1997

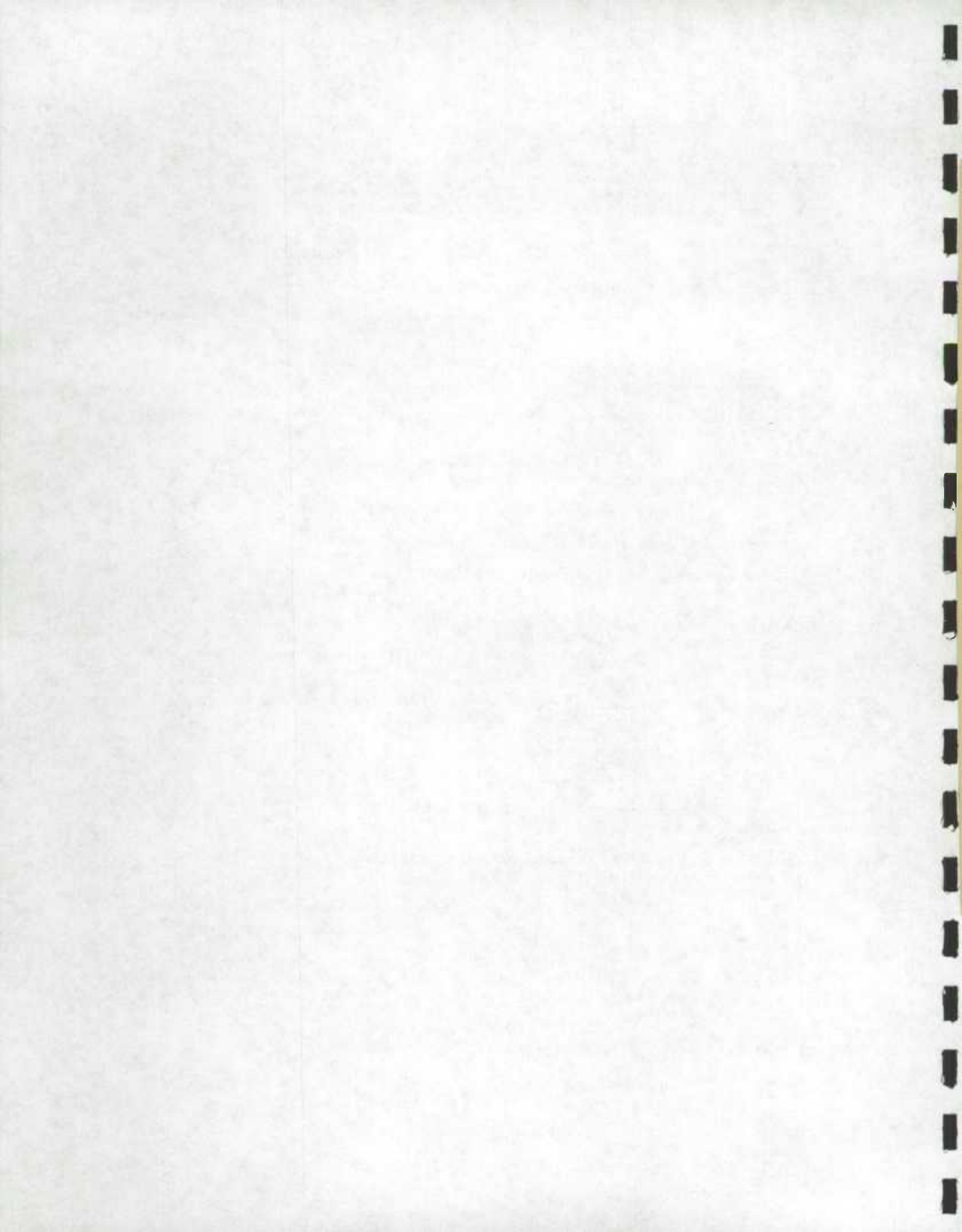
			-- GRANDES ENTREPRISES --			-- PETITES ENTREPRISES --			-- ENTREPRISES TOTALES --		
			Taille	Temps de	Fréq.	Taille	Temps de	Fréq.	Taille	Temps de	Fardeau de
N° SDDS	Direction	Nom de l'enquête	échantill	rép. (hres)		échantill	rép. (hres)		échantill	rép. (hres)	réponse
	SBSS	Préparation des entreprises canadiennes au problème informatique lié à l'an 2000	2113	0,25	1	669	0,25	1	2 782	0,25	696
	SBSS	Enquête sur les entreprises autochtones - NIVEAU 1				2792	0,15	1	2 792	0,15	419
	SBSS	Enquête sur les entreprises autochtones - NIVEAU 2				266	0,15	1	266	0,15	40
	SBSS	Enquête sur la diffusion des technologies									
2924	SBSS	Enquête sur les utilisateurs de nouveaux matériaux	475	1,00	1				475	1,00	475
2915	SBSS	Enquête sur les petites et moyennes entreprises du Canada atlantique	659	1,00	1				659	1,00	659
	SBSS	Enquête sur les salaires en Saskatchewan et à l'Île-du-Prince-Édouard	3 000	0,33	1				3 000	0,33	990
	SBSS	Enquête sur l'emballage	6 117	1,50	1	4031	0,50	1	10 148	1,10	11 191
	SBSS	Enquête sur la qualité des services utilisés par la fonction publique du Canada (1)									
	SBSS	Enquête sur l'industrie canadienne de l'aquiculture (2)	58	3,00	1	590	1,00	1	646	1,17	758
	SBSS	Producteurs de l'aquiculture	30	3,00	1	465	1,00	1	495	1,12	555
	SBSS	Producteurs de l'aquiculture	26	3,00	1	125	1,00	1	151	1,34	203
											15 985
		(1) Cette enquête n'est pas axée sur les entreprises, mais principalement sur les pratiques utilisées pour soutenir la qualité des services dans la fonction publique.									
		(2) Cela a commencé par une liste de 2000 entreprises dont chacune devait déterminer si elle était un producteur ou un fournisseur légitime. On a effectué un recensement des entreprises légitimes et défini les grandes entreprises comme des établissements ayant plus de 20 employés.									



Série technique - Index

Dans le cadre du PASEP, on a réimprimé une série de documents techniques, principalement pour usage interne. Voici la liste des réimpressions disponibles. Pour obtenir des copies communiquez avec Bonnie Bercik au (613) 951-6790 ou Diane Proulx au (613) 951-7192, numéro de télécopieur (613) 951-0411 ou écrire à Statistique Canada, 13^{ème} étage, Immeuble Jean Talon, Parc Tunney, Ottawa, Ontario, K1A 0T6

1. Programme unifié des statistiques sur les entreprises - Projet d'amélioration des statistiques économiques provinciales.- le 5 mai, 1997 – Programme de Gestionnaire du PASEP
2. Cadre d'évaluation du PASEP – 15 septembre, 1997- Philip Smith.
3. Rapport sur l'Enquête unifiée sur les entreprises et les modalités de déclaration - Consultations auprès des entreprises: août 1997- Larry Murphy, Guy Gellatly et Junior Smith.
4. Bilan de l'évolution du PASEP : Notes d'une séance d'information à l'intention des représentants fédéral et provinciaux des finances, qui a eu lieu à Halifax (Nouvelle-Écosse), le 12 mars, 1997 - Philip Smith.
5. Aperçu du Projet d'amélioration des statistiques économiques provinciales – novembre, 1997 - Don Royce, Francine Hardy et George Beelen.
6. Des bases de données pour la conception, la génération et le stockage des questionnaires-entreprises à Statistique Canada – le 5 novembre, 1997 - Alana M. Boltwood.
7. La statistique des entreprises : sa raison d'être – le 15 avril, 1998- Elise Mennie.
8. Bilan du PASEP 15 mois après son lancement – le 24 avril, 1998 - Philip Smith.
9. Programme des gestionnaires des répondants clés (GRC) – Rapport annuel pour 1997-1998 – mai 1998 – Vicki Crompton.
10. Programme unifié des statistiques sur les entreprises – le 15 avril, 1998 - Document de conception de la base de données de référence – Préparé par : Egidio Smiderle. Avec la collaboration de : Nicole Falardeau, Gilles Frenette, Eric Caron, Dave Roberts, Sonia Demers, Jacques Marcil, Bill Walker et Dennis LeBlanc.
11. Répercussions du financement du PASEP sur le programme et les réalisations de la Division des services en 1997-1998 - avril 1998 - Gordon Baldwin
12. L'organisation et la structure décisionnelle du PASEP - le 17 août, 1998 - Philip Smith
13. Les buts principaux du PASEP - le 17 novembre - Philip Smith
14. Terminologie et cadre de référence du questionnaire de l'Enquête unifiée sur les entreprises - le 5 juin, 1998 - Philip Smith
15. Amélioration de la qualité des statistiques économiques provinciales et mesure des changements apportés - août 1998 - Philip Smith
16. Rapport annuel - Médiateur Fardeau de réponse de la petite entreprise - juillet 1998 - Michael Issa
17. Le processus décisionnel du PASEP le 1^{er} octobre 1998
18. Groupe de travail sur la déclaration électronique des données (DED) - avril, 1998 - Guy Parent, Monique Gaudreau, Joe Wilkinson, Doug Zinnicker, Laurie Hill, Denis Leblanc, Mario Menard, Anne Ladouceur, George Andrusiak
19. La confidentialité des données statistiques - avril, 1995 - D. Binder and L. Desramaux



Ca 00^c

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010297691

d. 3

DATE DUE

